

EL ADELANTADO DE SEGOVIA

Director: FERNANDO GANUZA LAITA
Edita: "El Adelantado de Segovia, S.L."

Diario de la tarde fundado en 1901 por Don Rufino Cano de Rueda
S. Agustín, 3 + 40001 Segovia. Telf. 43 72 61 (cuatro líneas) + Fax 44 24 32
D. L.: Sg. 7 - 1958. Precio: 65 pesetas.

Lunes 18 de enero de 1993
Año XCIII.—Núm. 28.303

El 90 por ciento de los camiones circula de forma irregular

Los servicios de Inspección de la Dirección General de Transportes de la Junta ha detectado irregularidades en el 90 por ciento de los vehículos pesados que circulan por las carreteras de Castilla y León, durante los once primeros meses de 1992. En este periodo de tiempo se tramitaron 17.829 expedientes sancionadores, lo que supone un incremento del 31,4 por ciento de las detectadas en todo el año 1991.

Castilla y León es la Comunidad española que más ha respetado el pago de multas. En 1991 esta región pagó más de quinientos millones de pesetas en concepto de multa, es decir más del 90 por ciento de las sanciones impuestas.

La inexistencia de las declaraciones de portes, la ausencia de autorización, el exceso de peso y los tiempos de conducción son las principales irregularidades detectadas.

(Pág. 8)

Un centenar de personas se concentraron en apoyo al procesado

El Juzgado se inhibe en la causa contra un insumiso

El Juzgado de lo Penal de Segovia se inhibió esta mañana en la causa que se sigue contra el insumiso vasco Eduardo López del Rey, tras la petición formulada en este sentido por el fiscal jefe de la Audiencia Provincial, Miguel Colmenero.

Unas 120 personas se concentraron esta mañana ante el edificio que alberga el Juzgado de lo Penal para mostrar su apoyo al insumiso vasco López del Rey, para quien el fiscal solicita en sus conclusiones provisionales la imposición de 18 meses de prisión menor por negarse a cumplir el Servicio Militar.

El titular del Juzgado, Francisco J. Vieira, decretó la suspensión del juicio tras aceptar la petición del fiscal de que se inhibiera en favor del tribunal de Bilbao, al entender que en los delitos de



López del Rey toca el chistu a la puerta del Juzgado de lo Penal. desobediencia debe conocer el tribunal del lugar del domicilio del acusado. López del Rey había llegado del País Vasco a primera hora de la mañana, acompañado de familiares y amigos. (Pág. 3)

Aviones aliados lanzan un tercer ataque contra Irak

Aviones aliados bombardearon hoy, lunes, baterías de misiles y la red del sistema antiaéreo del sur y del norte de Irak en el tercer ataque en cinco días.

Estados Unidos, Francia y Gran Bretaña participaron en la operación que en el sur de Irak tuvo como objetivo "terminar el trabajo incumplido" en el primer ataque del pasado miércoles.

En el norte de Irak, por encima del paralelo 36, se produjeron incidentes al ser disparado, al parecer, un avión estadounidense F-4 por misiles iraquíes tierra-aire SAM. Los aviones aliados respondieron con un ataque a baterías de misiles y el sistema de alerta y control antiaéreo del norte de Irak, dentro de la zona de exclusión aérea situada por encima del paralelo 36.

Fuentes del Pentágono insistieron en que el ataque del sur ha sido otra vez "limitado".

(Pág. 14)

El juez pide el archivo de la causa de Sánchez Reus contra Perteguer

El titular del Juzgado de Instrucción número uno de la capital, Eduardo Saiz, ha dictado un auto por el que decreta el archivo de las actuaciones emprendidas por el ex-alcalde, Luciano Sánchez Reus, contra el también ex-alcalde, Juan Antonio Perteguer, por presuntas injurias graves.

Asimismo, se tiene por interpuesto recurso de apelación ante la Audiencia Provincial de Segovia, por lo que el tema, que viene del Tribunal Superior de Justicia de Castilla y León al haber ostentado Perteguer la condición de aforado, no ha concluido todavía.

En su calidad de presidente del CDS, Perteguer, explicó la postura de su partido sobre el posible cobro de dos sueldos de Sánchez Reus, como alcalde y funcionario de los Servicio de Agricultura de la Junta de Castilla y León, organismo al que devolvió un millón de pesetas.

Los hechos se remontan al verano de 1988, cuando se registró



Juan Antonio Perteguer.

una crisis municipal tras retirar el CDS la confianza y expulsar del partido a Sánchez Reus, ahora miembro del PP.

(Pág. 5)

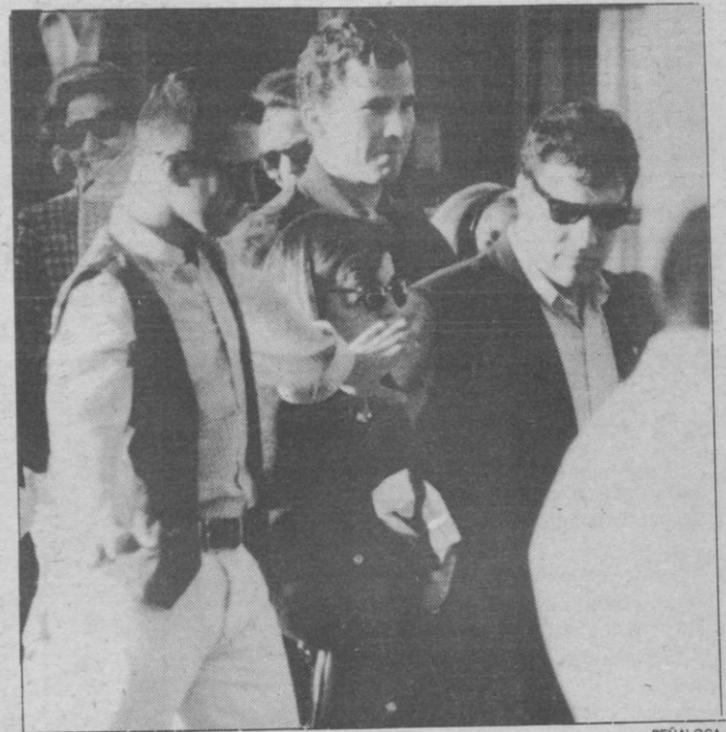
AL DIA

8 El PSOE ganará las elecciones, según Jesús Quijano.

8 Finalizó el motín de la prisión de Zamora.

10 Continuó la desaceleración económica en el tercer trimestre de 1992.

11 Las monjas españolas secuestradas en Filipinas pueden estar en manos de un grupo musulmán.



Don Felipe almorzó con un grupo de amigos en Torrecaballeros.

El Príncipe, testigo de excepción de la matanza segoviana

El Príncipe, don Felipe de Borbón, se presentó ayer en Torrecaballeros de forma imprevista para almorzar con un grupo de amigos, entre los que se encontraban dos oficiales de la Academia de Artillería de Segovia, compañeros de promoción de la Academia de Zaragoza.

La visita privada de don Felipe coincidió con la celebración en el mismo restaurante del tradicional ritual de la matanza del cerdo.

Don Felipe recibió, al igual que los 200 invitados al sacrificio del cerdo, un mandilón similar al que visten los matarifes.

La selección de los menús siguió los viejos cánones y mientras los asistentes a la fiesta popular degustaron los más diversos productos extraídos del cerdo, el Príncipe de Asturias disfrutaba con las delicias del cordero segoviano.

(Pág. 7)

REBAJAS / 93

CONFECCION Y
GENEROS DE PUNTO
CALIDAD Y MODA
ACTUAL
Descuentos muy importante

Confecciones DIEZ

DESDE EL LUNES 18 EN

Boutique

ANTOJOS

Todo lo de temporada
a mitad de precio

Prendas desde 1.000 y 2.000 ptas.

Proyecto de ley de actividades clasificadas

ASOCIACION REGIONAL DE CONSUMIDORES Y USUARIOS DE CASTILLA Y LEON

Sirva de entrada decir que antes de cambiar las leyes y reglamentos debiera intentarse cumplir los existentes. En la actual situación, en que más del 30% de los municipios ni siquiera dispone de libro registro de actividades, la práctica totalidad de las mismas funcionan y han funcionado antes de haber obtenido el informe favorable.

Se han conculcado constantemente, por inobservancia, prácticamente la totalidad de los límites impuestos por las leyes de aguas y dominio público hidráulico, sobre residuos sólidos urbanos, tóxicos y peligrosos, sobre mataderos y salvas de despice, sobre prevención de accidentes en actividades industriales y un innumerable etc. y dejan sin contestar la práctica totalidad de nuestras denuncias.

Podemos concluir diciendo que el actual proyecto de ley ni siquiera busca mejorar el RAMINP, sino cambiarlo para olvidar sus aspectos protectores y dejar en manos de los alcaldes de todos los municipios la facultad final de las licencias de apertura y actividad, lo que, dado la falta de medios técnicos en pequeños municipios y las relaciones de dependencia entre los vecinos, viene a apuntalar el actual desmadre de actividades sin licencia, sin medidas correctoras, sin con-

troles y sin sanción alguna.

Por otro lado, el actual proyecto de ley es, a nuestro entender inconstitucional, pues afecta a cuestiones medio-ambientales y de procedimiento administrativo, en las cuales la comunidad autónoma únicamente tiene competencias ejecutivas.

En cuanto a los aspectos concretos, se comienza por olvidar la definición de molesta, insalubre, nociva y peligrosa, con lo que posteriormente quedará al entender de los funcionarios y políticos de turno. Se olvida que todas las actividades clasificadas de propiedad municipal o pública nunca son sometidas al procedimiento establecido. Cualquier actividad fuera de las descritas en el art. 2º podrían quedar sin someter al procedimiento, aún siendo en alguna forma nocivas, molestas, insalubres o peligrosas, o no, según el criterio de cualquier ayuntamiento.

Se olvida cualquier referencia a distancias a núcleos habitados y se deja al criterio de la normativa urbanística que, por lo general, ha olvidado constantemente la prevención medioambiental.

FALTA DE TRASPARENCIA

El art. 17º consagraría el actual desastre que consiste en la imposición de medidas correctoras que el promotor no cumpliera y que ninguna administración por peloteo, comprobada, siendo válida la licencia de apertura por silencio admi-

nistrativo. Al someterse las actividades a información pública únicamente en el municipio en que se solicita la licencia, en la mayor parte de los casos resulta imposible comprobar los proyectos técnicos o los informes municipales, (los cuales casi siempre, olvidan la legislación, pues se hacen por inercia).

La más que total ineficacia demostrada por la actual Comisión Regional de Saneamiento (hornos incineradores informados negativamente que continúan funcionando, inexistencia de sanción alguna, falta de informe previo de los planes directores de residuos y aguas de la propia Junta, etc...) hace que las futuras comisiones, como sucede en las actuales, funcionen al criterio y enchufe del delegado territorial o de algún otro jefe-cillo influyente.

La ley olvida la exigencia de estudio de residuos, gestión y eliminación impuesta por el art. 10º del reglamento 833/88 sobre residuos tóxicos y peligrosos. El art. 32º que permite imponer a todos los alcaldes multas de hasta 2 millones de pesetas contra- viene la ley de bases de Régimen Local.

El proyecto deja fuera la obligación de que todas las ordenanzas municipales sobre actividades molestas, vertidos, etc., se sometan a la aprobación de la Comisión Provincial de saneamiento, lo que en la actualidad ya son hechos consumados.

Los niños superdotados también son un problema

CATALINA GRANADOS

En la memoria de muchos estará el caso de Pierino Gamba o de Arturito Pomar, niños prodigio en la música o en ajedrez, que llegaron a las páginas de los periódicos con las maravillas de lo que eran capaces de hacer y luego se han quedado en unos ejecutores y jugadores discretos.

Sólo el tiempo es capaz de demostrar si el niño que hoy tiene una capacidad intelectual mayor que lo normal en su edad, va a continuar manteniendo la ventaja. El niño que la mantiene puede ser considerado como un superdotado, pero ¿cuánto de superdotado?

¿Qué se hace de un niño biendotado? Lo más importante es procurar que no se aburra ni en casa ni en el colegio, porque de su aburrimiento proceden los diversos problemas que suelen causar estos niños. Se ha discutido mucho sobre si es conveniente educarlos en centros especiales. Aunque hay razones a favor y en contra, actualmente se tiende a concluir que no.

A favor de una educación especial: hacerles rendir de acuerdo con sus posibilidades; estímulo de compañeros igualmente capacitados; mayor rendimiento futuro cara al bien común de la sociedad. En contra: esos niños diferenciados se vuelven soberbios e insolidarios, de mayores sufren inadapta- ciones y frustraciones cuando la vida de adultos no colma sus ambiciones.

Ahora mismo no resulta difí-

cil medir la inteligencia de los niños. Existen numerosas pruebas o test que valoran la capacidad intelectual global o una serie de factores que, reunidos, pueden indicar si una persona tiene un desarrollo mental menor, igual o mayor que el desarrollo físico contado en años cronológicos.

LA MEDIDA DE LA INTELIGENCIA

Generalmente en muchos colegios suelen aplicar tests a los alumnos, informando después a los padres de los resultados. Teóricamente, la educación de cada niño debería hacerse de acuerdo con su edad mental, pero a eso todavía no se ha llegado, ni la mayoría de los profesores son capaces de hacerlo en una clase de treinta o cuarenta alumnos.

Puede ocurrir que un niño durante su infancia tenga un adelanto mental, pero luego, a medida que pasan los años, se van equilibrando la edad mental y la cronología, acabando por ser un adulto con una inteligencia mediana normal. En este caso se habla de niños precoces.

Estos niños se aburren también cuando tratan con compañeros de su misma edad; pero, por otra parte, los mayores tampoco los admiten fácilmente. Para evitarles el aislamiento, los padres deben fomentar que tengan bastantes amigos. En general, entre los parientes, o en el mismo barrio, los chicos no se agrupan tanto por edad para jugar y el niño precoz podrá así conectar con quienes tengan sus mismas aficiones.

Versos desde la "cárcel"

ALFONSO ROMERO

Soy el dieciséis mil doscientos treinta y espero no sentirme defraudado si mi petición publica EL ADELANTADO y puede la autoridad tomarla en cuenta.

Es muy pequeña la cárcel donde estoy y tengo oído que se pretende construir otra más grande, y a expresaros voy la idea que se me acaba de ocurrir.

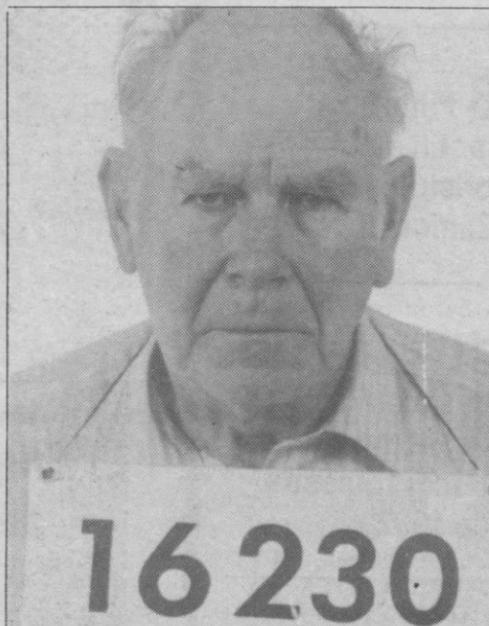
Se está hablando de alojar a mil quinientos y otros piensan que deben ser tres mil los residentes de comportamiento incivil que de su vida pasen allí breves momentos.

Yo pienso que esa amable gente se encuentra totalmente equivocada. Esa prisión debería estar pensada para albergar a diez mil ciento veinte.

Todo ello irá en bien de la ciudad, pues debe ser cárcel de régimen abierto que permita a los presos con asiduidad salir de paseo o asistir a algún concierto.

Aunque entre tantos pueda haber un pillo al que escuchar la música le parezca mal y, en vez de ir al concierto o a la catedral, se dedique a aligerar algún bolsillo.

Pues hay gentes que tienen ese vicio sin que sus mentes por ello se sonrojen



y si algún día, por azar, les cogen suelen decir: ¡Son gajes del oficio!

Estas son las ideas que sugiero y que, además, nos pongan autobús. A ver si entre tantos, encuentro compañero que sepa jugar medianamente al mus.

Si ésta mi petición se ha publicado, porque se la atiende hago mi voto, y si ella no cae en saco roto, daré mil gracias a EL ADELANTADO.

PLAZA MAYOR

FITUR

P.M.C.

A últimos de este mes se va a celebrar, en el Recinto Ferial de Madrid, una nueva edición de FITUR, la Feria Internacional de Turismo, en la que Segovia participará de nuevo, dentro del montaje que prepara la Junta de Castilla y León para las nueve provincias. Hay personas que miran un acontecimiento como éste con la mayor indiferencia, quizá porque si han estado alguna vez en FITUR ha sido para salir en una foto, o para contemplar los vistosos stands y tomar unos cuantos folletos de propaganda; y tengo que incluir entre esas personas a algunas que deberían ser las primeras en interesarse a fondo en el tema. FITUR es, en realidad, más que una exposición de lo que se puede ofrecer, un lugar de encuentro entre expertos en vender turismo y los responsables de que regiones, provincias y poblaciones sean "vendidas" adecuadamente para atraer a un mayor número de visitantes. Quiero creer que, en este sentido, Segovia mejorará este año sus relaciones y, sobre todo, sus ideas de "venta" de nuestras atracciones, aunque seguro que quedarán sin realizarse muchos proyectos de gran interés que podrían ofrecerse, pero que quizá por falta de imaginación, no se han llevado a colmo. De todas formas, quiero ser optimista una vez más.

LIQUIDACION TOTAL
Por nueva orientación comercial

AHORRE
hasta el 60%

ZAMOE

JOSE ZORRILLA, 39

Un centenar de personas, la mitad llegadas desde Ortuella, se concentraron en apoyo a Eduardo López

El Juzgado de lo Penal se inhibe en la causa seguida contra el insumiso vasco

El Juzgado de lo Penal de Segovia se inhibió esta mañana en la causa que se sigue contra el insumiso vasco Eduardo López del Rey, tras la petición en este sentido planteada por el fiscal jefe provincial, a la que se adhirió también la defensa.

JESUS MARTINEZ CALLE

Unas 120 personas se concentraron esta mañana ante la puerta del Juzgado de lo Penal, donde estaba prevista la celebración del juicio oral del procedimiento que se sigue contra Eduardo López del Rey, el joven vizcaíno natural de Ortuella que se negó a incorporarse al servicio militar en la Academia de Artillería de Segovia.

López del Rey viajó en autobús toda la noche acompañado de sus familiares, de algunos de los componentes del grupo de danzas de su localidad que él mismo preside, de dos concejales del Ayuntamiento de Ortuella: Eloy Barrenechea (EA) e Iñiqui Lizundia (HB), y de representantes de otras formaciones políticas como Izquierda Unida o Gente Joven. La expedición, que llegó a Segovia a las 6.30 de la mañana, se hizo notar con el sonido de la música tradicional vasca, las *ikurriñas* y una gran pancarta en la que se podía leer *Ejercitoren Ez* (¡Ejército no!). Aproximadamente unos 60 segovianos, pertenecientes a los distintos grupos que se oponen al servicio militar obligatorio y que están a favor de la insumisión, se sumaron a la concentración. Entre los mismos destacaba la presencia del joven segoviano José Manuel Arribas de la Peña, quien será juzgado en el mismo tribunal el próximo 15 de



Unas 120 personas se concentraron ante las dependencias del Juzgado de lo Penal en apoyo al insumiso vasco. PEÑALOSA

febrero por negarse también a hacer la "mili" en Cáceres.

Días atrás, el Ayuntamiento de Ortuella aprobó una moción a iniciativa del grupo de danzas del municipio, apoyando al joven insumiso, animando a los vecinos de la localidad a que acompañaran a López del Rey hasta Segovia y subvencionando en parte el coste del desplazamiento. La propuesta recibió el apoyo de todos los grupos políticos representados en la corporación: PNV (cuatro concejales), Gente Joven (uno), HB (uno) y EA (uno), a excepción del PSOE (seis), formación esta última que gobierna en la localidad con el

apoyo del concejal de Garaikoe-txea. Precisamente, Barrenechea comentó que esta situación podía repercutir de aquí en adelante en la gobernabilidad del Ayuntamiento. "Nos vamos a encontrar en un sentido político —advertió—, porque el PSOE es españolista y nosotros somos abertzales".

MAS INSUMISOS

No es López del Rey el único vecino de Ortuella que se ha declarado insumiso este año, ya que otros dos paisanos se han negado también a cumplir el servicio militar y muchos más están esperando a que se les comuni-

que su destino para hacerse también insumisos.

El fiscal jefe provincial, Miguel Colmenero, planteó ante el titular del Juzgado de lo Penal, Francisco J. Vieira, la cuestión de incompetencia solicitando su inhibición en favor del Juzgado de lo Penal de Bilbao, al entender que tratándose de un delito de desobediencia debe conocer del mismo el tribunal del lugar del domicilio del acusado. A esta petición se adhirió, a instancias de López del Rey, el abogado defensor de oficio, Julio Sanz Orejudo. Propuesta aceptada por el magistrado, quien ordenó la suspensión del juicio y la remisión de las actuaciones a Bilbao.

"Quiero que me juzguen en mi pueblo"

J.M.

Antes de comparecer en el Juzgado de lo Penal, Eduardo López manifestaba a esta Redacción que venía a Segovia a solicitar la inhibición del tribunal. "Quiero que me juzguen en mi pueblo, como a todos los demás jóvenes". Según el insumiso vasco, a un compañero de Ortuella que debía hacer la mili en Cáceres y se negó a incorporarse le van a juzgar en Baracaldo. "No queremos —dijo— que hagan una excepción en mi caso y que como a todo el mundo lo manden al lugar de origen que es donde teóricamente se ha cometido el supuesto delito".

López reconoció encontrarse muy respaldado. "El apoyo del pueblo —señaló— ha sido total, incluso el Ayuntamiento ha colaborado económicamente para flotar el autobús, y ha habido mucha gente que se ha quedado colgada en Ortuella porque no hemos podido montar otro autobús".

Por su parte el padre de Eduardo, quien también quiso estar en Segovia, afirmó que respaldaba totalmente la elección de su hijo. "Si estuviera en su lugar igual haría lo mismo, pues la mili me quitó un año y medio de trabajar".

Un amplio dispositivo policial acompañó a los concentrados, que una vez finalizada la vista se dirigieron a la Plaza Mayor, regresando a Ortuella a primera hora de la tarde.

Solamente una persona secundó esta mañana el paro en Renfe

A.S.

Esta madrugada comenzaron los paros parciales en Renfe convocados por Comisiones Obreras en protesta por la reducción de 5.595 puestos de trabajo que la empresa piensa llevar a cabo en 1993 y que se repetirán los días 20, 22, 25, 27 y 29.

Fuentes de la estación de Renfe en Segovia señalaron a esta Redacción que tan solo una persona se había sumado al paro de nueve a diez de la mañana en el segundo turno de trabajo.

Según CCOO, sindicato mayoritario en el comité de empresa de Renfe, la convocatoria responde a la pretensión por parte de la dirección de la compañía de reducir 2.000 empleos de los inicialmente pactados con los sindicatos mediante jubilaciones

Más de 9.000 personas visitaron el Calvario de la antigua Catedral

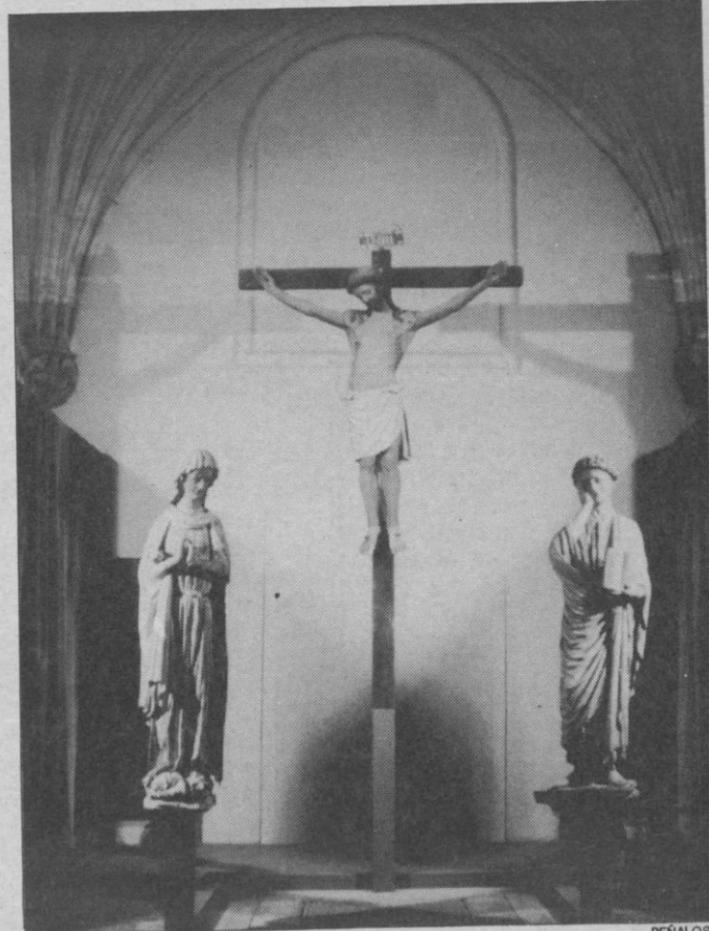
M.G.

La exposición de las figuras que componen el conjunto del Calvario de la Antigua Catedral, instalada en lo que fuera sede del antiguo Hospital de Viejos, se clausura hoy tras ser visitada por más de 9.000 personas, a lo largo de las casi tres semanas que ha permanecido abierta al público. José María García Moro y Antonio Ruiz Hemando, promotores de esta exposición, se han mostrado muy satisfechos con el balance general de esta iniciativa, que en opinión del escultor segoviano, ha conseguido que los ciudadanos "hayan podido conocer y dialogar con la expresividad de las imágenes de la escultura".

"Nuestro objetivo era el de acercar al público unas figuras que permanecían muy alejadas —dijo García Moro— y que transmiten una expresividad y ternura emocionantes. Además,

hemos recuperado la capilla del Hospital de Viejos, que ha mostrado sus bellos artesonados, y que confiamos en que sea en muchas ocasiones más un espacio que los segovianos puedan recuperar. Una vez finalizada la exposición, las figuras del Calvario serán devueltas a la Catedral, donde quedarán expuestas en la capilla de Santa Bárbara. Las tallas que componen este conjunto, datadas entre los siglos XIII y XIV, serán sometidas en breve a un proceso de restauración que permitan ser conservadas de forma idónea.

Los organizadores de la exposición hicieron una especial mención de agradecimiento a la Diputación Provincial, que ha cedido el recinto del Hospital de Viejos para la muestra y que por una "omisión involuntaria" no figuró en los carteles anunciadores de este acontecimiento cultural.



La muestra recuperó importantes vestigios de la cultura segoviana. PEÑALOSA

Para el senador del PSOE, la agricultura española se ha beneficiado de la entrada en la CE

“El campo debería estar más subvencionado”, según Orozco

El presidente de la Comisión de Agricultura del Senado, el socialista Angel Orozco, afirmó en Segovia que “el campo debería estar más subvencionado, aunque los dineros son escasos y no se puede dedicar todo a un sector”. Orozco intervino en una jornada sobre agricultura y ganadería, organizada por la ejecutiva provincial del PSOE, que se celebró el pasado fin de semana en la localidad segoviana de Coca.

AURELIO MARTIN

Para el senador socialista, la agricultura española, como la europea y la de los países democráticos desarrollados, no puede subsistir sin proteccionismo y debe recibir la solidaridad de otros sectores, “porque el día que deje de tener protección sufrirá una caída importante y es un sector estratégico que hay que mantener y necesitará siempre protección”.

Orozco indicó que la reforma de la Política Agraria Comunitaria (PAC) beneficia al campo español y se preguntó cómo estaría ahora el sector agrario en España si no se hubiese producido la incorporación a la Comunidad Europea (CE).

“Si no estuviéramos en la CE y sujetos a la PAC —añadió— la agricultura española tendría todas las dificultades de ahora, más las añadidas, y ninguna ventaja, como las pri-

mas de ovino y caprino, las ayudas al olivar y al almendro y las indemnizaciones compensatorias en comarcas deprimidas, entre otras. La agricultura española se ha beneficiado de la entrada en la CE y el tópico que lanzan algunas organizaciones profesionales agrarias, quienes acusan al PSOE de vender el campo en beneficio de otros sectores, es mentira. Lo que ocurre es que en un acuerdo entre doce países no sacas lo que quieres”.

EL FUTURO

Tras señalar que el futuro del campo no sólo depende de la política de las administraciones, sino de la capacidad de los agricultores para adaptarse a las nuevas circunstancias, el presidente de la Comisión de Agricultura del Senado destacó la importancia que supone para el agricultor la participación en los procesos de transformación y comercialización,



Orozco defiende la creación de cooperativas agrarias.

PEÑALOSA

mostrándose partidario de la creación de cooperativas y del asociacionismo sindical agrario, a través de las organizaciones profesionales, “cada vez es más difícil ser agricultor, pero las organizaciones agrarias le pueden ayudar, por lo que éste tiene en su mano distintas herramientas para intervenir en el futuro de la agricultura (...) que veo con cierta incertidumbre,

aunque esperanzador, porque estamos inmersos en un modelo de sociedad urbano, donde los problemas de las ciudades priman sobre el medio rural”.

Para Orozco, el descenso de la población activa en la agricultura española es “un proceso natural y no hay que dramatizar” y, en los últimos diez años, la renta de los agricultores se ha triplicado.

Estudios mejorarán las explotaciones agrícolas

A.S.

En el año 1993 el Ministerio de Agricultura, Pesca y Alimentación tiene previsto la realización y difusión a través de publicaciones, de diversos estudios técnicos y económicos según informa el Gobierno a través del Congreso a la pregunta del diputado del Partido Popular por Segovia, Javier Gómez Damendrail sobre las ayudas a la realización de estudios técnicos y económicos de innovación, mejora, transformación e introducción de nuevos mercados por las explotaciones agrícolas de Segovia.

Las líneas de trabajo que se llevarán a cabo, según el Ministerio, son la divulgación de medidas de política agraria, apoyo técnico a la modernización de la agricultura y del desarrollo del medio rural, difusión de normativa, estadística y tecnología, análisis de los sectores agroalimentario y pesquero y formación e información ambiental a los consumidores.

Por otra parte el portavoz de la comisión de agricultura del grupo popular, Miguel Ramírez, dice que su partido es contrario a la orden de establecer unos índices comarcales de barbecho blanco de carácter obligatorio, aprobado recientemente por el Ministerio de Agricultura.

Un ciudadano francés muere en accidente de tráfico en Pradales

A.S.

El ciudadano francés Christophe Jean Lucien Truyen, de 24 años, resultó muerto ayer a consecuencia de un accidente de tráfico que tuvo lugar ayer en la Nacional I a su paso por la localidad segoviana de Pradales.

El suceso ocurrió cuando el turismo que conducía se salió por el margen derecho de la calzada, chocando contra un árbol. El ciudadano francés fue urgentemente trasladado al hospital de Aranda de Duero, donde ya nada pudo hacerse por salvar su vida.

Otro accidente de gravedad tuvo lugar en la carretera 601 a su paso por Gomezseracín, donde dos vehículos matrícula de Segovia colisionaron frontalmente, resultando uno de los conductores herido de gravedad.

ROBO EN COLLADO

Por otra parte, en el restaurante “La Matita” de Collado Hermoso, se ha denunciado el robo de un jamón, quince cartones de tabaco, cuatro cajas de whisky y ginebra, una caja registradora con 25.000 pesetas, un teléfono y un vídeo, valorado todo por su propietario en 300.000 pesetas.

El director de Agricultura asegura que “nadie dejará un surco más de barbecho de lo que dejaba el año pasado”

ANGEL HERNANDO

El director provincial de Agricultura, Pesca y Alimentación, Angel Ballester, ha dicho que “nadie dejará un surco más de barbecho de lo que dejaba el año pasado e incluso se le puede admitir 10 puntos a su favor y en teoría podría dejar algo menos”.

De esta forma resalta la práctica del barbecho como “el método más idóneo para hacer una agricultura más eficaz en secano”. La referencia que se ha tomado para establecer los índices son las fotografías por telede-

tección del área real de los campos en los meses abril, julio y finales de septiembre en los años 89, 90 y 91. De esta forma la superficie de barbecho se establece por las prácticas agrícolas de la zona.

Esto permite fijar un plan de cultivos como todos los años, ya que solamente se ha sembrado los cereales de ciclo largo cien mil hectáreas en Segovia, quedando los cultivos de regadío y todo el girasol.

En cuanto a la reforma del PAC, dice Angel Ballester, ase-

gura a los agricultores unos ingresos y disminuyen los riesgos, el PAC sólo tiene un mensaje, dice el director, “equilibrar la producción con consumo, dando estímulos para no sobrepasar las producciones”.

Por otra parte en la adjudicación de las cuotas asignadas a los ganaderos de vacuno de leche será de 284% más con relación de la cuota histórica asignada ha esa misma relación nominal en el año 85. La asignación de cuota queda establecida por los siguientes criterios, los derechos

históricos de los ganaderos que en el año 85 ya eran productores, respetando la cuota de leche que se tenía y el sábado día 23, de producción de la campaña lechera 91-92.

Hay que destacar que la reestructuración del sector lácteo ha provocado en Segovia unas explotaciones muy bien equipadas tecnológicamente y perfectamente competitivas por dimensiones, genética y calidad.

También dijo que las supertasas se empezarán a pagar en la campaña 93-94.

Ayuntamiento de San Ildefonso

La Granja (SEGOVIA)

— ANUNCIO —

Para contratar en régimen laboral y con carácter temporal por un año, prorrogable hasta que se cubra definitivamente la vacante existente en la Oferta de empleo público de 1992, se convoca concurso con pruebas selectivas, para contratar un oficial de fontanería según las bases aprobadas, que se exponen a efectos de reclamaciones por 10 días, pudiendo ser examinadas en Oficinas municipales, durante días y horas de oficina.

Las solicitudes podrán presentarse en oficinas municipales hasta el día 30 de Enero de 1993 en horas y días hábiles, debiendo pagar 1.500 ptas. en concepto de derechos de examen.

Los interesados pueden solicitar copia de las bases para su remisión por correo.

San Ildefonso, 12 de Enero de 1993.—EL ALCALDE



PRIMER ANIVERSARIO
EL SEÑOR

D. Mariano Díez Suárez

(POLICIA MUNICIPAL)

Que falleció en Madrid el día 19 de enero de 1992

Habiendo recibido los Santos Sacramentos y la bendición de Su Santidad

D. E. P.

Las misas que se celebren mañana día 19, a las 8 de la tarde, en la iglesia parroquial de San Lorenzo y el sábado día 23, a las 7 de la tarde, en la iglesia parroquial de San Frutos, serán aplicadas por el eterno descanso de su alma.

Su esposa, Pilar Baeza Pajares; hijos, Mariano, Eva, Sonia, Alberto y Eduardo Díez Baeza; padres, Mariano Díez y Julia Suárez; madre política, Dominga Pajares; hermanos, y demás familia,

Agradecerán la asistencia a tan piadosos actos.



C. Palencia dejó su cargo.

Juan Jesús María, nuevo presidente del Consejo Local de la Juventud

A.S.

La asamblea ordinaria del Consejo Local de la Juventud eligió el pasado viernes a Juan Jesús María como nuevo presidente de esta organización, poniendo fin a la crisis por la que ha atravesado este colectivo desde el pasado 11 de diciembre.

Tan solo once de las 26 asociaciones que componen el consejo acudieron a la asamblea, eligiendo a la nueva junta directiva a través de las seis candidaturas presentadas, siendo la más votada la de la Tuna de Magisterio.

Tras las elecciones, la nueva directiva del consejo quedó formada por Juan Jesús María (Tuna de Magisterio) como presidente, Paloma Gil Puente (asociación cultural folclórica "Andrés Laguna"), vicepresidente; José Luis Duque Sanz (grupo de montaña "Diego de Ordás"), secretario; y Juan Manuel Lafora (Cruz Roja Juventud), como tesorero. La asamblea también eligió como vocales a Alvaro Serrano Hermo (Juventudes Comunistas) y Reyes Barreno Gil (asociación "A Flote"), quedando un puesto de vocal por cubrir que será cubierto en posteriores asambleas.

Al concluir la elección de los nuevos órganos directivos, Juan Jesús María, que ya perteneció a la directiva de esta organización juvenil, agradeció a la asamblea la confianza que las organizaciones del Consejo de la Juventud han depositado en su candidatura, invitando a aquellas asociaciones que carecen de representatividad en el consejo para que tomen parte activa en las comisiones de trabajo que se van a crear. Con la renovación de los cargos directivos, el Consejo Local de la Juventud pone fin a un mes de incertidumbre sobre el futuro de este organismo, ya que el vacío de poder creado en la última asamblea, al no presentarse ninguna candidatura para la directiva, hizo peligrar su continuidad. La anterior presidenta, Carmen Palencia, asumió la responsabilidad de la presidencia en este tiempo.

También considera por interpuesto recurso de apelación ante la Audiencia Provincial

El juez decreta el archivo de la querrela de Sánchez Reus contra Perteguer

El titular del Juzgado de Primera Instancia e Instrucción número uno de la capital, Eduardo Saiz Leñero, ha decretado el archivo de las actuaciones que se seguían contra el ex-alcalde del CDS, Juan Antonio Perteguer, a instancias del también ex-alcalde, Luciano Sánchez Reus, expulsado del partido centrista, actualmente miembro de la ejecutiva provincial del PP. Este consideró como injurias graves unas manifestaciones de Perteguer, donde dijo que Sánchez cobró dos sueldos.

A.S.

Ahora, el magistrado afirma que las declaraciones no son constitutivas de infracción penal. En el auto del Juzgado se tiene por interpuesto recurso de apelación ante la Audiencia Provincial de Segovia.

Los hechos se remontan al mes de julio de 1988, donde se registró una crisis en el grupo municipal del CDS, que sustentaba al entonces alcalde, Luciano Sánchez Reus, a quien en un pleno el grupo socialista le preguntó sobre la percepción de dos sueldos de la Administración, el de presidente de la corporación y el de funcionario de los servicios de Agricultura de la Junta de la Junta de Castilla y León.

En una conferencia de prensa, el entonces presidente del CDS, Juan Antonio Perteguer, que sustituyó a Sánchez Reus al frente de la Alcaldía, señaló que el partido centrista no conocía el asunto, a excepción de la pregunta del PSOE, hasta que en las Cortes de Castilla y León, el procurador, Juan José Lucas, actual presidente de la Junta, del PP, le habló del tema. Tras la conversación de Perteguer con Lucas, Sánchez Reus devolvió a la Junta 1.067.484 pesetas. Ante la negativa a dimitir como alcalde, el CDS retiró la confianza a

Sánchez Reus y le expulsó del partido.

El hecho de que Perteguer hubiera acusado a Sánchez Reus de cobrar dos sueldos fue interpretado por éste como injurias graves, por lo que interpuso una querrela criminal contra el primero ante el Tribunal Superior de Justicia de Castilla y León, con sede en Burgos, que la tramitó con el número 22/89.

Al perder Perteguer su condición de parlamentario regional y de aforado, el Tribunal de Burgos, que había finalizado la fase de instrucción, trasladó las actuaciones al Juzgado número uno de la capital.

El 30 de noviembre pasado, el juez Saiz dictó un auto donde concedía a las partes un plazo de diez días para alegaciones, pues, de lo contrario, daba por abandonada la querrela. La representación del querellante, ostentada por la letrada M^a Paz Jiménez y el procurador Francisco de Asís San Frutos, pidió que continuara la querrela y, subsidiariamente, se tuviera presentado recurso de apelación ante la Audiencia Provincial.

Mientras, la defensa, a cargo del abogado Ricardo de Cáceres y del procurador Francisco Martín Orejana, sostiene que en la conferencia de prensa,



PEÑALOSA

Luciano Sánchez Reus.



PEÑALOSA

Juan Antonio Perteguer.

Perteguer no tuvo ánimo de injuriar a la persona, sino, desde el punto de vista político, informar a los periodistas sobre la postura del CDS en el caso.

Durante la larga instrucción del caso, entre otros, se han recogido testimonios de Juan José Lucas y de dirigentes centristas como Rafael Calvo Ortega, José Ramón Caso y Daniel de Fernando, aparte del grupo centrista del Ayuntamiento de Segovia. A la hora de declarar la inexistencia de infracción penal y de decretar el archivo de las actuaciones, dando por interpuesto recurso a la Audiencia, por lo que el tema aún no ha muerto, el magistrado dice que, si se prescindiera de las meramente subjetivas versiones y valoraciones acerca de la intencionalidad des-

plegada por el querrellado cuando éste llevó a cabo sus manifestaciones; y se toma en cuenta el texto de las declaraciones, la primera consideración que surge es la de que, en el ámbito sociopolítico actual, "si manifestaciones de esa naturaleza fueran idóneas para constituir delito (...) serían insuficientes los órganos jurisdiccionales 'ad hoc', existentes ahora, con el cometido exclusivo de abordar tales específicos asuntos, puesto que manifestaciones de aquella índole realizadas en los ámbitos de animosidad política o pseudopolítica y en todos los niveles de la Administración, vienen suponiendo una de las más reiterativas materias noticiales de que se ocupan los órganos de comunicación social".

El CDS pide a los empresarios que exijan responsabilidades al PP sobre los aparcamientos

M.GALINDO

El portavoz del Centro Democrático y Social (CDS) en el Ayuntamiento, Antonio Cámara, pidió a los representantes empresariales de la ciudad que exijan responsabilidades al equipo de gobierno municipal sobre el retraso en la construcción de aparcamientos subterráneos. Cámara acusó al Partido Popular de "romper el consenso" obtenido en el Ayuntamiento para llevar a cabo estacionamientos al trasladar al próximo pleno municipal el proyecto de aparcamiento bajo el Paseo del Salón.

Las declaraciones del portavoz centrista fueron realizadas tras la reunión que representantes del CDS mantuvieron con los máximos responsables de la Federación Empresarial Segoviana (FES) y de la Cámara de Comercio, Miguel Ángel Antona y Octaviano Palomo, en el marco de los encuentros que las organizaciones empresariales están organizando con los parti-

dos políticos para conocer su opinión sobre los aspectos relacionados con la infraestructura de la ciudad.

Los dirigentes centristas expusieron ante los empresarios sus opiniones acerca de los problemas que afectan a Segovia en este aspecto, haciendo especial hincapié en los aspectos referidos a los principales problemas de dotación de servicios y mejora de las comunicaciones con el resto de los puntos de la región.

Con respecto al controvertido asunto de los aparcamientos, Antonio Cámara afirmó que el equipo de gobierno "rompe el consenso" establecido entre los diferentes grupos políticos municipales para la construcción de aparcamientos, señalando que este consenso "se debe mantener y realizar". "Los aparcamientos que todos los grupos consensuamos —dijo Cámara— fueron los de Padre Claret, Paseo del Obispo, el Hondón, los bajos de la estación de autobuses y

Fernández Ladreda, y si no se han realizado ha sido por culpa del equipo de gobierno, que no lo está realizando. El problema es de gestión del Ayuntamiento, que está llevando al Ayuntamiento a una grave situación a la corporación".

En la reunión, el CDS solicitó a los empresarios "que exijan responsabilidades a los que gobiernan y deben gestionar el día a día, que es lo que no se está haciendo y dudamos de que se vaya a hacer".

Por su parte, el presidente provincial del CDS, José Luis de Pablo, afirmó que la reunión con los representantes de la Federación Empresarial y de la Cámara de Comercio resultó "muy positiva", señalando que su partido va a establecer un calendario de trabajo con la patronal de forma que este tipo de reuniones tengan carácter periódico.

De Pablo señaló acerca del tema de las infraestructuras que la Junta de Castilla y León "debe

adquirir un mayor protagonismo" a la hora de colaborar en la creación de servicios que pongan a Segovia en el mismo nivel que otras provincias. "Es necesario —manifestó— que el gobierno autonómico lleve a cabo programas y proyectos para el desenvolvimiento de la vida económica y social, y la Junta debe hacer un gran esfuerzo en este sentido para que Segovia no se quede desfasada".

Los dirigentes de la FES y de la Cámara de Comercio mostraron su interés por las propuestas del partido centrista, señalando que el CDS tiene "una postura muy clara y concreta" sobre los criterios de funcionamiento del Ayuntamiento, y coincidiendo en la necesidad de llevar a cabo "cuanto antes" los aparcamientos en la ciudad. Los empresarios concluirán sus reuniones con los representantes del Partido Popular al que trasladarán las opiniones recogidas en sus diferentes encuentros.

SEPULVEDA



Sepúlveda podrá hacer realidad una de sus máximas aspiraciones.



Las hoces del Duratón protagonizarán los trabajos del futuro centro.

Tras la rehabilitación del edificio se acometerá el acondicionamiento de los accesos

Habilitada la iglesia de Santiago para acoger el Centro de Interpretación del Parque Natural Hoces del Duratón

La recepción provisional de las obras de restauración de la iglesia de Santiago de Sepúlveda, en las que la Junta de Castilla y León, a través de la Consejería de Cultura y Turismo, ha invertido más de 66 millones de pesetas, tendrá lugar mañana a las 12 de la mañana. El objeto de las obras de rehabilitación es adecuar la estructura de este templo para albergar el Centro de Interpretación del Parque Natural Hoces del Río Duratón.

A. S.

La fecha en que se pondrá en marcha el centro aún no se puede precisar, según la directora de Parques Naturales, Elena Hernández Rodríguez, ya que ahora

hay que acometer el acondicionamiento del exterior de la iglesia y los accesos, así como la instalación de la exposición museística.

La Junta adjudicó las obras de

rehabilitación del templo a la empresa Teodoro Santamaría Calvo y Mariano Rico S.L. y encargó el proyecto de restauración a los arquitectos José Mata Wagner y Luis de Villanueva Domínguez, catedrático de la Universidad Politécnica de Madrid.

Las actuaciones que se han llevado a cabo consisten en líneas generales, en la reparación de la bóveda de cañón, el cerramiento del ábside, para restaurarlo, la recomposición de la estructura de madera y del tejado de la nave principal y la reposición de los revocos interiores y exteriores. También se ha limpiado la fachada de sillería y suprimido cables y palomillas, rehaciendo la carpintería de puertas y ventanas.

La torre se ha adecuado para servir como núcleo de comuni-

caciones verticales de emergencia y la recuperación de la nave superior es la mejor garantía de conservación de la cripta subterránea, que permite tener una zona de actuación perfectamente delimitada. Asimismo se han organizado los espacios exteriores, tanto a los pies de la nave principal, como alrededor del ábside, para descubrir la mayor parte del volumen y facilitar su mejor observación.

El Centro de Interpretación de la Naturaleza quedará instalado en la iglesia de Santiago, una vez concluidas las obras de restauración y contará con las dependencias y áreas necesarias para su buen funcionamiento.

Tendrá una zona de recepción-información a los pies de la nave principal, de unos 50 metros cuadrados, que acogerá a los visitantes, atendiendo las con-

sultas que puedan realizar. Para ello, se dispondrá de una fuente documental y un servicio de información que permitan dar respuesta, tanto a los asuntos relacionados con el Centro de Interpretación, como del parque natural y sus alrededores.

Esta zona se comunica directamente con la sala de Interpretación que ocupa el resto de la antigua nave principal así como de su ábside. Se concibe como un espacio capaz de albergar los diferentes paneles de exposición, al que se abre el antiguo coro restaurado, que también servirá para este uso.

En el piso inferior de la nave superior se instalará un aula de proyección para audiovisuales, con unos 60 metros cuadrados de superficie y una capacidad mínima de 40 personas. También se habilitará una sala de talleres.

Un edificio románico de los siglos X y XII

La iglesia de Santiago ocupa un solar de 536 metros cuadrados; tiene varios cuerpos: la nave principal con su ábside, la torre y una nave superior, al norte de la principal, que en su nivel inferior tiene una cripta adosada a la iglesia.

Este templo, de estilo románico, conserva la torre de mampostería y el ábside de ladrillo, decorado con dos arquerías ciegas de medio punto, friso continuo y comisa sobre canecillos.

La parte más antigua es la cripta subterránea, fechada en el siglo X. El ábside mudéjar y románico de ladrillo, correspondiente al tipo leonés, data del siglo XII y corresponde a la reconstrucción de la iglesia, cuya nave debe ser ligeramente posterior a la cabecera, en la zona en

que está construida con muro de mampostería.

La torre románica, del siglo XII, acomete contra la cripta subterránea en su cabecera, con un paso que une las dos edificaciones. La nave superior, situada encima de la cripta, está reconstruida. En la fachada oeste, queda una puerta con arco de medio punto, en sillería de piedra caliza.

En el siglo XVI, se aumenta la nave hacia los pies en una construcción de sillería en fachada, muy diferente a la mampostería anterior. En este tramo se sitúa la portada principal. También son del XVI el púlpito y una sepultura plateresca.

Ya en el siglo XVII fue la construcción de la sacristía y la clausura de la cripta subterránea,

convirtiéndose en lugar de enterramientos.

Durante los siglos XVIII y XIX, la edificación se utilizó como iglesia parroquial. En el siglo XIX se cedieron a particulares zonas de la iglesia o se permitió construir contra ella y así se desgajó la nave superior y se adosaron edificaciones al ábside. A mediados del siglo pasado se derribó el pórtico que tenía al sur, debido a la ampliación de la carretera.

En el primer tercio del siglo XX continuó su utilización como iglesia parroquial, cada vez más deteriorada, hasta que en los años treinta se derrumbó la techumbre de la nave principal y el coro, quedando en ruinas hasta la actualidad.




GASOLEOS

■ Calefacción ■ Automoción
■ Agricultura

Suministros desde Refinerías y Centros de Distribución, a su domicilio, en cisternas precintadas y con camiones dotados de contador de litros homologado.

- * CALIDAD SUPERIOR
- * MOTORES MAS LIMPIOS
- * MAYOR POTENCIA CALORIFICA
- * ALTO INDICE DE CETANO
- * MEJORES RENDIMIENTOS

Consiga cheques de 100 litros de gasoleo GALP
ii GRATIS !! con depósitos GALP para consumo propio.

CONSULTENOS

Certificados de Calidad Internacional, SAYBOLT y S.G.S.

AHORA YA PUEDE ELEGIR... GALP COMPROMISO DE SERVICIO



Pza. Descubridor Diego de Ordás, 3-5.
Telf. 442 70 99 - Fax 442 05 59
28003 MADRID

DISTRIBUCION SEGOVIA:

TELF.: (911) 42 74 99
FAX: (911) 42 45 72

TORRECABALLEROS



El Príncipe acudió en un viaje privado con un grupo de amigos a almorzar a la localidad segoviana.

F. PEÑALOSA

El tradicional ritual recuperó su poder de convocatoria y reunió a 200 personas en la localidad

El Príncipe Felipe recibe un mandilón como recuerdo de la matanza del cerdo

El Príncipe de Asturias, don Felipe de Borbón recibió ayer en Torrecaballeros el típico mandilón de la matanza del cerdo, al presentarse de forma inesperada en un restaurante de la localidad, donde casualmente se había llevado a cabo el ancestral ritual. La dirección del centro aseguró que don Felipe es un comensal frecuente en sus dependencias. En esta ocasión, el Príncipe celebraba de forma privada una reunión de amigos.

A. S.

La presencia de don Felipe acaparó la atención de todas las personas que se encontraban en las instalaciones del conocido restaurante "El rancho de la Aldegüela", sin embargo, cualquier intento de acercamiento resultó inútil, y fue abortado por un amplio despliegue de escoltas.

El Príncipe se presentó en Torrecaballeros de forma inesperada hacia las tres de la tarde, con un grupo de nueve amigos entre los que se encontraban dos oficiales de la Academia de Artillería de Segovia, compañeros de la misma promoción en la Academia de Zaragoza.

Javier Giráldez, propietario del restaurante se mostraba satisfecho con la presencia de "tan ilustre personaje, que aunque se produce con cierta frecuencia, siempre suele poner nervioso al servicio".

La visita del Príncipe coincidió con la celebración de la tradicional fiesta de la matanza que concentró alrededor de 200 invitados. Al igual que a todos los asistentes a la matanza del cerdo, el personal del establecimiento obsequió a don Felipe con un mandilón, similar al utilizado por los matarifes.

De acuerdo a los cauces tradicionales, el cerdo protagonizó el menú de la fiesta popular,

mientras que el cordero, plato principal de las grandes fiestas castellanas, presidió el almuerzo del heredero a la Corona. El resto del menú estuvo configurado por entrantes de morcilla, el picadillo, cebolla frita, bacalao a la portuguesa, croquetas y judiones de La Granja.

Horas antes a la inesperada llegada de don Felipe, las instalaciones del Rancho sirvieron de escenario para proceder a la matanza de un cerdo, bajo los cánones más clásicos. Artesas, cazuelas de cobre, cuchillería antigua y viejas mesas de madera, fueron los elementos empleados en el ritual, ya que la intención de los organizadores era recuperar el significado más auténtico del sacrificio del cerdo, sin dejar pendiente ningún detalle. Julia Gil, responsable de organización, manifestó que "hemos intentado recuperar una tradición castellana que en los últimos cincuenta años se ha empezado a perder".

LA COMUNIÓN DE LAS FAMILIAS

El restaurante, que acometió este año por primera vez el rito, puso especial hincapié en resaltar el poder de convocatoria y el sentido festivo del mismo. "La matanza representaba el modo de subsistencia para el



El ritual respetó las costumbres más antiguas.

F. PEÑALOSA

invierno de los castellanos, pero además era una fiesta en la que unas familias invitaban a otras que participaban en todo el proceso y donde el baile también tenía un lugar", explicó Guiráldez. Las vecinos más ancianos, extrañados por el número de cámaras que se concentraban en torno al cerdo, definían la matanza como "la comunión de las familias".

De esta forma, la música de dulzaina y tamboril acompañó

el proceso, desde la preparación de los matarifes, hasta la posterior degustación de los productos guisados.

La normativa sanitaria obligó a que en la mesa se sirvieran los viandas de un cerdo sacrificado el día anterior, pero el calducho catado minutos después de que Alejo, matarife de Adrada de Pirón, introdujera su cuchillo en la yugular del animal, fue cocinado con la sangre recién vertida.

FUENTEPELAYO

Los actos navideños satisfacen a los vecinos

JESUS OLMOS DELGADO

De extremadamente movida y variada, abundante en manifestaciones típicamente navideñas, puede definirse y compendiarse este período de tiempo en FuentepeLAYO, de significación familiar y entrañable en el que se conmemora el nacimiento del niño Dios.

Así comenzó con el Certamen Provincial de Villancicos, el 23 de diciembre, organizado por el Taller Cultural y al que asistieron un millar de niños y una veintena de grupos de otros tantos centros escolares de la provincia.

El Ayuntamiento convocó un Concurso de Tarjetas navideñas en el que aportaron sus trabajos casi un centenar de chicos con resultados curiosos y algunos muy bonitos.

La coral del Taller Cultural cantó en las misas de Pascua y de Reyes, alternando el canto gregoriano con los villancicos y la rondalla nos obsequió con un concierto igualmente de villancicos en la tarde del día de Año Nuevo.

En las tres misas de la Navidad, Año Nuevo y Reyes se vieron concurridas, como siempre, por enorme cantidad de fieles y asistencia masiva a la adoración, manifestaciones que indican que la religiosidad y tradición se mantienen perennes.

En otro aspecto se ha celebrado un campeonato de ajedrez en la modalidad de rápido y diversas competiciones de fútbol sala en el pabellón polideportivo.

La costumbre de colocación de los belenes en los domicilios particulares se hace con gran interés y con menos intensidad la pedida de la colación o aginaldo por parte de los pequeños.

El Centro de Animación Rural (CEAR) por su parte ha confeccionado un bonito belén, instalado este año en el bajo coro de la iglesia de Santa María, que sabemos ha obtenido el 2º premio de la Diputación Provincial de esta comarca, cuyas perspectivas y ambientación son dignas de elogio.

Y por último el día 5 de éste, la cabalgata de Reyes que constituyó un bonito espectáculo, con participación de mucho público y llegando los Reyes Magos en tres magníficas carrozas iluminadas, realizadas por el APA, Ayuntamiento y asociación "Azahar".

En el bar,
en el comercio,
en la oficina...

No arroje los papeles
inservibles al suelo.
**AYUDE A QUE TODO
ESTE LIMPIO**
Las papeleras tienen
una gran misión.
COLABORE con ellas.
¡UTILICELAS!

(Es un consejo de
EL ADELANTADO DE SEGOVIA)

El secretario general del PSCL-PSOE califica al Gobierno regional de "anodino y pasivo"

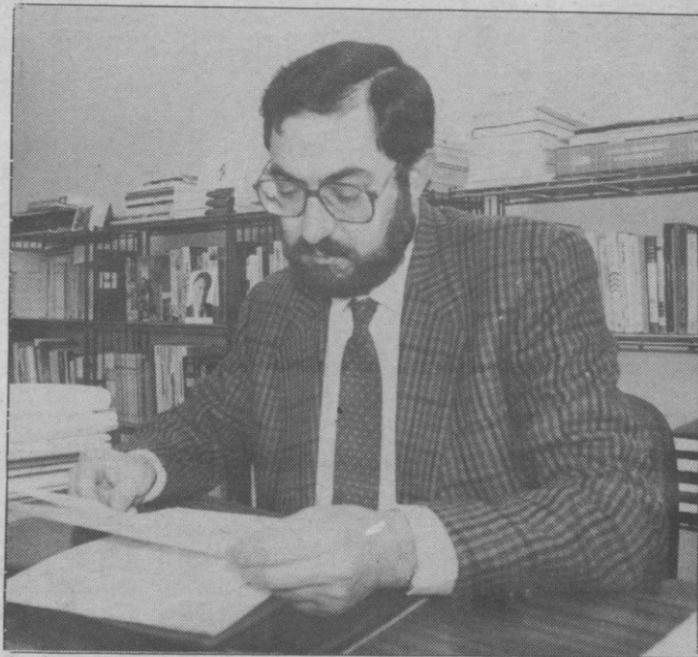
Jesús Quijano: "El PSOE va a ganar las próximas elecciones"

El secretario regional del PSCL-PSOE, Jesús Quijano, está convencido de que su partido ganará las próximas elecciones generales, a pesar de la pérdida de votos que pronostican las encuestas, y se muestra igualmente optimista del resultado del proceso de nuevas transferencias del Estado a la Comunidad Autónoma. En una entrevista de "El Mundo de Valladolid", el dirigente socialista califica de "anodina" la gestión del Gobierno regional y confía en que Juan José Lucas no utilizará a la Junta en beneficio del PP en la próxima contienda electoral.

Valladolid (Ical).— Quijano considera que la pérdida de votos que se pronostica para el PSOE en las próximas elecciones generales "es un descenso relativo", que en ningún caso implicará la pérdida de la mayoría. "Creo que lo que está en discusión es por cuanto margen las vamos a ganar, pero no que las vayamos a perder", afirma.

El secretario regional del PSOE atribuye la presumible pérdida de votos al desgaste lógico de la acción del Gobierno y a "actuaciones a título individual de personas del partido", en referencia a los casos de corrupción. Al respecto, opina que la incidencia de estos casos en la caída de votos es "quizá menor de la que a veces se piensa", aunque también estima que "tiene remedio si el partido aprovecha y corrige estas situaciones".

Para el dirigente socialista, no sería extraño que José María Aznar quisiera utilizar las instituciones que controla con fines electoralistas, "porque el PP se juega mucho permanentemente y necesita poner mucha carne en el asador".



Jesús Quijano, secretario general del PSCL-PSOE.

ARCHIVO

No obstante, Quijano cree que el presidente de la Junta no va a instrumentalizar la gestión de su gobierno en beneficio del Partido Popular. "Quiero romper una lanza a favor de Juan José Lucas —afirma— porque le he escuchado decir hace poco que él no iba a permitir que su partido utilizara la Junta en este sentido y me fío de él; creo que honestamente quiere hacer ese esfuerzo y va a entender los intereses de Castilla y León, coincidan o no con los del PP".

El Gobierno regional que preside Lucas es "anodino y pasivo", en opinión de Jesús Quijano, quien entiende que el Ejecutivo regional se ha conformado con una estrategia de intentar no generar conflictos con sectores sociales, y no ha tenido capacidad para incidir en los problemas reales de la región. La Junta "ha intentado estar a bien con todos a base de una política de reparto y no se ha planteado en serio el ejercicio de las potencialidades

de la región ni, incluso, la utilización correcta de los medios presupuestarios".

El secretario general del PSCL-PSOE se muestra "totalmente optimista" sobre el resultado del proceso de transferencias del Estado a la Comunidad, que considera "un paso trascendental". Según declara, si hace diez años (cuando se aprobó el Estatuto de Autonomía) me hubieran dicho que en una década íbamos a estar a punto de alcanzar un techo competencial tan importante, no me lo hubiera creído, porque el grado de descentralización será verdaderamente espectacular".

Con el mismo optimismo, Quijano asegura que el proceso de transferencias se llevará con rapidez y agilidad y, ante la hipótesis de que se produjera una confrontación entre el Gobierno central y la Junta, asegura que estará siempre al lado de la región, "sin reserva y con total decisión".

Retuvieron e hirieron a un funcionario e intentaron fugarse

La Guardia Civil acabó con el motín de cuatro presos en la prisión de Zamora

La rápida acción de la Unidad Especial de Intervención de la Guardia Civil puso fin a las 22,45 horas del domingo con el motín protagonizado en la prisión de Zamora por cuatro presos que querían darse a la fuga y retuvieron a un funcionario.

Valladolid (Ical).— Los especialistas de la Guardia Civil, desplazados desde León y Madrid, recibieron la orden de intervenir a las 22,30 horas, después de haber desplegado un amplio dispositivo en el que participaron cincuenta números. Estaban pertrechados con subfusiles, gases lacrimógenos, chalecos antibalas y cámaras de televisión y pusieron fin al levantamiento de los presos en menos de un minuto.

El motín comenzó a las 16 horas del domingo, cuando dos reclusos considerados muy peligrosos retuvieron al funcionario L.P.V. del módulo tres con el objetivo de iniciar una fuga. Posteriormente se unieron otros dos reclusos. El trabajador fue herido de carácter leve con un "pincho" en el muslo derecho y fue atendido tras la actuación de la Guardia Civil.

Durante las siete horas que duró el incidente se mantuvieron unas tensas negociaciones ya que los amotinados

exigieron ropas, dinero y un coche para abandonar la cárcel, amenazando con matar al rehén en caso de no recibir una respuesta positiva.

El resto de reclusos del módulo, una veintena, permanecieron encerrados en sus celdas.

Los cuatro reclusos que protagonizaron el motín son Fernando Serrano González, preso de segundo grado con 5 faltas muy graves y 18 graves en su expediente, que apuñaló a un interno en 1992 e intentó evadirse de Ocaña el pasado 24 de noviembre; Alberto Gabarre Vangre; Mató al interno Caballero Espinosa en Zamora y cuenta con 27 faltas muy graves, 28 graves y 7 leves; Santiago Cobo Fernández, cuyo historial se compone de un homicidio frustrado, robo e incendio y 8 sanciones muy graves, dos de ellas por amenazar a funcionarios; y José Luis Casa Expósito, penado con 21 años de prisión por cinco atracos.

El 90 por ciento de los camiones inspeccionados por la Junta circulan de forma irregular

Valladolid (Ical).— Los servicios de Inspección de la Dirección General de Transportes iniciaron 17.829 expedientes sancionadores durante los primeros 11 meses del año 92, según fuentes de este departamento. Sin conocer aún los informes de diciembre, las irregularidades detectadas en las carreteras de Castilla y León superan en un 31,4 por ciento a las detectadas en todo el 91 —13.564—.

Durante el mencionado período, el servicio de Explotación e Inspección de la Junta realizó 20.575 actuaciones, lo que arroja irregularidades en el 90 por ciento de los vehículos pesados. De los 17.829 expedientes, 2.532 han finalizado en denuncias y 323 en inmovilizaciones.

Aunque todavía no se conocen los importes de estas multas debido a que están pendientes los recursos presentados, otras fuentes calcularon que podrían acercarse a los 1.000 millones de pesetas.

Castilla y León es, con diferencia, la comunidad española que más ha respaldado el pago de multas. Según un informe de la Subdirección General de Inspección del Ministerio de Obras Públicas y Transportes (MOPT), durante el 91 Castilla y León fue, con gran diferencia, la región que más pagó con 504 millones de pesetas —más del 90 por

ciento de las sanciones impuestas—.

Durante el año 91, Castilla y León recibió casi el 11 por ciento de las multas con un total de 6.688. El jefe de la sección de Inspección, Jesús Zarzuela, calcula que el 92 se cerrará con al menos 9.000 sanciones, con un ascenso superior al 30 por ciento —similar al del número de expedientes—.

TRUCO "LEGAL"

La inexistencia de la declaración de portes, la ausencia de autorización, el exceso de peso y los tiempos de conducción son las principales irregularidades detectadas. La Junta de Castilla y León decidió el pasado mes de septiembre no sancionar a los infractores de la declaración de portes, un "truco legal" permitido e incluso recomendado por la Dirección General de Transportes Terrestres, que también se practica en otras comunidades. Este trámite motivó la huelga nacional del pasado mes de septiembre y será eliminado en breve.

Las organizaciones profesionales de transportistas llevan meses exigiendo a la Junta que adopte medidas contra el "pirateo" que afecta al menos al 15 por ciento de los más de 20.000 vehículos censados en la Comunidad.

EVOLUCION BURSATIL DE LAS EMPRESAS REGIONALES

VALOR	Nº ACCIONES	COTIZACION	RENTABILIDAD
B. CASTILLA	867.868	34.810	7,38%
F. RENAULT	22.781.250	275	2,18%
ELOSUA	3.000.000	784	—
FRIMANCHA	550.766	200	4,50%
CAMPOFRIO	5.009.261	5.190	—
V. LEONESA	1.198.779	120	—
M.S. PONFER.	32.088.000	42	—
NICAS	1.392.969	31,5	—
LING. ESPE.	1.800.000	234	13,95%
N. CORREAS	900.000	550	—
H.V. LEONESA	6.840.000	210	3,57%

Campofrío, la empresa de la semana

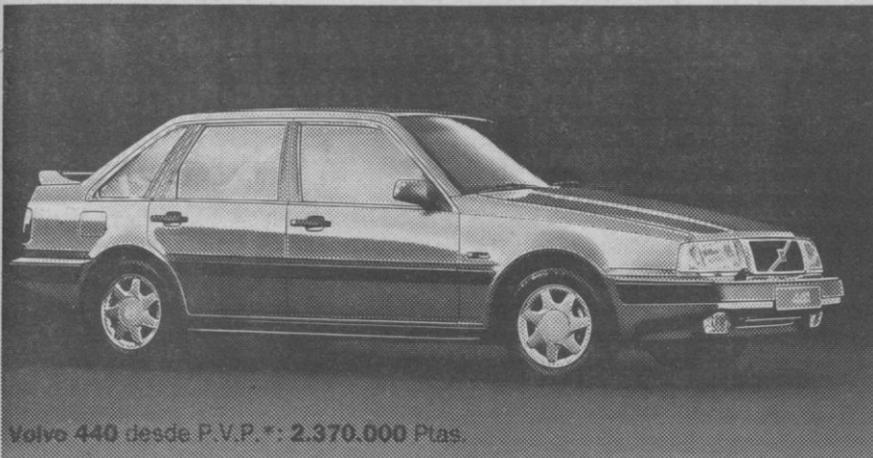
Campofrío empresa puntera del sector alimenticio con una cifra de ingresos en torno a los 32.000 millones a octubre del pasado año, lo que le suponía una mejora en este capítulo superior a un 5% y unos resultados antes de impuestos inferiores en un 20% a los mismos del año anterior, viene registrando un comportamiento bursátil totalmente bajista desde hace ya bastante tiempo.

Parece algo olvidada del inversor medio, que lógicamente tiene en cuenta los bajos resultados obtenidos fruto de su actividad. No obstante, hay

que hacer la salvedad, que estos se han visto penalizados en gran parte a causa de las inversiones llevadas a cabo en el extranjero, como lo demuestra el incremento de los gastos de explotación que reflejan la creación de nuevas divisiones.

Teniendo en cuenta que todavía la contribución de las filiales a los resultados del grupo, es todavía modesta y que la compañía sigue ganando lentamente cuota mercado, una recomendación sobre el valor sería comprar a largo plazo.

NUEVA GAMA VOLVO



Volvo 440 desde P.V.P.*: 2.370.000 Ptas.



Volvo 460 desde P.V.P.*: 2.370.000 Ptas.



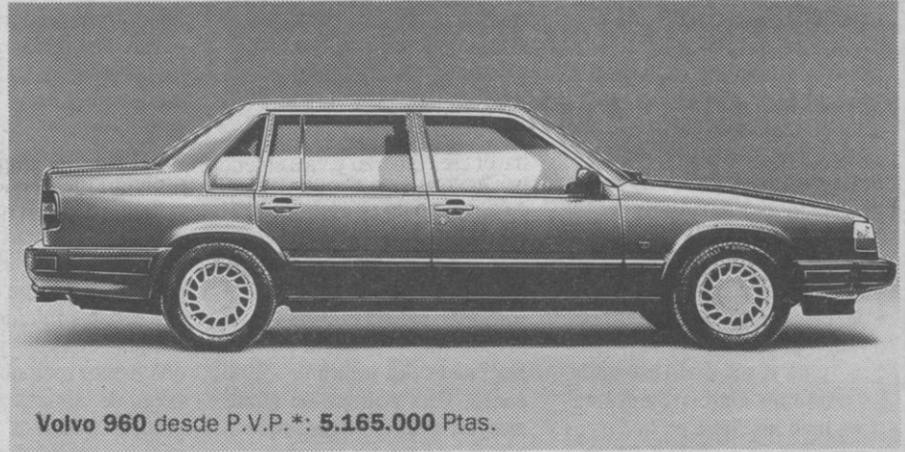
Volvo 480 desde P.V.P.*: 3.095.000 Ptas.



Volvo 850 desde P.V.P.*: 3.850.000 Ptas.



Volvo 940 ST. W. desde P.V.P.*: 3.820.000 Ptas.



Volvo 960 desde P.V.P.*: 5.165.000 Ptas.

Volvo es más que un coche.

Volvo es una marca de automóviles legendaria. Que no se limita a hacer coches simplemente. Hace automóviles avanzados tecnológicamente. Ecológicos. Y sobre todo, seguros. Por eso un Volvo es más que un coche. Desde el deportivo 440 al lujoso 960 24v., lo fundamental en

nuestros coches es el cuidado de las personas. Algo que en la nueva gama Volvo'93 está muy presente. Con la incorporación de nuevos elementos de seguridad como SIPS (sistema de protección contra impactos laterales); el TRACS (sistema de control de tracción); ABS y

Airbag. Además nuestra línea de automóviles presenta nuevos motores más potentes, de 2.0 y 2.5 litros, nuevas versiones más equipadas. Catalizador, Sonda Lambda y aire acondicionado sin CFC en todos nuestros modelos. Como puede ver, Volvo es más que un coche.

VOLVO
Respuesta segura.

(*) Precios impuestos y transporte incluidos.

Concesionario oficial:

AUTO ESCAN, S.L.

Exposición, Venta y Servicio Postventa:
Ctra. Soria, 21.
Tels.: 43 53 61 - 43 22 61.
LA LASTRILLA. (SEGOVIA).



Santesmases, en primer término, y De la Rocha, en la clausura de las Jornadas de IS.

TELEFOTO EFE

Clausurada en Madrid la jornada de reflexión de la corriente del PSOE

El PP judicializa la política porque carece de argumentos, según IS

Los portavoces de la corriente del PSOE Izquierda Socialista Antonio García Santesmases y Manuel de la Rocha acusaron ayer al Partido Popular de "judicializar la vida pública española como alternativa a su carencia de argumentos y estrategias políticas."

Madrid (Efe).— Santesmases y De la Rocha, que ayer clausuraron la jornada de reflexión organizada por esta corriente del PSOE, defendieron la respuesta dada por el presidente del Gobierno al anuncio hecho por el PP de querellarse contra Felipe González si no se abría una investigación parlamentaria sobre el caso KIO. Ambos señalaron en rueda de prensa que siguió a la clausura, que la estrategia del principal partido de la oposición puede ser "muy negativa" para la sociedad española.

Antonio García Santesmases hizo hincapié en que estas actuaciones del PP obedecen a su convencimiento de que la erosión del PSOE "ha tocado techo y ahora descalifican a su líder". La amenaza de querella

del PP, a juicio de Manuel de la Rocha, se asemeja a un "chantaje" contra el Parlamento, la opinión pública y el Gobierno, al tiempo que responde a "una manipulación instrumental de la Justicia".

ALIANZAS

De la Rocha y Santesmases expresaron su opinión contraria a la política de alianzas del PSOE con grupos nacionalistas, tal como se recoge en el informe que se presentará en el Comité Federal del Partido Socialista del próximo 22 de enero. Esta política de alianzas, en primer lugar, deberá plasmarse tras las elecciones y sobre la base de los resultados; y, en segundo lugar, existen razones de tipo político puesto que, según De la Rocha, las

posturas los principales partidos nacionalistas catalán y vasco responden a criterios liberal-conservadores. Estos portavoces de IS opinan igualmente que las reivindicaciones nacionalistas pueden hipotecar el futuro del PSOE y de la sociedad española. Las preferencias de la corriente crítica del PSOE respecto a las alianzas apuntan hacia Izquierda Unida, siempre que este grupo supere sin traumas sus debates internos.

Santesmases apostó por una menor incidencia del liderazgo de González en los programas políticos del PSOE, para que "el liderazgo—dijo—no se convierta en seguidismo y se facilite un debate interno que enriquezca la oferta y soluciones del partido".

Alvarez Cascos aconseja a Felipe González que no se "autoflagele"

Madrid (Efe).— El secretario general del PP, Francisco Alvarez Cascos, aconsejó ayer a Felipe González que "no se autoflagele porque en España la democracia está bien afimada en lo que se refiere al cumplimiento del deber de la oposición, que es lo que está haciendo en estos momentos el Partido Popular".

Cascos respondió a través de un comunicado a las declaraciones realizadas en París por el presidente del Gobierno, en las que aseguró que "el PP no sabe lo que es la democracia y se burla de la Justicia", en referencia a la amenaza del PP de querellarse contra González por un delito de prevaricación en relación a las inversiones de KIO en España.

El PP exige que González responda "con sencillez y claridad" a la pregunta de si el Consejo de Ministros cumplió con sus obligaciones al autorizar las inversiones de KIO en España. Para el secretario general del PP, preguntar en el Parlamento sobre KIO no es traspasar las reglas del juego democrático sino esperar respuestas "muy importantes, porque es importante decir la verdad al Parlamento". Alvarez Cascos continúa que "omitir datos o faltar a la verdad a un Parlamento es incompatible con el ejercicio de la presidencia del Gobierno" y recuerda que el jefe del Gobierno danés acaba de presentar la dimisión por ocultar datos a su Parlamento.

Para el responsable del PP es fundamental que González "diga la verdad sobre las inversiones de KIO en España" y que lo diga a la sociedad española que se siente "desmoralizada y desmotivada" con el "inquietante clima de corrupción que se va extendiendo por toda la Administración y de la que son responsables

los dirigentes socialistas y su propio partido". Según Alvarez Cascos, el PSOE "ni siquiera se preocupa de plantear fórmulas completas para atajar este inquietante clima de corrupción".

TREGUA ELECTORAL

El portavoz del PP del País Vasco, Gregorio Ordóñez, afirmó ayer que "el PSOE está negociando con los asesinos de ETA para intentar una tregua electoral". Ordóñez, en una nota de prensa, recordó que "la cesión ante los 'ingenieros de la muerte' en la autovía Guipúzcoa-Navarra o los entendimientos PSOE-HB en el municipio de Andoain ponen en evidencia la firmeza de los principios de quien sabe que en breve va a perder el poder".

DIVISION

El presidente de la Xunta de Galicia y fundador del PP, Manuel Fraga, considera que el PSOE está "profundamente dividido" y cree que este partido, con el "fracaso de sus ideas, incumplimiento de sus promesas y credibilidad bajo mínimos", no se puede ofrecer como solución de gobierno. "No hay duda de que el Partido Socialista está profundamente dividido como no lo había estado desde los años 30", dijo Fraga, quien opinó, en declaraciones a Efe, que "divisiones semejantes nos llevaron al 34 y después a la guerra civil".

Remiso a meterse "en casa ajena", Fraga indicó, no obstante, que la división interna del PSOE es "importante", como la de todo partido influyente en la sociedad, y recordó que "todos los días se pueden ver declaraciones y ruegos intencionados" de que se deje este tema para después de las elecciones.

La Bolsa de Madrid

INSEGURIDAD

El índice general provisional de la Bolsa de Madrid subió al mediodía de hoy 0,99 y quedó situado en 229,68 puntos.

La semana bursátil se inició en Madrid más insegura que en pasadas sesiones, con bajas y altas, con resultado de pequeñas alzas en la mayoría de los sectores. Por sectores, los más beneficiados por la corriente compradora fueron Construcción y Banca, seguidos de Electricidad, mientras que las pérdidas fueron para Inversión, Comunicaciones y otras industrias, con bajas inferiores al entero.

Las diferencias por grupos fueron las siguientes:

- En Bancos, Bankoa hace posición papel a 250.
- En Automóviles, Fasa sube 5. En Aparcamientos, Subterráneos baja 2, Iberpistas sube 2 y Saba 10.
- En Alimentación, Bodegas sube 5. Aceporsa y Natra hacen posiciones de papel a 100 y 190, respectivamente.
- En Cementos y Materiales de Construcción, Cosmos baja 20, Obrascón sube 10 y Portland 70.
- En Papeleras, Navarra sube 2,50.
- En Energías, Hullas sube 3.
- En Metal Mecánica, Ibérica del Frio sube 15, Tyrsa baja 5, Interclisa 3 y Moulinex 17.
- En Sociedades de Cartera e Inversión Mobiliaria, Inverpator baja 2 y Mercapital 1. Cartimbau sube 10,75 e Imburesa 2. Ceivasa hace posición dinero a 1540, Fibansa a 1440, Carnosa a 1562 y Española de Inversiones a 125. Peninsular y Rentcapital hacen posiciones de papel a 16 y 13, respectivamente. En Otros Servicios, Tipel hace posición papel a 28,50.

Los valores no reseñados repiten cambio.

La desaceleración de la actividad económica continuó durante el tercer trimestre de 1992

Madrid (Efe).— El Producto Interior Bruto (PIB) creció en el tercer trimestre de 1992 a una tasa del 1 %, medio punto por debajo del trimestre anterior y nueve décimas menos que en los tres primeros meses del año, según el Instituto Nacional de Estadística (INE). Estos datos, correspondientes a la estadística de Contabilidad Nacional Trimestral de España, reflejan que en ese tercer trimestre continuó la desaceleración de la actividad económica, causante de que el PIB haya pasado de tener un crecimiento del 2,5 % en el primer trimestre de 1991 al 1 % en el tercero de 1992.

Los precios del consumo privado nacional permanecieron en una tasa del 6,1 %, en tanto que los del consumo público y la inversión redujeron su ritmo de crecimiento. Los precios de las importaciones y las exportaciones de bienes y servicios, por su parte, continúan acelerándose.

Desde el punto de vista de la demanda, destaca la desacelera-

ción de las tasas de crecimiento del consumo final, tanto privado —que creció un 2,7 %, frente al 3,1 del trimestre anterior—, como público —aumentó 4,5 puntos frente a los 5,7 del segundo trimestre—.

INVERSION

Los datos facilitados por el INE muestran que también la inversión continuó su caída entre julio y septiembre del pasado año, ya que descendió un 3,9 %, cuando en el segundo trimestre lo había hecho en un 2,3 % y en los tres primeros meses en tan sólo 0,4 puntos. El descenso de la inversión fue mayor en la construcción (4,9 %) que en los bienes de equipo (2,2 %), si bien esta última rúbrica entró en el tercer trimestre en tasas de crecimiento negativo, por primera vez en un año.

En consecuencia, la demanda interna experimentó en el tercer trimestre del pasado año un crecimiento de 1,4 puntos, que, a falta de los datos del cuarto tri-

mestre, es la tasa más baja de los últimos dos años.

El comercio exterior tuvo una aportación negativa de 0,6 puntos al crecimiento del PIB —cuatro décimas menos que en el trimestre anterior—, en un marco general de desaceleración, tanto de las importaciones como de las exportaciones. Sin embargo, este freno afectó más a las compras españolas al exterior (crecieron un 5,9 % frente a un 7,6 en el trimestre anterior), que a las ventas (aumentaron un 4,8 %, tres décimas menos que en el segundo trimestre).

Respecto a la oferta, el valor añadido del sector agrario registró una caída de 0,5 puntos, tasa que confirma la recuperación iniciada un año antes, en el tercer trimestre de 1991, en el que cayó un 3,3 por ciento. La construcción, por el contrario, experimentó una caída en su valor añadido de 5,4 puntos, el doble que en el primer trimestre de 1992 y nueve décimas más que en el segundo.

Detenidos en Barcelona dos miembros del GRAPO

Barcelona (Efe).— La Policía detuvo el pasado jueves en la estación de Sants de Barcelona a dos presuntos miembros de los GRAPO cuando llegaban a la ciudad presumiblemente para hacerse cargo del botín conseguido el pasado día 11 por el grupo en el atraco a unos grandes almacenes, informó hoy el Gobierno Civil. Mercedes Herranz Arconés, de 37 años y una de las militantes más antiguas de la organización, y Antonio Narváez Ternero, de 32, fueron detenidos al bajar del tren en el que viajaban procedentes de Córdoba.

La Policía sospecha que los detenidos se habían desplazado a Barcelona para hacerse cargo de los 13 millones de pesetas conseguidos en el atraco perpetrado por cuatro miembros del comando itinerante de los GRAPO en un centro de Galerías. Según las citadas fuentes, la detención de estos dos presuntos activistas, que han sido acusados de colaboración con banda armada, ha comportado

diversos registros en domicilios de Andalucía, Madrid y Galicia, cuyos resultados no han trascendido.

TRASLADADOS

Mercedes Herranz y Antonio Narváez fueron trasladados a Madrid la pasada madrugada y pasarán esta mañana a disposición de la Audiencia Nacional.

Las detenciones se produjeron en uno de los numerosos controles que la Policía efectúa en Barcelona y en su área metropolitana tras el asalto cometido por los miembros del comando itinerante de los GRAPO Fernando Silva Sande, que el pasado año se fugó de la cárcel de Granada, Isabel Santamaria, Valentín Benito y Enrique Cuadra. Estos cuatro activistas redujeron a los dos vigilantes jurados que transportaban parte de la recaudación de los grandes almacenes, se apoderaron del dinero y de las armas y se dieron a la fuga dejando un falso paquete bomba, que fue explotado por la Policía.

Fueron secuestradas a punta de pistola a 845 kilómetros de Manila

Las religiosas españolas pueden estar en manos de musulmanes

Un grupo de bandidos musulmanes se cree que puede ser el responsable del secuestro de dos monjas españolas ocurrido ayer en la meridional isla filipina de Sulu, informaron fuentes militares de la zona.

Manila (Efe).— Las misioneras Julia Foraster, de 65 años de edad, y Fátima Uribarren, de 38, pertenecientes a la orden carmelita Hermanas de la Caridad, fueron capturadas a punta de pistola por tres hombres fuertemente armados mientras efectuaban una excursión en una playa de dicha provincia, unos 945 kilómetros al sur de Manila. "Los primeros informes indican que un grupo de bandidos musulmanes conocido como 'Galib Andang' —alias Robot— son los autores del secuestro", señaló a Efe el teniente coronel Laureano Palanos, portavoz del Comando Sur del Ejército filipino con base en la sureña ciudad de Zamboanga.

La obtención de un rescate o bien móviles de tipo político se barajan como posibles motivos del secuestro de las dos religiosas españolas. Sin embargo, hasta el momento ningún grupo se ha responsabilizado del suceso ni ha efectuado reivindicación de tipo alguno, agregó el coronel Palanos.

Fuerzas de la Policía Nacional filipina y tropas de élite de la infantería de Marina destacadas en la isla de Sulu participan en las tareas de recuperación de las misioneras españolas. Las autoridades militares también han pedido la colaboración de los líderes musulmanes de la zona con el fin de conseguir una rápida liberación de las secuestradas, mientras estudian la veracidad de las informaciones sobre dicho grupo de bandidos y su posible implicación con movimientos secesionistas de la zona.

En las provincias sureñas filipinas con fuerte presencia musulmana actúa el secesio-



TELEFOTO EFE

Fátima Uribarren, primera a la izquierda, con otras religiosas.

nista Frente Moro de Liberación Nacional (FMLN) y dos grupos escindidos de éste. Las autoridades militares han advertido sobre la posibilidad de un aumento de acciones violentas en la región de Mindanao Musulmán, establecida en 1990, debido a las próximas elecciones autonómicas el mes de febrero. En la zona de Sulu y otras áreas musulmanas del sur de las islas Filipinas es frecuente que se produzcan secuestros por rescate.

MEDIACION

Miembros de la comunidad religiosa a la que pertenecen las hermanas Uribarren y Foraster han viajado hoy, lunes, a la sureña ciudad de Zamboanga con el fin de poder desplazarse a la cercana isla de Sulu.

También, el obispo de la isla provincia próxima de Basilan, Benjamín de la Cruz, ha emprendido viaje hacia la zona donde se produjo el secuestro con el fin de mediar en la recuperación de las misio-

neras españolas, señalaron fuentes eclesíásticas.

Según fuentes de la orden carmelita Hermanas de la Caridad en Manila, la hermana Fátima Uribarren, es natural de la provincia de Vitoria y reside en la ciudad de Jolo, capital de la isla de Sulu, desde 1985. Por su parte, la hermana Foraster, de la provincia de Tarragona, reside en Jolo desde 1979 en donde fundó en ese año el convento de la orden en la zona con otras tres religiosas españolas.

Ambas misioneras ejercen su apostolado en un leproscario de la zona y también se dedican a la enseñanza de niños afectados por la lepra y a curar a los enfermos de dicha enfermedad que no necesitan hospitalización en los barrios humildes de musulmanes.

En la residencia de las carmelitas en Jolo residen también las misioneras españolas Juana Somera y Pilar Palau, así como una hermana filipina que trabaja igualmente en el leproscario.

VEN AL SOL DE CANARIAS

CamBIA de AIRES Tenerife

Salidas en avión desde Valladolid. Todos los Miércoles.

8 días Pensión Completa
32.400 Ptas. DESDE

15 días Pensión Completa
43.400 Ptas. DESDE

EN HALCON SIEMPRE ES VERANO

SANTO DOMINGO	CANCUN
9 días DESDE 77.900 Ptas.	9 días DESDE 85.500 Ptas.
16 días DESDE 90.900 Ptas.	16 días DESDE 99.600 Ptas.
BRASIL	THAILANDIA
9 días DESDE 69.900 Ptas.	9 días DESDE 82.900 Ptas.
16 días DESDE 79.800 Ptas.	16 días DESDE 97.900 Ptas.
PARIS	
Salidas desde Valladolid. Todos los Lunes, Miércoles y Viernes.	
Fin de Semana, 4 días DESDE 39.900 Ptas.	
Una semana, 8 días DESDE 56.900 Ptas. con AVIACO	



Solo en:

SEGOVIA: Pº Ezequiel González, 38. Telf.: 43 65 62

Cuarta jornada de huelga de hambre en Fesa-Enfersa

Cartagena (Efe).— Los 59 trabajadores del sector de fertilizantes de Cartagena que desde el pasado viernes desarrollan una huelga de hambre comenzaron hoy "con una moral muy alta" la cuarta jornada de ayuno en defensa de sus puestos de trabajo y en protesta por el anunciado cierre de sus empresas.

El secretario de Comunicación e Imagen de UGT de la Federación de Químicas, José Hernández, declaró esta mañana que los huelguistas, que llevan a cabo su protesta en una parroquia, están constantemente atendidos por un equipo médico, y

están dispuestos a proseguir "hasta donde sea necesario" en su actitud. Hernández aclaró que el suministro de zumos ha sido suspendido y que los trabajadores, de las factorías de Fesa, Enfersa y Asur, se alimentan desde hoy únicamente con una solución isotónica y agua. La decisión de encerrarse en la iglesia contó también este fin de semana con el apoyo de alrededor de 50 mujeres de trabajadores de estas empresas, que la pasada medianoche concluyeron el ayuno de 48 horas que, en señal de solidaridad con sus maridos, habían iniciado la noche del viernes.

Hoy, última reunión para la viabilidad de la siderurgia

Oviedo (Efe).— La mesa de negociación del plan de viabilidad de la siderurgia, integrada por los sindicatos UGT, CC.OO, USO, LAB, ELA y cuadros, y directivos de la Corporación de la Siderurgia Integral, celebra hoy en Madrid su última reunión. En este último encuentro, se tratará de llegar a un acuerdo sobre el tratamiento que recibirán los trabajadores que resulten excedentes en la reconversión a la que se verán sometida Ensidesa y Altos Hornos de Vizcaya.

El PP pedirá la privatización de la segunda cadena de TVE

Madrid (Efe).— La ponencia de medios de comunicación que se debatirá en el próximo congreso del PP propone la privatización de la segunda cadena de RTVE, así como de parte de la agencia Efe.

En la ponencia elaborada por el vicesecretario general de electoral, Javier Arenas, se afirma que "la presencia del Estado en la televisión está justificada por la existencia de TVE en el ejercicio de un cargo público más, pero en las actuales dimensiones exceden a su finalidad". "Por ello se debe privatizar y regionalizar la segunda cadena cubriendo así el hueco existente en comunidades autónomas donde no existe opción regional alguna", se considera en este texto que es la base del programa electoral del PP en los comicios generales. Respecto a los canales autonómicos estima que deben existir en aquellos territorios en los que además de la lengua oficial del Estado coexiste otra lengua propia, por lo que "se procederá al estudio (para su privatización) de las televisiones que no reúnan esta condición".

Respecto a la agencia Efe se considera que la misma debe mantener el contrato de servicios con el Estado y se propone la formación de un consejo de administración pluralista, así como el estudio de su privatización parcial.

BREVES

El cadáver de la joven de raza gitana Purificación Barral Garralde, de 23 años, fue hallado en la madrugada de ayer entre unas ruinas de la localidad asturiana de Mieres con signos de violación. Según la Policía, la joven fue hallada aún con vida, aunque su estado era grave debido a que había sido apuñalada varias veces, y falleció poco después de su ingreso en el Hospital Central de Asturias, en Oviedo.

Cinco ciudadanos polacos resultaron heridos al ser agredidos en el piso donde viven en la localidad castellanense de Moncófar por unos vecinos, supuestamente molestos porque aquéllos tenían la televisión con el sonido muy elevado, según fuentes policiales.

El juicio por el asesinato en 1991 de la niña Ana María Jerez se ha reanudado hoy en la Audiencia de Huelva con la declaración de los últimos nueve testigos, mientras que mañana está prevista la comparecencia de los peritos para que el miércoles las partes presenten sus conclusiones definitivas.

El guardia civil Luis Merino Pérez, procesado como autor de los disparos que mataron a la inmigrante dominicana Lucrecia Pérez, ha asegurado ante el juez que no vio a ninguna persona cuando efectuó tres tiros en una habitación de la discoteca en ruinas "Four Roses", de la localidad madrileña de Aravaca.

El Rey Juan Carlos, condecorado con la Medalla de Oro del Consell Insular de Menorca

La Familia Real asiste a la entrega de la Medalla de Oro de la Comunidad de Navarra a Don Juan

La Familia Real asiste hoy en el Salón del Trono del Palacio de Navarra a la entrega a Don Juan de Borbón de la Medalla de Oro de la Comunidad Foral, acto al que asistirán más de setenta invitados.

Pamplona (Efe).— Además de los Reyes de España, estarán presentes la esposa de Don Juan, Doña María de las Mercedes, sus nietos el Príncipe Felipe y las infantas Elena y Cristina, así como sus hijas, las infantas Pilar y Margarita, ésta última acompañada de su esposo, el doctor Carlos Zurita. Asistirán también

al acto los galardonados anteriormente con esta condecoración y otros invitados personales del Conde de Barcelona.

La concesión de la Medalla de Oro de Navarra a Don Juan de Borbón se decidió el pasado día 11, según el Decreto Foral, "por su aportación a la causa de la libertad, de la democracia y de la

reconciliación nacional, así como por el reconocimiento de nuestros derechos históricos y su aportación a acrecentar la conciencia patriótica y foral de los navarros". El acto se iniciará con la intervención del presidente del Gobierno de Navarra, Juan Cruz Alli, quien tras sus palabras entregará la Medalla al Rey para que éste se la imponga al Conde de Barcelona. Posteriormente, se procederá a la lectura de unas palabras de agradecimiento de Don Juan y cerrará el acto el Rey

Juan Carlos. Los invitados asistirán más tarde a un almuerzo privado en el comedor de la Clínica Universitaria, donde el Conde de Barcelona permanece ingresado desde el pasado 16 de septiembre a causa de una afección en la laringe.

Por otra parte, el Consell Insular de Menorca ha concedido la Medalla de Oro de la institución al Rey Juan Carlos, según anunció ayer en el Ayuntamiento de Mahón el presidente del Consell, Joan Huguet.

CUENTE HASTA 10 Y ELEGIRA CAJASALUD

1

SOLVENCIA RESPALDADA POR
CAJA DE MADRID.

2

AMPLIO CUADRO DE FACULTATIVOS
Y CENTROS ASISTENCIALES ENTRE
LOS QUE USTED PODRA ELEGIR
LIBREMENTE.

3

PRESTIGIOSOS MEDICOS Y CLINICAS.

4

COBERTURA DENTAL COMPLETA
CON FRANQUICIAS REDUCIDAS.

5

TELEFONO SANITARIO PERMANENTE
Y GRATUITO.

6

SEGURO DE ASISTENCIA
EN EL EXTRANJERO.

7

MEDICOS CONSULTORES Y CENTROS
HOSPITALARIOS ESPECIALES.

8

ATENCIÓN ESPECIAL A LA MUJER,
LA PAREJA Y EL NIÑO.

9

POSIBILIDAD DE UTILIZACIÓN
DE SERVICIOS NO CONCERTADOS
EN CASOS ESPECIALES.

10

FACILIDAD DE TRAMITACION A
TRAVES DE LA RED DE OFICINAS
DE CAJA DE MADRID.

PARA MAS INFORMACION DIRIJASE A:
EDIFICIO CAJA DE MADRID O.P.
C/ CERVANTES, 25 - SEGOVIA
TELE: 44 17 84

Concierto con Muface, Isfas y Mugeju.

CAMBIE A CAJASALUD

CajaSalud

LA MEJOR OPCION



CON LA GARANTIA DE:
CAJA DE MADRID

Curriculum Vitae



Nombre y apellido: Nissan Patrol. ★ Edad: 10 años de vida. ★ Status: Leyenda de la automoción.

★ **Perfil físico:** El del más potente todo-terreno por fuera, y el más confortable turismo por dentro. Tapicería de lujo, Faros halógenos y antiniebla con limpiadores propios. Parabrisas laminado y tintado. Cinturones de seguridad para todas las plazas. Aire acondicionado. Radio-cassette stéreo con 4 altavoces. Inclínómetro y altímetro incorporados, etc... ★ **Habilidades:** Gran flexibilidad: se ha mostrado capaz de superar pendientes del 100% (45°), circular con una inclinación de otros 45°, y vadear corrientes de agua de hasta 60 cm.



★ **Personas a su cargo:** Hasta 7, según versión. Todas ellas han manifestado lo increíblemente cómodas y seguras que se han sentido viajando en él. ▲ **Palmarés:** 87 diferentes premios nacionales e internacionales hasta hoy, incluyendo 1º en Diesel en el París-Dakar y 1º, 2º y 3º a la vez en la Baja Montes Blancos. ❁ **Aficiones:** Las lógicas: la naturaleza y los deportes exteriores, sobre nieve, desiertos, circuitos rocosos... (aunque todavía no se le conoce afición por el paracaidismo). Se reporta habersele visto manteniendo el tipo perfectamente en las más duras condiciones.

♠ **Principal virtud:** Mantiene la mayor dignidad en cualquier circunstancia, ya sea cubierto de barro, en las más espectaculares nevadas, los más duros y rocosos caminos...



Y, por supuesto, en el asfalto de cualquier ciudad.

♠ **Principal defecto:** No sabe decir "no" a cualquier desafío que le presenten, por difícil que éste sea. ♦♦ **Cartas de recomendación:**

Las mejores: Garantía Total de 3 años o 100.000 km, y 6 años en cuanto a perforación por Corrosión. Además de la garantía adicional de llevar 5 años seguidos siendo el vehículo más vendido de su clase. ● **Honorarios:** Totalmente dispuesto a iniciar una muy larga y fructífera colaboración desde tan sólo 2.420.000 ptas.* ● **Dirección de contacto:** Lo podrá localizar muy fácilmente en cualquier Concesionario Oficial Nissan. ● **¿Vehículo propio?:** Por supuesto. ● Esperando sus noticias, le envía sus más cordiales saludos.



NISSAN PATROL
DESDE 2.420.000 PTAS.*



Sólo hay un camino:
ser los mejores.

*En Patrol Corto 4 cil. Diesel (KPL-FX) P.V.P. recomendado, I.V.A., transporte e impuesto de matriculación incluidos para unidades en stock en Península y Baleares.

Para terminar con el sistema de comunicaciones iraquí que no lograron destruir el miércoles

Aviones aliados lanzaron hoy un tercer ataque contra objetivos militares en Irak

Aviones de Estados Unidos, Reino Unido y Francia atacaron hoy, durante tres horas, los mismos objetivos militares que bombardearon el pasado miércoles, informaron fuentes del Pentágono en Washington y confirmaron oficialmente Londres y París.

Washington (Efe).— Ante la decepción causada por los fallos en el ataque aéreo del miércoles, los aviones aliados volvieron a atacar baterías antiaéreas y la estructura del sistema de comunicaciones de Irak.

El portavoz adjunto de la Casa Blanca, Paul Clarke, informó que el ataque se llevó a cabo "en respuesta a los intentos iraquíes de reconstituir su sistema de misiles tierra-aire en la región al sur del paralelo 32 y por la disposición de Irak de no respetar la zona de exclusión aérea".

El ataque de hoy, el tercero realizado en la última semana, tuvo como objetivo bases de misiles iraquíes situados cerca de la ciudad de Samawan, a unos 250 kilómetros al sur de Bagdad.

En la operación han participado aviones F-15 y F-16 estadounidenses, además de "Tornados" británicos y "Mirage 2000" franceses, y han operado desde bases aéreas en Arabia Saudí y desde el portaaviones norteamericano "Kitty Hawk".

El Ministerio de Defensa británico dijo que el ataque aéreo aliado de hoy tuvo lugar "exclusivamente" sobre la zona de exclusión aérea del sur de ese



Estados Unidos atacó ayer con misiles "Tomahawk" una instalación nuclear iraquí.

TELEFOTO EFE

país, informó hoy, lunes, el Ministerio de Defensa británico.

Por su parte el Pentágono informó de tres incidentes en la zona norte del Irak, mientras se producía al parecer el ataque en el sur del país,

El primer incidente se produjo cuando un avión estadounidense F-4 fue disparado por misiles iraquíes tierra-aire SAM que no alcanzaron el aparato.

Los aviones estadounidenses atacaron entonces una instalación de radar iraquí y varias baterías antiaéreas. Fuentes del Pentágono afirmaron que estos incidentes no constituyen un ataque deliberado como el producido contra el sur del país.

El nuevo ataque tiene lugar

12 horas después de otro realizado ayer domingo con misiles crucero "Tomahawk" contra una instalación nuclear en Zafaranián, a unos 12 kilómetros al sur de Bagdad.

El ataque de los "Tomahawk", una de las armas más avanzadas del arsenal no atómico de EEUU, se produjo horas después de que un avión "Mig-23" iraquí fuese derribado por la aviación de EEUU fuera de la zona de exclusión aérea, lo que confirmó la disposición de Irak a intentar defender su espacio aéreo.

DOS MUERTOS

Además del complejo de "Zafaranián", durante el ataque

de ayer también resultó afectado el hotel Al Rasheed, en el centro de Bagdad, en el que dos personas murieron y otras 31 resultaron heridas, según las autoridades iraquíes.

Según la Casa Blanca, los daños sufridos por este hotel, que acoge a la mayoría de los periodistas extranjeros se pudieron deber a la acción de la artillería antiaérea iraquí.

Sin embargo, las autoridades iraquíes atribuyeron los daños a un misil de EEUU, y las cadenas de televisión norteamericanas mostraron un fragmento de lo que podría ser un "Tomahawk" y en el que se leía "UNISIM Industries, Jacksonville, Fla".

La Liga Árabe pide el cese de la escalada militar en el Golfo

El Cairo (Efe).—La Liga Árabe pidió hoy, lunes, que cese la escalada militar en el Golfo y afirmó que rechaza el uso de la fuerza para resolver los conflictos entre los estados, tras el ataque norteamericano de ayer contra una supuesta instalación nuclear en el sur de Bagdad.

Asimismo, pidió a Irak que respete la soberanía y la integridad de Kuwait e hizo un llamamiento al autocontrol y al diálogo entre las partes para tratar de todos los problemas a través del Consejo de Seguridad de la ONU.

Por su parte, el rico emirato petrolero de Kuwait, que fue ocupado por Irak en 1990, manifestó su apoyo absoluto a la acción norteamericana y exigió golpes más duros contra Irak.

Kuwait anunció también su intención de solicitar a Francia y del Reino Unido que envíen fuerzas a la frontera entre el emirato e Irak.

ACTO CRIMINAL

La Organización para la Liberación de Palestina (OLP) afirmó hoy que el empleo de misiles de crucero estadounidenses contra la capital iraquí "es un acto criminal de la Administración Bush y de sus aliados", en un comentario dado a conocer en Túnez. Jordania, país que apoyó a Irak en la guerra del Golfo hace dos años, pidió un diálogo entre Irak y Naciones Unidas para evitar la escalada de violencia.

La gran fiesta de investidura de Clinton, un poco deslucida

Washington (Efe).— La crisis en el golfo Pérsico y el ataque norteamericano de ayer contra Irak, deslució el primer día de la gran fiesta para celebrar la investidura del próximo presidente de este país, Bill Clinton.

Ajenas a lo que estaba ocurriendo en territorio iraquí, centenares de miles de personas se echaron a la calle en la capital, Washington, para festejar la toma de posesión de Clinton, que jurará su cargo este miércoles en el Capitolio.

El todavía presidente electo pasó la mayor parte del domingo sin mostrar, al menos públicamente, la menor inquietud por la situación en el golfo Pérsico.

Hasta que la crisis tomó cuerpo, Bill Clinton y su familia, acompañados por el vicepresidente electo, Albert Gore, y la suya, se habían dedicado a disfrutar de un día de excursión en autobús. Clinton fue vitoreado por miles y miles de personas a lo largo del recorrido, que empe-

zó por la mañana en Charlottesville (Virginia) y acabó a primera hora de la tarde en Washington.

En Charlottesville, Clinton y su comitiva visitaron "Monticello", la casa-mansión de Thomas Jefferson, tercer presidente de Estados Unidos y padre del Partido Demócrata.

RECUERDOS

Nada más llegar a Washington, Bill Clinton asistió a un espectáculo, fundamentalmente musical, frente al monumento dedicado al presidente Abraham Lincoln, asesinado cinco días después de la Guerra Civil (1861-1865).

Durante el homenaje a Lincoln también se recordó la memoria de otras dos víctimas de la reciente historia de este país: el presidente John Kennedy y el líder negro Martin Luther King, ambos asesinados en los años sesenta.

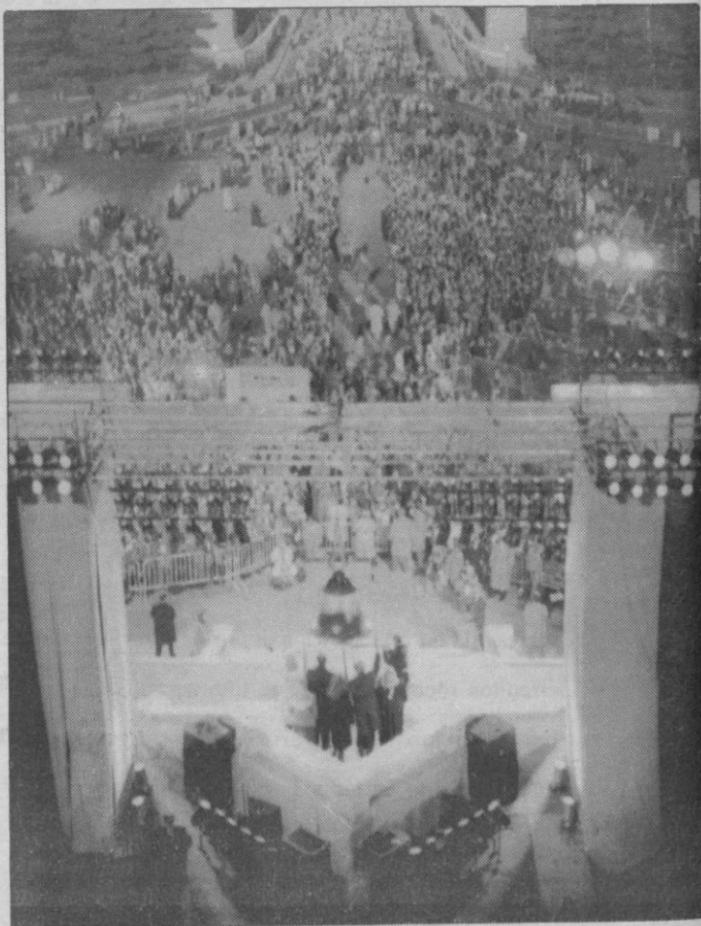
En el acto intervinieron artis-

tas de la talla de Diana Ross, Aretha Franklin, Jack Nicholson, Kenny Rogers y Ray Charles, entre otros.

Caída la tarde, la "Campana de la Libertad" dobló a lo largo y ancho de Estados Unidos para conmemorar la independencia de este país, rendir tributo a la Constitución y celebrar la próxima investidura de su nuevo presidente.

Fue una ceremonia que se produjo, simultáneamente, en decenas de ciudades de América. En la capital, fueron las familias del presidente electo y del vicepresidente electo quienes tañeron la campana. Hubo, además, una conexión singular con el transbordador espacial "Endeavour" para que sus astronautas se sumaran al acto.

Una noche de fuegos artificiales dio por terminada la primera jornada de festejos, que continuarán durante cuatro días más hasta que Bill Clinton se siente a trabajar con el nuevo Gobierno



La familia Clinton hizo sonar la Campana de la Libertad.

TELEFOTO EFE



EMBRUJATE



RENAULT 19 RL I.4 3P
1.395.000 PTS.

RENAULT 19 RL I.9 DIESEL
1.555.000 PTS.

Acércate al Renault 19.
A sus 65 CV. en diesel o a los 80 CV. de su versión gasolina. Déjate llevar por un gran equipamiento con:
• preequipo de radio con antena • faros halógenos • luneta trasera térmica • aire acondicionado (en opción en la versión RL I.4).
Te embrujarás.

RENAULT 19



RENAULT
EL PLACER
DE VIVIRLOS

Precio con promoción, transporte y todos los impuestos incluidos en Península y Baleares hasta el 31 de Enero para vehículos en stock. No compatible con otras promociones. Para más información llamar al 900 100 500.

Más de 2.000 instalaciones Renault a tu servicio. Tu Renault con Renault Financiación. RENAULT recomienda lubricantes **elf**

Los Doce intentan reactivar la economía comunitaria

Bruselas (Efe).— Los ministros de Economía y Finanzas de la Comunidad Europea (CE) discutirán hoy, lunes, la iniciativa de la Comisión Europea para reactivar la economía comunitaria mediante la moderación salarial y la creación de un Fondo Europeo de Inversiones (FEI).

Los doce titulares de las carters económicas, en el primer Consejo de Ministros de la presidencia danesa de la CE, debatirán esta propuesta que aprobaron sus jefes de Estado o de Gobierno durante la cumbre de Edimburgo (11 y 12 de diciembre de 1992) por iniciativa del comisario de Finanzas, Hening Christopheren.

El despegue de la reactivación económica de la CE se hará mediante la puesta en marcha del Fondo Europeo de Inversiones, que servirá para financiar proyectos de infraestructura en las grandes redes transeuropeas de telecomunicaciones, energía y transportes, y el apoyo a las pe-

queñas y medianas empresas (PYMES).

Dispondrá de un capital inicial de 2.000 millones de ecus (2.400 millones de dólares), y estará en condiciones de conceder préstamos garantizados a los Estados y a las sociedades privadas de entre 5.000 millones de ecus (6.000 millones de dólares) y 10.000 millones de ecus (12.000 millones de dólares).

Para que el FEI funcione se tienen que reformar los estatutos del Banco Europeo de Inversiones (BEI) en una conferencia intergubernamental entre los países miembros, ya que se precisa la modificación del Tratado de Roma.

El otro punto de partida para atacar la crisis económica será la moderación salarial, algo que durante la cumbre de Edimburgo ya consideraron "los doce" como una de las condiciones previas para la reactivación de la CE, así como para el levantamiento de una estricta política monetaria.

Nuevo escándalo político en Alemania

Hamburgo (RFA).—Un nuevo escándalo parece cernirse sobre el espectro político alemán, esta vez encabezado por el primer ministro del Estado federado del Sarre, Oskar Lafontaine, y el presidente del grupo parlamentario del Partido Socialdemócrata Alemán (SPD), Reinhard Klimmt.

Según publica en su edición de hoy, el semanario "Der Spiegel", ambos políticos han mantenido "estrechos contactos con el submundo del Sarre y protegen con sus contactos a un proxeneta sospechoso de asesinato", Hugo Lacour, quien tiene un proceso

pendiente con la justicia alemana.

Los partidos en la oposición del Sarre, los Cristianodemocratas y liberales han exigido la inmediata dimisión de ambos dirigentes. En un escrito dirigido a Lacour, quien se encuentra en Francia tras escapar de la cárcel de Saarbrücken, Klimmt le trata de "querido Hugo" y le informa sobre el estado del proceso contra su persona Lafontaine habría contratado los servicios como guardaespaldas en la cancillería de su gobierno, de un conocido de Lacour, líder de una "dudosa banda de rock".



Una mujer serbia llora desesperadamente tras el ataque musulmán a Skelani

TELEFOTO EFE

Mueren 46 guerrilleros serbios tras un ataque musulmán a Skelani

Aumenta la tensión entre serbios y croatas al sur de Zagreb

Las fuerzas de la llamada "república serbia de Krajina", que controlan una tercera parte de Croacia, han proclamado una movilización parcial en el "sector sur", tras acusar a los croatas de estar preparando ataques. Radio Croacia informó hoy de ataques de las milicias serbias en dicho sector, cerca de Otocac, unos 110 kilómetros al suroeste de Zagreb, donde anoche cayeron 32 proyectiles de mortero serbios.

Zagreb (Efe).— El mando de las fuerzas serbias de Krajina asegura, en un comunicado publicado por la agencia de prensa yugoslava Tanjug, que los croatas han concentrado sus fuerzas en torno a Krajina y que preparan ataques al norte de los puertos croatas de Zadar y Sibenik contra zonas controladas por serbios. Dicho mando ha prohibido que jóvenes capaces para la defensa abandonen Krajina y ha llamado a la población a la "pre-

paración para la defensa de nuestra joven patria".

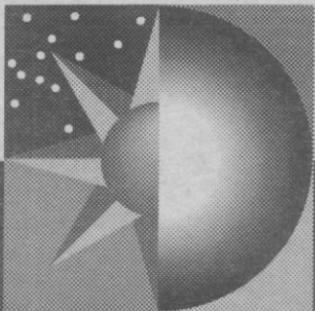
En la guerra de 1991 entre fuerzas de la secesionista Croacia y el ejército serbio-yugoslavo, este último estableció control sobre una tercera parte de Croacia, donde los serbios locales proclamaron su república, que se uniría a Serbia, proyecto del que no desisten.

Tras la retirada del ejército serbio-yugoslavo, bajo presión internacional, en la zona

se instalaron esta primavera 14.500 "casco azules" de la ONU. El rechazo de las autoridades rebeldes serbias al desarme y a permitir el retorno de los croatas desplazados impide la realización del plan de paz de la ONU en Croacia, según el cual dicha zona tiene que retornar a esta república, reconocida por la Comunidad Europea y por la ONU hace un año.

ATAQUE MUSULMAN

Por otra parte, 46 serbios murieron la noche del sábado y 150 resultaron heridos tras un ataque de los musulmanes a la población serbia de Skelani, al otro lado del río Drina, frontera natural entre Bosnia y Serbia.



TIEMPO DE VIVIR

La Junta pone a disposición de las personas mayores de 60 años, de forma gratuita, la

Guía Util para los Mayores de Castilla y León.

Pase a recogerla por:

Servicio Territorial de Sanidad y Bienestar Social
Avda. Juan Carlos I, 3
SEGOVIA



Junta de
Castilla y León

Consejería de Sanidad y Bienestar Social



PRIMER ANIVERSARIO
EL SEÑOR

D. Angel Martín Chamorro

Que falleció en Segovia
el día 19 de enero de 1992

Habiendo recibido los Santos Sacramentos
y la bendición de Su Santidad

D. E. P.

El funeral que se oficie mañana día 19 de enero, a las 7,30 de la tarde, en la iglesia parroquial de Santo Tomás, será aplicado por el eterno descanso del alma del finado.

Su esposa, Teresa Rodríguez González;
hijas, Teresa, Rosa, Ana, María y Judit
Martín Rodríguez, y demás familia,

Agradecerán la asistencia a tan piadoso acto.

Pablo Escobar, acorralado y sin recursos económicos

Santafé de Bogotá (Efe).— El narcotraficante colombiano Pablo Escobar, que el sábado perdió a uno de sus escoltas a manos de la Policía en Medellín, está acorralado y debilitado económicamente tras seis meses de intensa persecución.

Según el matutino bogotano "El Espectador", que cita fuentes oficiales, el "bloque de búsqueda" de Pablo Escobar ha reforzado sus acciones tras comprobar que los golpes asestados al "cartel de Medellín" tienen impacto en su jefe.

Escobar se fugó el 22 de julio del año pasado de la cárcel de Envigado.

En Medellín, capital del departamento de Antioquia y segunda ciudad del país donde se desarrolló una intensa operación policial, murió el sábado, tras oponerse a un registro policial, Víctor Giovanni Granada, alias "El Zarco", que formaba parte de la escolta personal de Escobar.

Dos puntos de aplauso

El irregular equipo del Fútbol Sala Cuéllar M. Rico, consiguió en la 15 jornada de liga su mayor éxito en la presente temporada. Jugó en La Bañeza frente al líder, al que nadie conseguía ganar. El equipo cuellarano, en una jornada al completo de éxitos para los representantes segovianos, conseguía ganar y situarse, otra vez, entre los primeros de la liga. Sin el "bache" sufrido —problemas internos del club—, en los comienzos de la liga, el Cuéllar estaría ahora destacado en cabeza.

FUTBOL SALA



Juanfran recibió toda la "leña" que quiso.

PEÑALOSA

(Página 19)

Nuevo revés para la Gim. Segoviana

En un irregular encuentro la G. Segoviana perdió la ocasión de mantener su ritmo ascendente. Una vez más ha sido el Bembibre, rival directo en la clasificación de los azulgrana, quien puso freno a las aspiraciones de estos, que tras perder 3-0 en el minuto 85, consiguieron en cinco minutos sus dos goles y cuando sólo tenían diez jugadores por expulsión de César Esteban.

LUNES DEPORTIVO



PEÑALOSA

Ambos conjuntos evidenciaron el porqué de su situación en la tabla.

El Monteresma tocó fondo al perder con el Covaleda

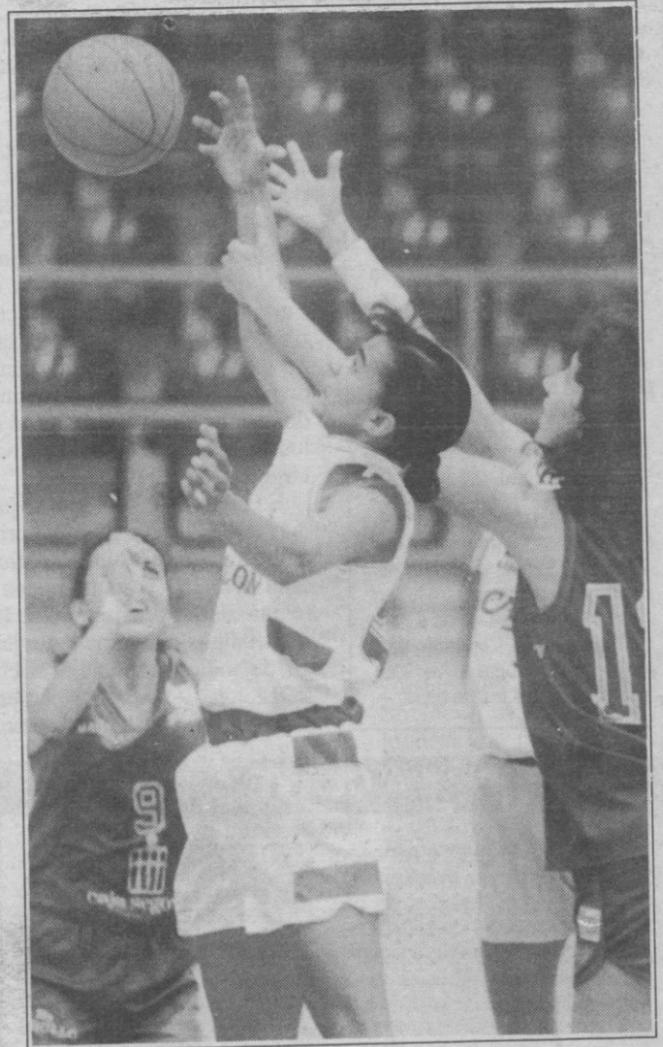
Tras la derrota sufrida ayer por el Monteresma en su terreno (0-2), su situación de permanencia en la Tercera División se torna difícilísima. El equipo local no supo aprovechar la visita de un conjunto de sus características que, para mayores facilidades, tuvo sólo diez jugadores a lo largo de todo el segundo tiempo. El entrenador del Monteresma anunció su dimisión.

(Página 18)

El empate, el pasado sábado, en el derby madrileño, favorece al Deportivo y Barcelona, que se afianzan arriba de la tabla tras ganar sus respectivos encuentros. Al acecho, el Tenerife, que continúa con su racha de victorias.

(Páginas 22 y 23)

A Caja Segovia le "sobró" partido



PEÑALOSA

La jugadora visitante, se anticipa a Bootz y Serrano.

A cuatro minutos del final del encuentro el equipo segoviano, que había enjugado una diferencia de catorce puntos, mantenía en el marcador ventaja de cinco. Una serie de alocados ataques con fallos bajo el aro y la falta de marcaje sobre la alero aragonesa González, propiciaron su derrota (69-76), en un encuentro carente de buen juego.

(Página 20)

FUTBOL.—TERCERA DIVISION



Juego embarullado y falto de ideas.



El Covaleda, con un hombre menos, aprovechó mejor las oportunidades que tuvo.

Monteresma le entregó los puntos sin lucha al Covaleda

El conjunto de Palazuelos, con 14 negativos, puede quedarse sin entrenador

LA MINA

MONTERESMA 0
COVALEDA 2

ALINEACIONES:

MONTERESMA: Santi 1, M. Angel 0 (Toñín 0, m. 47), Juan 0, Sanz 1, Chupe 1, Chuchi 0, Alvarez 0 (Doro 0, minuto 46), Garzón 0, Oscar 0, Sacristán 0 y Angel Luis 1.

COVALEDA: Willi 1, Felipe 1, Macho 2, Jans 1, Zurdo 1, Javi 2, David 0, Julio 0 (Alvarez, s.c., m 82), Pollo 0; Jadraque 1 y Nilo 1.

GOLES: 0-1, minuto 70. Julio al rematar con la cabeza ante la pasividad de la defensa local.

0-2, minuto 75. Cesión de Javi que remata Nilo sin parar. Precioso el tanto.

ARBITRO: Martínez Barrio 1, auxiliado por Santamaría 0 y Herrero 1. Expulsó, minuto 45, a Pollo a instancias de un linier. Mostró tarjetas amarillas a Felipe, Oscar y Javi. Concedió seis faltas de esquina a los visitantes y cinco a los de casa.

Era el encuentro frente a Covaleda el que podía dar algún tipo de opción a Monteresma para poder mantener la categoría. Ello pasaba por conseguir la victoria. Su mal juego, que no el bueno del rival, hizo que dejaran pasar los puntos y con ello muchas de las ilusiones que se habían forjado.

JOSE M^a MARTIN

Da la impresión de que el tropiezo que ayer tuvo el equipo de Monteresma puede ser irreversible a la hora de pensar en mantener la categoría.

La visita del Covaleda, tras los nueve goles encajados la jornada anterior en La Albuera, parecía propicia para que el Monteresma —con el recuerdo del buen punto conseguido en Lerma—, consiguiera la victoria. Pero fue imposible, ya que no creó ocasiones de gol y cuando más facilidades tuvo, merma de efectivos su rival, cayó en los mismos errores habidos a lo largo de todo el encuentro.

En el minuto 20 dieron su primer aviso los jugadores sorianos. Santi, excelente de reflejos, sacó el balón bajo los palos a remate de Julio. Ninguno de los dos equipos realizaba buen juego, dejando constancia de su clasificación. Los minutos pasaban y no había un solo jugador local

que se acercara al portal de Wili. Sacristán, muy bien marcado por Macho, fue una figura decorativa; el centro del campo no funcionó nunca; la no presencia de Toñín en el once inicial hizo que nadie entrara por las alas... No es

El Monteresma no sólo no supo aprovechar su superioridad numérica, sino que encajó los dos tantos cuando el Covaleda tenía un hombre de menos

de extrañar que, ante la falta de juego ofensivo el primer período terminara sin goles.

No mejoró el Monteresma en la segunda mitad. Su rival, que jugaba con diez ante la expulsión de Pollo, —sanción equivocada que llevó a efecto el colegiado a

instancias de un linier, ya que si quiere ser justo debiera haber expulsado también a Alvarez—, no ofrecía peligro en sus ataques y sólo el rápido Javi inquietaba en la zona inmediata a Santi.

En término de diez minutos el partido tomó otro aire. A Sacristán se le anula un gol por entender el colegiado que hubo falta previa a Macho. Un minuto más tarde es Julio quien, culminando un contraataque, lanza a la escuadra. En el 70 lanza una falta Jadraque y el balón lo remata, sin oposición defensiva, Julio. Se lo pusieron fácil. Si hasta ese momento quedaba algún tipo de ilusión en los locales, el gol les dejó "fuera de lugar", sólo así se comprende que en el 75 nadie cortara la progresión de Javi por la izquierda de Santi, tampoco su centro hacia atrás y que sirvió para que Nilo, empalmado sin parar, llevara el balón a la red. Tantas oportunidades se les dieron a los jugadores del Covaleda que al final, simplemente con aprovecharlas, lograron con puntos que, hubieran sido para el Monteresma con catorce negativos en un "pozo" difícil de salir.

VESTUARIOS

MARIANO MARTIN:
"LO MEJOR QUE PUEDO HACER ES MARCHARME"

El partido había sido pésimo. Era normal que el entrenador del Monteresma, Mariano Martín Guijarro, se encontrara un tanto afectado por lo acontecido. "El encuentro ha sido de desastre. Ha sido una risa de los jugadores hacia los que estábamos en el banquillo. Una cosa es que yo le diga al jugador lo que tiene que hacer en el campo y otra que se desentienda de ello y no lo haga. Es el colmo que nos pueda ganar el Covaleda, un equipo que tiene jugadores como nosotros, quizás con un poco más de cabeza, y que se han merecido la victoria porque ha luchado más que nosotros".

El desánimo de Mariano llegaba hasta su posible marcha del equipo, "voy a reunir a la junta directiva y la voy a decir que así no puedo seguir. El pasado domingo los jugadores lucharon en Lerma de principio a fin, pero llegamos a casa y justamente hoy, que viene más gente al campo, le damos más esto. Se demuestra que a Mariano los jugadores no le hacen caso cuando están en el campo. Estoy muy afectado por todo ello y creo que no debo de seguir en el club. Creo que tengo mis razones para marcharme y que lo coja otro señor que inculque en los jugadores una mayor agresividad".

El plazo que el técnico da para que se solucionen las cosas es corto, "hablaré con el presidente y si de aquí al martes no se solucionan, existe la posibilidad de que Mariano se vaya. Creo que hemos dado una pésima imagen de equipo, y que yo he dejado cosas por venir a entrenar con los jugadores cuatro días a la semana y seguir así no es bueno para nadie".

LA CLAVE

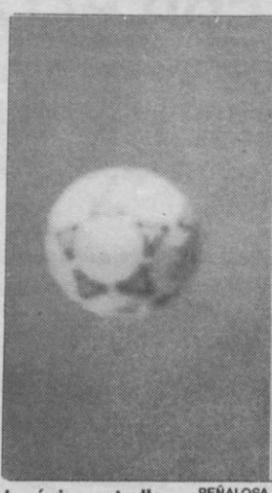
Cuando un equipo que necesita los puntos y cuyos jugadores conocen la importancia de los mismos, ceden terreno a su oponente suele pasar lo ocurrido ayer en La Mina. Ante el Covaleda, que a lo largo de la competición ha demostrado no ser mejor que el Monteresma, el equipo segoviano dejó demasiado tiempo la iniciativa en manos de sus oponentes y al final perdió el partido. No es que el conjunto soriano fuera superior al local, que no lo fue. Pero mientras ellos no perdieron la ilusión por ganar los puntos, los de casa bajaron la guardia en exceso y les pusieron en bandeja el triunfo. La clave estuvo en la ilusión.



Pusieron más ganas.

LA ESTRELLA

Era de día. Si el partido se hubiera jugado por la noche tendríamos alguna posibilidad, mirando al cielo, de encontrar alguna estrella. Y es que en el rectángulo de juego no hubo ninguna. Entre los veinticinco jugadores que ambos equipos emplearon para cubrir los 90 minutos de encuentro, no hubo nadie que pusiera orden en el juego; nadie que pusiera el ¡ju-yyy! en las gargantas de los aficionados; nadie que fuera capaz de dar un aliciente a un juego llamado fútbol... Buscar una estrella en estas condiciones es harto difícil. Sólo el balón, que no se reveló ante tanta "patada-mal-dada", merece ese calificativo.



La única estrella. PEÑALOSA

FUTBOL.- TERCERA DIVISION

3-2

Mereció mejor resultado la G. Segoviana en Bembibre

En el minuto noventa, fue expulsado César Esteban y perdía por 3-0

Tarde soleada, aunque bastante fresca, terreno en magníficas condiciones. No mucho público, como viene siendo habitual. El juego fue de gran deportividad por parte de los dos conjuntos.

ENCHETA

El Bembibre ha tenido que emplearse a fondo para alcanzar esa victoria final, sobre todo en la segunda mitad donde el 3-0 parecía un marcador difícil de remontar, pero muchos se quedaron boquiabiertos cuando en poco menos de dos minutos los segovianos colocaban en el marcador un 3-2. Menos mal que sonó el silbato del colegiado y con él se pudo respirar.

GOLES

1-0, min. 39. En un contragolpe de la delantera rojiblanca Alaez le pasa el balón de Josines quien dispara sin pensarlo batiendo a Chema.

2-0, min. 80. Casimiro aprovecha un tremendo fallo del portero segoviano, que deja caer el balón a los pies de éste, que no tiene más que tocarlo para llevarlo al fondo de la portería.

3-0, min. 83. Golazo de Sito, tras burlar a dos contrarios y dispara lejos del alcance de Chema.

3-1, min. 91. Se produce una falta cerca de la meta de Jesús, la lanza Rolando batiendo al portero rojiblanco.

3-2, min. 92. Alvaro en un rápido contragolpe de la delantera segoviana, dispara sorprendiendo a Jesús.

Como curiosidad hay que decir que tras este segundo gol de los segovianos, buscaron afanosamente el empate lanzándose sobre el terreno local, incluso el propio portero, que salió de su meta actuando como un



César Esteban vio dos tarjetas y hubo de abandonar el campo a falta de unos minutos.

PEÑALOSA

delantero más, lo que trataron de aprovechar los locales, lanzando disparos desde su propio terreno para tratar de llevar el esférico al fondo del marco de los visitantes, lo cual no se llegó a producir por mala suerte, pero que sirvió para dar más emoción a los minutos finales.

El primer tiempo ha sido de dominio alterno, no así el segundo donde los locales buscaron con afán al meta de Chema que se vio y se deseó para librar a su equipo de una derrota más abultada.

El primer período, como hemos dicho, fue de dominio alterno. Tanto Bembibre como Segoviana utilizaban su centro

de campo como una segunda muralla defensiva, a la par que un canalizador de su juego ofensivo. Quien mejor lo hacía era el Bembibre, aunque flojeaba en los metros finales, mientras que la Segoviana actuaba con cierta rapidez en ataque, y ponía en serios aprietos al meta Jesús. Y sin embargo quienes marcaron fueron los del At. Bembibre, gracias a un rápido contragolpe que pilló desprevenida a la defensa segoviana. Fue un castigo a la ambición segoviana.

En la segunda mitad las cosas no variaron, si bien los locales tomaron la iniciativa más que nada porque eran los que más se jugaban en el envite. La Segoviana, mientras tanto, guardaba la ropa sin demasiados problemas. Achicar balones, y salir al contragolpe eran su mejor arma, sobre todo porque el Bembibre atacaba buscando aumentar la ventaja.

Pudo haber conseguido el empate la Segoviana, pero el meta local Jesús estuvo magis-

tral en las dos ocasiones más peligrosas de los visitantes. Y como el fútbol suele ser bastante injusto, en el minuto 80 se produce el hundimiento de la Segoviana: el único fallo que tuvo su defensa se materializaba en el 2-0. Luego en pleno desconcierto visitante Sito apuntillaba con el 3-0. Pero la Segoviana demostró a todos un pundonor y una arrogancia que se imponía a las injusticias del fútbol: en un ataque alocado reducían el marcador hasta ese 3-2 que mejor hubiera sido empate, por la Segoviana mereció irse con un punto.

FICHA TECNICA

ATL. BEMBIBRE: Jesús, Julio, Rivas, Alaez, Santi, (Soto, min. 82), Adolfo, Arienza, Blanquito, Casimiro, Torrico y Josines (Sito, minuto 46).

SEGOVIANA: Chema, David, Oscar (Rolando, minuto 70), Ignacio, César Esteban, Maroto (Jesús, minuto 77), Paquito, Benito, Pascual, Alvaro, y Juan-Fran.

ARBITRO: Sr. Lerma Merino, palentino, ha tenido una actuación muy protestada. Mostró tarjetas amarillas a Jesús, Sito, Blanquito, Arienza, por parte local y César Esteban, en dos ocasiones por lo que fue expulsado en el minuto 91, y Jesús por parte de la Segoviana. También se la mostró al preparador físico del Bembibre.

Pese a ser César Esteban el expulsado

El árbitro Lerma Merino permitió la dureza del At. Bembibre

Repetimos. Da la impresión de que a los jugadores de la G. Segoviana les da cierto reparo el hecho de conseguir subir puestos en la clasificación. Sucedió frente a la G. Medinense y ahora, en situación similar, ante el At. Bembibre.

JOSE M^o MARTIN

No hay equipo que visite el municipal de "Los Juncos" en Bembibre que no comente lo difícil que es, no ya ganar, también jugar en ese campo. Dejando constancia de que el conjunto berciano tiene una buena plantilla, se une a ello el hecho de que los espectadores "presionen" mucho sobre el árbitro y que estos dejen, no en pocas ocasiones, de ser imparciales.

"En este partido, comentaba César González, el portero gimnástico, ha sido imposible jugar al fútbol. Los locales han entrado con tanta fuerza que se puede hablar de persecución de piernas. Una imagen la puede dar Juanfran, al que desde el mismo inicio del encuentro no le han dejado jugar el balón. Cuando lo tocaba iba al suelo".

El Bembibre, que se marchó al vestuario ganando 1-0, no las tenía todas consigo. Sabían de la calidad técnica de los visitantes y por ello la única solución existente era un férreo marcaje, "desde luego lo consiguieron. Se luchó al máximo. Pascual incordió de forma constante y todos trabajaron hasta donde pudieron".

En la segunda mitad volvieron a marcar los locales en dos ocasiones, lo que hizo que los jugadores azulgrana trabajaran con más fuerza. En el minuto 80 es expulsado, doble tarjeta amarilla, César Esteban. Con diez jugadores en el campo la G. Segoviana acorta diferencias. El primero lo consiguió Rolando, pese a que en el acta el colegiado se le anotó a Pascual, y poco después Alvaro.

"El equipo continuó presionando en los cinco minutos que alargó el partido el colegiado (Lerma Merino, de Palencia), pero no se logró empatar. Si el colegiado hubiera dado el mismo trato a los dos conjuntos puede que las cosas hubieran sido diferentes".



Pascual. MOSACULA

TROFEO
El Molino Bar
MAXIMO GOLEADOR

CON 12 GOLES

PASCUAL (G. Segoviana)

CON 7 GOLES

JUANFRAN (G. Segoviana)

El Molino Bar
Avda. Juan Carlos I, 14
Telf. 42 65 49 SEGOVIA



Santi. MOSACULA

TROFEO
MIGUEC ANGEL
REGULARIDAD

27 PUNTOS

SANTI (Monteresma)

22 PUNTOS

PAQUITO (G. Segoviana)

DEPORTES
MIGUEC ANGEL
P.º Ezequiel González, 8
Telf. 44 17 06 SEGOVIA



Juanfran. MOSACULA

TROFEO
Bar Restaurante LOZOYA
PUNDONOR

21 PUNTOS

TOÑIN (Monteresma) y

JUANFRAN (G. Segoviana)

17 PUNTOS

Alvaro (G. Segoviana)

Bar Restaurante LOZOYA
Avda. 7
42 18 30 SEGOVIA

BALONCESTO

■ **ARBITROS:** Garmendia 0 y Peñas 2.

■ **CANCHA:** Pedro Delgado, 300 espectadores.

■ **CAJA SEGOVIA:** 18 canastas de 41 Intentos; 20 de 25 tiros libres; 5 triples de 17 Intentos; 26 rebotes, 6 en ataque, 2 asistencias, 5 tapones y 23 personales. 9 balones perdidos y 9 recuperados.

■ **CAJALON:** 33 canastas de 58 Intentos; 18 de 29 tiros libres; 6 triples de los mismos lanzamientos; 33 rebotes, 9 en ataque; 5 asistencias, 3 tapones; 18 personales; 7 balones perdidos y 5 recuperados.



Pugna por un balón suelto.

PEÑALOSA

VESTUARIO

Los comentarios de la mayoría de los espectadores sobre el juego realizado por Esther Tordesillas eran positivos. Es cierto que en la primera parte no anotó, pero a lo largo del encuentro volvió a demostrar la gran jugadora que es. "Físicamente, tras el descanso de la competición, no es que hayamos bajado mucho el ritmo, pero es que esta pasada semana ha sido un poco especial. Stanley vino ayer, yo estuve con gripe al igual que Malú, Belén lesionada en una mano, ha sido, por todo ello, una semana un tanto atípica, y eso tras un mes sin jugar se nota".

El encuentro frente a Cajalón estuvo "casi" ganado, "y se pudo ganar. Pero nos ha ocurrido lo que en otros anteriores en los que estamos un poco apuradas en el marcador, y es que tenemos mucha precipitación en los ataques. Mientras necesitábamos conseguimos mantener la igualdad, en cuanto dejamos de hacerlo se nos van los partidos".

También hubo cierto "descuido" en la defensa de González y los triples dejaron huella, "tienes razón. Nos preocupamos más de la defensa en zona, cuando teníamos que haber salido a los triples. Los descuidos se pagan y con sus seis triples ha sido la artífice de la victoria de su equipo".

69

Caja Segovia-Cajalón

76

La precipitación de los cuatro últimos minutos fue causa de la derrota

En un encuentro donde la calidad brilló por su ausencia, Cajalón Zaragoza se llevó la victoria de la cancha "Pedro Delgado", si bien los méritos no fueron mayores que los de Caja Segovia, pese a que estas fallaron mucho en ataque, sobre todo en los momentos cruciales del partido.

JOSE M^a MARTIN

La suspensión durante un mes de la liga se ha dejado notar. Los equipos han regresado, por lo visto ayer entre Caja Segovia a Cajalón, con excesivos fallos en su juego y lejos de una forma que debiera ser normal, cuando ya se ha comenzado a disputar la segunda vuelta de la liga en la primera femenina.

La primera canasta del encuentro fue para el conjunto segoviano a través de una acción de Dolores Bootz, sin embargo estas acciones no se prodigaron, la americana comenzó con sus habituales altibajos y con seis puntos y escaso juego positivo se marchó al vestuario al descanso.

Jugaba el conjunto maño con mucha rapidez en ataque, pero al que le faltaba la guinda de la eficacia, por lo que, funcionando Stanley, Belén y Esther, el equipo local consiguió situarse por delante en el marcador. Situación que se mantiene hasta el minuto diez, momento en el que la holandesa Janssen, pivó de Cajalón, comienza a superar a

Bootz, mientras que González, alero de pocos centímetros pero con una eficacia casi total desde los 6,25, consigue marcar la di-

EE.UU., y el juego positivo de Esther, sitúan por delante al conjunto de casa. La defensa individual aragonesa no es eficaz y su

Caja Segovia tuvo el partido ganado a cuatro minutos del final, pero el acierto en los triples del equipo aragonés le dieron el triunfo

ferencia con tres triples. El juego de Esther, extraordinario en defensa, no tiene el mismo signo en ataque y se queda en blanco durante los primeros 20 minutos. La diferencia en el marcador, que a cuatro minutos del final del primer período era de 14 puntos para el equipo aragonés, se rebajó en ocho. En ese tiempo los dos equipos habían practicado un juego de "correcalles".

SE ROZO EL TRIUNFO FINAL

Con tan solo cuatro minutos de juego del segundo tiempo, el equipo local había dejado la diferencia en tan solo un punto. Se jugaba mucho más fluido en ataque, moviendo el balón por el perímetro y dando opción a lanzar desde fuera. Hay mucha rapidez en el juego al que le falta precisión. Las acciones de Stanley, pese a que prácticamente no ha dormido tras su viaje de

entrenadora opta por las "bajitas" con el fin de ver si cambia el signo del encuentro. La salida a cancha de Rovira, valiente y decidida en las entradas a canasta, y la facilidad de González para conseguir triples, fueron las "causas" de la victoria de Cajalón. Ni el empeño de Stanley, ni los triples de Esther y Belén, pudieron con la mayor eficacia del equipo visitante. Sólo cuatro minutos, los finales, fue superior el conjunto de Zaragoza, pero ellos coincidieron, además, con los peores en defensa de Caja Segovia. Malú, que parece haber perdido todo signo de eficacia, junto a la gripe que padece Esther, aunque no lo dejara notar en la cancha, la lesión en una mano de Belén, la falta de eficacia de Dolores y el rendimiento al 60 por 100 de Stanley, fueron suficiente ventaja para que Cajalón, que no fue superior al equipo segoviano, se llevará la victoria.



Las visitantes dominaron en altura.

PEÑALOSA

La competición continúa con muchas dificultades para el equipo segoviano. La salida a cancha de la jugadora cadete

Pilar García, puede ser interesante de cara al futuro. Es alta y sobre todo no le tiene miedo al rebote.

De nuevo fue Esther Tordesillas, pese a un fuerte resfriado que padece, la jugadora más eficaz del equipo segoviano, en el que Bootz tampoco dominó en altura

LOCAL	PTOS.	1 P.	2 P.	3 P.	REB.	PERS.	VAL.
4 Stanley	27	7/7	10/17	0/1	8 (3)	4	2
9 Belén	17	2/2	3/11	3/8	4 (1)	3	2
11 Malú	0	—	0/4	0/1	7 (2)	2	0
13 Dolores	15	1/2	7/15	—	10 (3)	2	1
15 Ester	8	2/2	0/4	2/4	2	2	3
7 Ramos	2	—	1/1	—	—	—	s/c.
12 García	0	—	—	—	1	—	s/c.

VISITANTES	PTOS.	1 P.	2 P.	3 P.	REB.	PERS.	VAL.
6 González	22	—	2/7	6/8	3 (1)	4	2
9 Moliné	2	—	1/3	—	4 (1)	3	1
11 Castiella	4	—	2/5	0/1	7 (1)	1	1
14 Wender	11	1/2	5/10	—	2	3	1
15 Hansen	22	—	11/17	0/1	12 (2)	1	1
4 Rovina	10	2/2	4/5	0/3	2	3	2
10 Gracia	5	3/4	1/7	—	8 (5)	2	1
12 Belenguer	0	—	—	—	—	—	s/c.



70-52. El Grupo Libro mostró su peor cara en Vitoria

Vitoria (Efe).— El Taugrés Basconia se impuso al Grupo Libro en un partido de escasa calidad de juego, en el que Pablo Laso y el búlgaro Georghy Glouckhov fueron los dos mejores jugadores del equipo vasco entrenado por Iñaki Iriarte.

La segunda mitad del conjunto vallisoletano dirigido por Samuel Puente fue penosa, con tan solo veinte puntos anotados y un Mirko Milicevic que tuvo una actuación muy desafortunada, ya que únicamente anotó una canasta de dos puntos en el minuto 15, pasando el resto del tiempo inédito y perfectamente anulado por Glouckhov. La dirección del base Pablo Laso fue un aspecto fundamental junto con la buena defensa de Glouckhov sobre Milicevic y de Roland Grey, sustituto Rudy Keys, sobre Lalo García. Los siete minutos finales del primer periodo fueron los más flojos de la escuadra vasca en el pabellón Alava. La reacción del Grupo Libro a cargo de Mike Schlegel, Espinosa y Sanders propició un parcial favorable a los visitantes de 18-6 entre el minuto trece y el final del primer periodo, con lo que se pasó de un 25-14 a un 31-32 que reflejaba el marcador al llegar al descanso.

Sin embargo, en la segunda mitad, los pucelanos tuvieron una actuación muy por debajo de lo que cabía esperar de hombres como Milicevic, Sanders, Lalo García y hasta el propio Mike Schlegel.

BALONCESTO

Las facilidades defensivas de los leoneses, clave de la victoria visitante

92-96. El acierto de Herreros y el trabajo de Azofra auparon a los colegiales

El Estudiantes derrotó con más comodidad de lo que reflejó el marcador final al Elosúa al que dominó a base de una gran defensa y unos buenos porcentajes en los lanzamientos exteriores.

León (Efe).— Salvo el 2-0 inicial, las diferencias siempre irían a favor de los madrileños que gracias al acierto en los lanzamientos triples de Herreros y Azofra obtendrían una renta de ocho puntos (13-21) a los seis minutos.

Tras remontar el Elosúa y producirse una cierta igualdad en el marcador la entrada de Orenga resultaría fundamental para que los estudiantes se fuesen en el marcador hasta por 13 puntos (37-50) sin que Gustavo Aranzana encontrase la forma de que su defensa pudiese con los atacantes madrileños.

El Estudiantes siguió imprimiendo un fuerte ritmo, pero el Elosúa de León siguió dando demasiadas facilidades en defensa, recogiendo muy pocos rebotes ofensivos. Esta circunstancia hizo que el conjunto colegial no diera opción a los aceiteros, llegando al descanso con una ventaja de siete puntos (43-50).

Tras el descanso, el Elosúa se acercaría a los tres puntos (49-52) aunque a partir de entonces el gran acierto en la dirección del juego de Azofra y el mejor juego de conjunto acabó por inclinar la balanza a favor de los visitantes que lograrían una renta de 16 puntos



Cvjetcanin intenta taponar un lanzamiento de Fernández.

(70-86) a falta de cinco minutos para la conclusión.

PRESION

La presión posterior en ese final del Elosúa de León, unido al baloncesto control de los hombres de Miguel Angel Martín, dejando pasar el tiempo lo más rápidamente posible, dejaría el marcador en un

estrecho (92-96) que no refleja la superioridad de los madrileños. Ni el cambio de marcaje realizado por Gustavo Aranzana, colocando a Xabi Crespo sobre Alberto Herreros sin los frutos esperados por el entrenador del conjunto leonés. Así, el Estudiantes sumó una nueva victoria en la Liga ACB.

88-75. Un parcial de 14-0 dio el triunfo al Barcelona

Barcelona (Efe).— Un parcial de 14-0 para el Barcelona en los cinco últimos minutos de partido, decidió el resultado del enfrentamiento entre la mejor defensa de la Liga ACB, el Zaragoza, y el mejor ataque, el Barcelona, que venció 88-75.

Después de treinta y cinco minutos de total equilibrio, la inspiración ofensiva azulgrana y una defensa presionante que ahogó los ataques maños y acabó con la resistencia del equipo de Mario Pesquera.

El planteamiento defensivo visitante con defensa zonal 3-2 le permitió lograr una pequeña ventaja pasada la mitad del primer tiempo (13-21) justo cuando en el Barcelona Jones relevó a Norris, bien frenado bajo el tablero rival, y Epi, que reaparecía tras cuatro semanas de ausencia, lo hacía por el joven José María Pedrera.

Los planteamientos de ambos equipos no variaron en el segundo tiempo pero, con Norris en el banco, el pivote visitante Turner empezó a causar estragos bajo el tablero azulgrana. El Barcelona mantuvo la iniciativa y un triple de Jones le dio su máxima ventaja.

La respuesta visitante vino por parte de rápidas incursiones del alero zaragozano Martín y se entró en los diez últimos minutos con 60-64 para el equipo visitante. Turner se fue al banco con cuatro faltas y Norris se convirtió en dueño y señor del tablero rival. Además el NatWest perdió toda su fuerza en ataque y en los últimos once minutos sólo anotó dos canastas en juego encajando un parcial de 28-11.

85-87. El Valvi puso las cosas difíciles al Joventut

Girona (Efe).— El Marbella Joventut derrotó al Valvi en un partido claramente dominado por los visitantes pero que al final pudo haber tenido signo local.

El base local Brea, que había sustituido a Heras unos segundos antes de finalizar el partido, tuvo en sus manos la posibilidad de encestar, pero durante los ocho segundos que tuvo el balón, el joven jugador no supo qué hacer con él y perdió toda opción al lanzamiento.

La primera mitad fue de aplastante dominio badalonés, ya que Jordi Villacampa y Mike Smith conseguían buenas posiciones de tiro y machacaban una y otra vez el aro de los gerundenses. De todas formas, las diferencias en el marcador no eran demasiado grandes y se llegó al término de la primera parte con un ajustado 39-46.

El Joventut de Badalona, que se impuso con claridad durante la primera parte, tuvo serios pro-

blemas para frenar el acierto de su rival en el segundo tiempo, después de haber alcanzado una ventaja de hasta once puntos (58-69).

Sin embargo, Heras e Ivanovic, con veinte puntos cada uno, permitieron a su equipo mantener la intensidad en el partido y optar por el triunfo, circunstancia que no fue posible.

Con empate a 85 se llegó a falta de treinta segundos para el final, y con posesión del balón del Joventut. Rafa Jofresa consiguió los dos tiros libres y de ese modo la victoria para el conjunto verdinegro, ante un Valvi Girona que luchó como nunca y que tuvo entre la espada y la pared a los actuales campeones de Liga.

Hay que destacar la gran actuación del base local Nando Heras, que logró veinte puntos y fue el auténtico motor de su equipo. Por parte visitante, Rafael Jofresa, con 17 puntos, mantuvo un duelo impresionante con el base local.

RESULTADOS

A. Huesca, 73; J. Murcia, 92
C. S. Fernando, 77; C. Orense, 87
U. Mayoral, 91; F. Andorra, 76
V. Girona, 85; Joventut, 87
Taugrés, 70; G. Libro, 52
Cáceres, 87; Valencia, 67
Barcelona, 88; Zaragoza, 75
Manresa, 88; F. Liria, 84
Granollers, 94; D. Breogán, 79
E. León, 92; Estudiantes, 96
Real Madrid, 85; OAR Ferrol, 58

CLASIFICACION

	J	G	P	PF	PC	Pts
Real Madrid	22	18	4	1825	1630	40
Joventut	22	18	4	1871	1722	38
Estudiantes	22	16	6	1831	1722	38
Barcelona	22	16	6	1929	1805	38
C.S. Fdo	22	15	7	1911	1757	37
Taugrés	22	13	9	1870	1794	35
Valencia	22	12	10	1754	1789	34
Elosúa León	22	12	10	1909	1828	34
Unicaja	22	11	11	1749	1811	34
N. Zaragoza	22	11	11	1615	1611	33
Andorra	22	11	11	1654	1643	33
TDK	22	11	11	1734	1732	33
Valvi Girona	22	10	12	1765	1790	32
Coren	22	10	12	1773	1835	32
OAR Ferrol	22	9	13	1661	1775	31
Granollers	22	9	13	1805	1858	31
Grupo Libro	22	8	14	1724	1819	30
DYC Lugo	22	8	14	1834	1866	30
Argal	22	8	14	1772	1789	30
Cáceres	22	6	16	1708	1795	28
Jüver	22	5	17	1633	1796	27
Ferry's Liria	22	4	18	1721	1861	26

Lea Vd.

EL ADELANTADO

85-58. El Real Madrid barrió de la cancha al OAR

Madrid (Efe).— El Real Madrid y el OAR Ferrol ofrecieron en el Palacio de los Deportes el peor encuentro que se ha jugado en ese recinto esta temporada, a lo que contribuyó especialmente el equipo gallego, que sólo sumó 21 puntos en la primera mitad a pesar de que el lituano Arvydas Sabonis se marchó al banquillo a los siete minutos con tres faltas personales.

Los madrileños controlaron el marcador desde el principio ya que el OAR no logró su primeros dos puntos hasta los 3:30 minutos de juego, pero los locales tampoco andaban muy finos y los errores eran permanentes en uno y otro bando, lo que aprovechó Javier González para poner un 9-8, en lo que fue el mejor momento, por llamarlo de alguna manera, de los ferrolanos.

El OAR, que fallaba incluso cuatro tiros consecutivos en una misma acción de ataque, no dio más de sí y el Real Madrid, casi porque no le quedaba otro reme-

dio, se escapó con algunos contraataques y el acierto triplista de Chechu Biriukov y Mark Simpson (37-17 m.18). Así, y tras un falta técnica señalada a José Antonio Figueroa, entrenador del conjunto gallego, los madrileños se marcharon al descanso con 22 puntos de margen (43-21).

Sabonis volvió a la cancha para el salto inicial del segundo periodo, pero en cinco minutos ya había cometido su cuarta personal y se marchó al banquillo para no volver a jugar. Fue entonces cuando Ricky Brown, muy apagado hasta ese instante, encadenó una serie de canastas que sirvieron para incrementar la renta local ante la total nulidad del OAR Ferrol, que acabó el encuentro con un 29 por ciento de tiros de campo convertidos (29 de 69), un registro ridículo.

Tras una máxima diferencia de 30 puntos favorable a los madrileños (75-45 m.35), los últimos minutos fueron un auténtico espectáculo circense.

FUTBOL.— PRIMERA DIVISION

5-0. La afición forzó la goleada del Valencia a un mediocre Cádiz

Valencia (Efe).— La goleada del Valencia ante el Cádiz, en el peor encuentro visto en mucho tiempo en Mestalla, confirmó el divorcio existente entre el equipo local y el público, en un partido en el que el Cádiz se limitó a ser testigo de excepción de la crisis, y que no dio la sensación de necesitar recuperar fuera lo perdido en casa. Los jugadores valencianistas volvieron a ganar el pulso que sobre resultados o calidad de juego mantienen con su afición, a la que ofrecieron una cómoda victoria con una calidad futbolística impropia de un equipo que aspire a algo más que a no descender. Todo ello gracias a un Cádiz sin hechas, que

no dispuso de una sola ocasión para marcar y que difícilmente se volverá a encontrar con un Valencia tan mediocre.

El Valencia estrenó el marcador en la primera ocasión de que dispuso ante un rival discreto.

Tras el descanso, la única variación la ofreció el Cádiz que, sin llegar nunca a las proximidades de Sempere, se mostró más suelto. Entre silbidos pasaron los minutos sin que se percibiera la posibilidad de que uno u otro equipo marcara. Cuando más arreciaban las críticas y los pañuelos, y peor era el juego del Valencia llegaron cuatro goles en diez minutos, que convirtieron el marcador en un espejismo.

1-0. El Tenerife se impuso a la Real Sociedad en el último minuto

Santa Cruz de Tenerife (Efe).— El Tenerife obtuvo la victoria de penalty y en el último minuto ante la Real Sociedad que llegaba de encajar una goleada (1-5) en su campo ante el Real Madrid. Fue una jugada de Felipe, que desbordó a Imaz y éste le zancadilleó. Pizzi sumó su décima diana de la temporada.

El conjunto que antes se acercó a la meta rival fue el donostiarra, pero Kodro, en posición idónea, envió fuera. Después, los tinerfeños tuvieron dos ocasiones, un cabezazo de Felipe que Yubero desvió al poste y un lanzamiento de Quique que a punto estuvo de encontrar puerta.

La mejor jugada atacante de la Real en este período fue un centro de Carlos Xavier al que no llegaron Imanol ni Kodro. Cuando se lesionó el argentino Fernando Redondo, que estuvo varios minutos en la banda, el juego se fue diluyendo poco a poco.

La segunda parte se desarrolló con juego en centro del terreno y escasas oportunidades de marcar. Los tinerfeños apretaron en el tramo final del encuentro y metieron en su área a los visitantes, que ya acariciaban un punto cuando Imaz derribó a Felipe y Sánchez Moreno no dudó en señalar la pena máxima que dio el triunfo a los canarios.



El brasileño Mauro Silva intenta marcharse de su defensor.

TELEFOTO EFE

El Deportivo de Arsenio Iglesias, imparable

2-1. Beбето abrió de penalty el cerrojo ovetense

El Real Oviedo, con férreos marcajes al hombre, planteó una seria oposición al líder Deportivo, que sólo encontró el camino del gol al filo del descanso gracias a un penalty de Elcacho a Aldana transformado por Beбето y que supuso, además, la expulsión del infractor por acumulación de tarjetas pese a que no era el último defensor en esa jugada.

La Coruña (Efe).— La ocasión más clara en la primera parte se produjo en el m. 30 en que Beбето se escapó por la banda derecha y su centro no llegó a rematarlo Claudio. El Oviedo renunció por completo al ataque.

En la segunda parte, con un jugador menos y un gol en contra, Irureta se jugó la baza de dar entrada a Viñals, hombre más ofensivo que Pirri, pero el equipo local acorraló a

los asturianos en su área y llegó el gran gol de Claudio en el m. 65 y que sin apenas ángulo de tiro marcó.

La expulsión de Jukic en el minuto 80 descompuso a la defensa coruñesa, que vio como Jankovic en el m. 88 y libre de marcaje batía a Liaño.

Desde ese momento hasta el final del encuentro el Oviedo presionó infructuosamente ante el portal de Liaño bus-

cando el gol del empate, que no llegó.

Con estos dos nuevos puntos, el Superdepor de Arsenio Iglesias consolida su liderazgo al frente de la clasificación general.

FICHA TECNICA

DEPORTIVO: Liaño; Albistegui, Djukic, Ribera, Nando; López Recarte, Aldana, Mauro Silva, Fran (José Ramón, m. 8); Claudio y Beбето (Mariano, m. 81).

OVIEDO: Viti; Armando, Gorriarán, Cristóbal, Jerkan, Rivas, Berto, Pirri (Viñals, m. 46), Gracan, Elcacho, Lacatus (Jankovic, m. 63).

GOLES: 1-0, m.43: Beбето, de penalty. 2-0, m. 50: Claudio. 2-1, m. 88: Jankovic.

ARBITRO: Núñez Manrique.

Los castellanos sustituyen al Logroñés en el último puesto de la tabla

0-2. El Burgos regaló dos goles al Sevilla en El Plantío

Burgos (Efe).— Bastaron menos de cinco minutos para que el Sevilla consiguiera dos goles frente al Burgos, ambos de la misma factura, después de que Maradona lanzara magistralmente el balón al compañero mejor situado.

En el primer gol, fue Bango el que, libre de toda marca, no tuvo ninguna oposición para enviar el balón, de soberbio cabezazo, al fondo de la portería burgalesa.

El balcánico Suker puso rúbrica al excelente servicio del astro argentino en la jugada que supuso el segundo gol andaluz.

SIN CREATIVIDAD

Tras el descanso, el entrenador del Burgos, Monchu, dio salida a Balint y Alejandro, pero los males del equipo castellano continuaban en su línea medular, ya que faltaba creatividad para llegar con peligro a los dominios del área sevillista.



Bango abrió el marcador sevillista con este impecable cabezazo.

TELEFOTO EFE

En el minuto 79, un disparo a bocajarro de Balint fue detenido por Unzué.

En esa misma acción, se reclamó una zancadilla dentro del área al burgalés Alejandro.

Los últimos 10 minutos fueron de una presión continua del

Burgos, pero las ocasiones no fructificaron y el partido finalizó con 2-0 para el Sevilla.

Con esta nueva derrota, el Burgos pasa a ser el farolillo rojo de la clasificación, sustituyendo al Logroñés, que ayer logró un valioso punto frente al Español.

3-2. Julen Guerrero encauzó la victoria del Athletic ante el Zaragoza

Bilbao (Efe).— La actuación del joven Julen Guerrero, autor de dos tantos, encauzó la victoria del Athletic, que se impuso por 3-2 al Real Zaragoza en un encuentro que los aragoneses plantearon a la defensiva.

Víctor Fernández dispuso un esquema con el que pretendía ahogar el juego de combinación del Athletic, lo cual logró hasta que llegó el 0-1, obra de Poyet, que marcó de forma espléndida cuando apenas disponía de ángulo para meter el balón entre Andrinua, Valencia y uno de los postes.

Tras el gol, el Athletic trató de rentabilizar la banda derecha, en la que Andreas Brehme era un auténtico coladero y fue ahí donde se gestaron los dos primeros tantos bilbaínos, que tuvieron como últimos protagonistas a Guerrero y Mendiguren.

Era el minuto 26 y solo 8 después, el Zaragoza empataba por

mediación de Higuera en una jugada en la que los bilbaínos reclamaron fuera de juego posicional de Pardeza.

Ya en la segunda parte, en el minuto 52, San Mamés volvió a rendirse ante quien está llamado a ser su ídolo durante muchos años: Julen Guerrero.

El jugador portugués, de 19 años, recibió un centro medido de Mendiguren, paró el balón dentro del área, burló a su marcador, se cambió el balón de pierna y marcó de tiro cruzado un tanto que hizo que los pañuelos poblaran las gradas de San Mamés.

Cinco tantos eran ya demasiados para 52 minutos y el partido comenzó a decaer, ya que el Zaragoza se mostró incapaz de superar a su rival y el Athletic realizó una sorda, pero eficaz labor de contención que le sirvió para asegurarse una privilegiada posición en la tabla.

FUTBOL.— PRIMERA DIVISION

1-0. Un fallo defensivo dio los dos puntos al Albacete

Albacete (Efe).— Poca brillantez tuvo el encuentro en el que el Albacete hizo el mayor gasto a la vista de la necesidad de los puntos para salir de los lugares de la cola de la tabla.

El Rayo empleó una táctica disciplinada de contención para intentar el contraataque en los momentos oportunos, pero la verdad es que en ambos objetivos fracasó.

Por una parte porque creó escaso peligro en el área albacetense, contabilizándose un par de jugadas con oportunidad de Polster, cuando ya se jugaba el último cuarto de hora y con el marcador adverso. Y por otra, porque —en defensa— el gol de la derrota se produjo en una jugada absurda en falta de entendimiento entre Miguel y Toni que aprovechó Antonio con mucha picardía para marcar.

El Albacete hizo más méritos que su rival y aunque no ejerciera un dominio claro, sí creó más ocasiones de peligro, en las que Rommel, Zalazar y Menéndez, hicieron intervenir con brillantez al meta Wilfred, que se lesionó precisamente al chocar contra uno de los postes, intentando detener un disparo del panameño Rommel.

A raíz de este choque, el portero Wilfred tuvo que abandonar el terreno de juego al sufrir traumatismo craneoencefálico.

El juego deslucido en la mayor parte del tiempo tuvo más vistosidad e interés en los minutos finales, cuando el Rayo Vallecano buscó el tanto de la igualdad con fuerza, pero sin poder romper la segura defensa del conjunto albacetense.



Golcochea y Kosecki, los jugadores más destacados del partido.

TELEFOTO EFE

A pesar del dominio barcelonista

2-1. Laboriosa victoria azulgrana ante Osasuna

El Barcelona consiguió una laboriosa victoria ante el Osasuna en un partido en el que los goles se marcaron en la segunda parte. El encuentro se caracterizó por el dominio territorial ejercido por el conjunto barcelonista, que llegó a ser total en algunos momentos, en particular en el primer tiempo.

Barcelona (Efe).— El Osasuna pese al dominio local, no renunció en ningún momento a intentar el contraataque, en particular por medio del polaco Kosecki, que fue el mejor jugador. El Barcelona creó muchas ocasiones del gol pudo ponerse por delante en el marcador a los 28 minutos en un remate de Stoichkov, a centro de Guardiola que se estrelló en el travesaño. Siete minutos más tarde, un remate de

Nadal volvió a estrellarse en la madera y poco antes de concluir la primera parte un lanzamiento muy duro de Amor salió rozando el poste derecho. En la continuación se mantuvo el dominio del once barcelonista, que volvió a intentar marcar a los 47 minutos en un remate desde cerca de Stoichkov. La actuación de Goicoetxea fue providencial para el Barcelona ya que un centro suyo sirvió para que

Bakero lograra el primer gol y una jugada personal suya sirvió para que el Barça lograra la victoria, tras el empate del Osasuna de penalty.

FICHA TECNICA

F.C. BARCELONA: Zubizarreta; Eusebio, Guardiola, Koeman, Goicoetxea; Nadal, Bakero (Juan Carlos, m.80), Amor, Beguiristain (Ferrer, m.57); Laudrup y Stoichkov.

OSASUNA: Iru; Arozarena, Pepin, Spasic, Bustingorri; Martín González; Larrainzar II, Pascual (Josemari, m.70), Martín Domínguez; Agullar (Stevanovic, m.62) y Kosecki.

GOLES: 1-0, min.61: Bakero. 1-1, min. 72: Kosecki. 2-1, min.79: Goicoetxea.

ARBITRO: Rodríguez Martel.

0-0. La defensa del Español frenó el ataque del Logroñés

Logroño (Efe).— El Español, muy defensivo en su planteamiento, frenó al Logroñés, que se esforzó al máximo, aunque de nuevo descubrió sus limitaciones.

Durante el primer tiempo el Logroñés dominó, pero no inquietó al Español. El brasileño Amarildo, negado ante la portería contraria, era el reflejo de la inoperancia del equipo riojano.

A la media hora de juego el dominio del equipo riojano se desvanece, aunque el Español no cambia su planteamiento, no ataca y prefiere defenderse. Pero, el Logroñés no se conforma con el empate sin goles.

En el segundo tiempo al Logroñés se le acaban las ideas en ataque. Los blanquirrojos no ceden en su empuje, presionan y roban constantemente el balón en el centro del campo, pero no mejora.

El Español, que jugó los últimos treinta minutos en inferioridad numérica por la expulsión de Mino, mantuvo el orden y la disciplina en defensa. El Logroñés buscó el gol en acciones a balón parado, pero la estrategia tampoco funcionó.

Un remate de cabeza de Amarildo y un disparo de Abadía, desde dentro del área, que despejó Emilio, fueron las oportunidades más claras del Logroñés, mientras el Español pudo marcar en el minuto 90 en un rápido contraataque de Angel Luis, quien disparó raso y cruzado a la portería de Vergara. El Logroñés no se descompuso a pesar de su nulidad ofensiva y peleó hasta el final, aunque su entrega y lucha no tuvieron el premio del gol.

0-3. El Spórting sucumbió frente al Celta en el segundo período

Gijón (Efe).— Cuatro minutos al comienzo de la segunda parte bastaron al Celta para inclinar claramente a su favor un encuentro que dominaron en toda su extensión ante un Spórting sin mordiente.

El fallo de Manjarín en el primer minuto, al cruzar en exceso ante la salida de Cañizares fue el primer botón de muestra de las carencias ofensivas del Spórting y el comienzo del dominio céltico.

En el minuto 12 Gudelj tuvo la más clara oportunidad de marcar en un balón que cruzó ante la salida titubeante de Rodri. El balón golpeó en el poste derecho de la portería rojiblanca y el efecto le llevó a las manos de Rodri.

A los 20 segundos de la segunda parte, Ratkovic aprovechó un balón rechazado por Rodri para adelantar al Celta en el marcador.

Tres minutos después, en un

nuevo contraataque de los gallegos Rodri rechazó el balón, remató de cabeza Vicente, y Abelardo bajo los palos paró el balón con la mano.

El equipo gijonés no funcionaba en el centro del campo. Iordanov, que tenía la misión de organizar el juego, estuvo bien marcado por Vicente, quien además, junto con Engonga, dominaban la parcela central y empujaban a su equipo hacia adelante.

El colegiado López Nieto pitó la pena máxima y mostró tarjeta roja al defensa gijonés. Gudelj marcó por bajo el 0-2 en pleno festival de juego de los gallegos.

Con un jugador menos sobre la cancha y varios más, Scotto, Juanele e Iordanov, que apenas tocaban balón en el Spórting de Gijón, el Celta dominó a placer al conjunto asturiano, manteniendo su superioridad hasta el final ante la decepción de los aficionados locales.

Nuevo paso atrás del Atlético en el Vicente Calderón

1-1. El esperado derby madrileño no respondió a la expectación levantada

Madrid (Efe).— El Atlético de Madrid, que dio un nuevo paso atrás en la escalera que lleva al título, y el Real Madrid, que empañó la goleada de Atocha, empataron en el "derby" madrileño número 115, que fue uno de los más insulsos de las últimas temporadas. La importancia de los puntos en juego, la enconada rivalidad entre ambos clubes y la reaparición de Bernd Schuster en el Atlético, tras ocho partidos ausente por una infección en el tobillo, casi llenaron como en los viejos tiempos el Vicente Calderón. Pero no hubo recompensa para los aficionados, que tan solo pudieron vibrar durante la primera media hora.

Casi es lo que duró el envite. Después del gol de Zamorano en el minuto 27, su undécimo en la Liga, atléticos y madridistas, que llevaron a la práctica la política de armoniosas relaciones entre los presidentes Jesús Gil y Ra-



Juanito felicita a Sabas, autor del gol atlético.

TELEFOTO EFE

món Mendoza, jugaron incómodos. El Atlético jugó como dominador, sin poder explotar la velocidad de sus puntas Sabas —que cumplió su primer gran partido como titular— y Futre al contragolpe, y el Real Madrid se atrincheró, por lo que no tuvo la

opción de poseer casi exclusivamente la pelota como le gusta a Prosiniecki. El empate fue entonces la esperada consecuencia del juego de ambos en un partido que tuvo media hora eléctrica, en la que en dos minutos inspirados el Atlético pudo resolver.

TENIS

Costa, Bruguera y Conchita Martínez superaron la primera ronda

El alemán Boris Becker, eliminado del Abierto de Australia

El sueco Anders Jarryd, de 31 años y 151 del mundo, provocó la primera sorpresa del Abierto de Australia de tenis al eliminar al alemán Boris Becker, cuarto jugador mundial, por 3-6, 7-5, 3-6, 6-3 y 6-2 en la primera ronda.

Melbourne (Australia) (Efe).— En cuanto a los jugadores españoles, sólo Carlos Costa y Sergio Bruguera avanzaron a la segunda ronda. Costa superó a Francis Roig por 6-3, 6-4 y 7-5, y Bruguera puso fin a su mala racha australiana este año al vencer al sueco Thomas Enqvist, por 6-3, 6-7 (6-8), 4-6, 6-1 y 6-2, después de remontar dos sets a uno.

Carlos Górriz que empezó muy bien, no pudo con el danés Kenneth Carlsen que le eliminó por, 4-6, 6-2, 6-2 y 6-1, y Javier Sánchez Vicario, después de ganar las dos primeras mangas, cayó en el desempate de la quinta ante el ruso Andrei Olhovskiy por 6-3, 6-4, 6-7 (4-7) y 7-6 (7-1).

En la competición femenina, Conchita Martínez, sexta favorita, tuvo más problemas de los previstos para superar a la holandesa Stephanie Rottier, por 2-6, 6-4 y 6-1.

SORPRESA

Pero la gran sorpresa de la jornada fue la eliminación de Boris Becker, que ganó este torneo hace dos años y del que se espe-

raba mucho más en la primera prueba del año del Grand Slam.

El germano comenzó el partido con fuerza y se anotó la primera manga con gran autoridad pero no supo mantener su ritmo, en parte debido a una lesión en el muslo derecho que se produjo la pasada semana en Qatar donde jugó nueve partidos entre individuales y dobles.

Contra Jarryd, el alemán pasó de realizar un tenis sublime a un juego mediocre salpicado de dobles faltas, mientras que Jarryd, que tampoco hizo un gran encuentro, nunca perdió la esperanza y después de ir perdiendo por dos sets a uno reaccionó con gran eficacia y terminó poniendo en evidencia a su rival.

Boris Becker cometió 12 dobles faltas y perdió su servicio en ocho ocasiones. Esta fue su segunda derrota en la primera ronda de un Grand Slam. La primera la sufrió en Roland Garros hace dos años frente al croata Goran Ivanisevic. Animado por un pequeño grupo de seguidores suecos, Jarryd, que llegó a ser quinto del mundo en 1985, pero que ahora se en-



Bruguera, en segunda ronda.

cuentra hundido en la clasificación mundial, encontró las fuerzas necesarias para superar a Becker en tres horas y 41 minutos, gracias a su mejor concentración y juego de fondo.

La frustración del jugador alemán, triunfador consecutivamente en París-Bercy, Masters de Franckfort y en Qatar, por lo que llevaba una racha victoriosa de 15 partidos, se agudizó al final del encuentro cuando se pasó todo el rato insultando a su raqueta.

FUTBOL SALA

6-4. El Seago Zaragoza, campeón de la Copa de la Liga

Zaragoza (Efe).— El Seago Zaragoza se proclamó campeón de la IV Copa de la Liga de fútbol-sala al derrotar en una vibrante y emocionante final al Caja Castilla-La Mancha, en un encuentro que estuvo abierto hasta el último segundo.

En la primera mitad, tras unos minutos de tanteo, el Caja Castilla La Mancha se adueñó del ritmo del partido y evitó que los aragoneses llegaran con peligro, hasta que en el minuto 9 entró Galo y cambió la decoración del encuentro al forzar un penalty.

Este fue el primer gol local y propició la jugada del segundo en el intervalo de un minuto, aunque la tranquilidad de los visitantes facilitó que acortaran distancias a falta de 3 segundos para el fin de este periodo.

En la segunda parte el cansancio acumulado de la jornada disputada ayer propició errores que no desaprovecharon unos y otros para mantener igualado el encuentro, aunque los hombres de Luis Angel Corredera siempre llevaron como mínimo un gol de ventaja.

Esta circunstancia fue determinante para la victoria final de los locales.

HIPICA

Para la cuadra madrileña el premio "Iberdrola"

ENRIQUE GARLA

En su anterior enfrentamiento, "Fabulous Flash" vencía a "Le Kaldoun" con cierta comodidad. Ahora, en la reunión de ayer domingo, las condiciones de peso eran prácticamente idénticas (sólo un kilo a favor del representante de la Madrileña); pero era la baza más fija acercándose al favoritismo del que gozaba el de la Alborada. Y "Le Kaldoun", con la monta del veterano Florentino González —la misma que llevó cuando se le vencía— hizo bueno el pronóstico con referencia a su posibilidad de victoria y a formar parte de la gemela.

Con una mañana más acercán-

dose a temperaturas primaverales y con esa asistencia de público fiel a las carreras y que nunca falta a su cita con el Lasarte, comenzó la jornada con el Premio Ibaeta, siendo "Bally Kur" quien aseguraba su triunfo en línea de meta. En segunda y tercera, ganaban "Ribako" y "Bálsamo", respectivamente. Y en quinta y sexta, "Liguria" y "Antares" (posibles sorpresas) se impusieron a los favoritos de la cátedra "Bonanza" y "Ziggy", en el Premio Peña Hípica, y "P. Dancer" y "Trevián", en el Yegua Orduña.

En la apuesta Quíntuple (todavía sin QH), esta fue la combinación ganadora: 10-1/13-4-10 y

TELEGRAMAS DEPORTIVOS

BOXEO: El ex campeón de España del peso ligero Juan Albornoz Hernández, "Sombrita", falleció el sábado en el hospital de La Candelaria de la capital tinerfeña, donde se encontraba ingresado hace días, informaron a Efe fuentes hospitalarias. Sombrita, que nació en Santa Cruz de Tenerife hace 57 años, llevaba seis meses en cama y su estado neurológico era prácticamente semivegetativo.

ATLETISMO: El atleta keniano Ezequiel Bitok obtuvo el triunfo en la Media Maratón de Granollers después de completar el recorrido en un tiempo de una hora, un minuto y cuarenta y ocho segundos, con lo que logró rebajar el récord de la prueba de Emiliano García (1h.04.21).

Simon Chemoiwo fue el vencedor del V Cross Internacional Punta de Parayas.

RESULTADOS Y CLASIFICACIONES

FUTBOL

PRIMERA DIVISION

- At. Madrid, 1; Real Madrid, 1
- Tenerife, 1; Real Sociedad, 0
- Barcelona, 2; Osasuna, 1
- Burgos, 0; Sevilla, 2
- Sporting, 0; Celta, 3
- Albacete, 1; Rayo Vallecano, 0
- Deportivo, 2; Oviedo, 1
- Valencia, 5; Cádiz, 0
- Logroñés, 0; Español, 0
- Ath. Bilbao, 3; Zaragoza, 2

TERCERA DIVISION GRUPO VIII

- Bembibre, 3; G. Segoviana, 2
- Ribert, 3; Almazán, 0
- At. Burgalés, 0; Medinense, 1
- La Bañeza, 5; Laguna, 1
- Hullera, 3; Béjar Ind., 0
- Zamora, 5; Astorga, 0
- Arandina, 0; Venta Baños, 0
- Uxama, 0; Salmantino, 5
- R. Lermeyo, 0; Cultural León, 1
- Monteresa, 0; Covalada, 2

	J	G	E	P	F	C	P
Deportivo	18	13	3	2	34	12	29
Barcelona	17	11	5	1	44	16	27
R. Madrid	18	11	3	4	34	15	25
Valencia..	18	8	6	4	27	15	22
Tenerife..	18	8	6	4	29	18	22
At. Madrid	18	8	5	5	28	22	21
A. Bilbao.	18	9	3	6	29	25	21
Sevilla.....	18	8	5	5	24	21	21
Sporting..	18	6	7	5	19	22	19
Rayo V....	18	6	6	6	25	25	18
Zaragoza	18	5	8	5	20	24	18
Español..	18	5	7	6	24	28	17
Osasuna.	18	6	4	8	23	22	16
Celta.....	18	5	5	8	11	17	15
Oviedo....	17	4	6	7	19	21	14
Albacete.	18	5	3	10	26	31	13
Real S.....	18	5	2	11	18	31	12
Cádiz.....	18	2	6	10	13	37	10
Logroñés	18	2	5	11	12	30	9
Burgos....	18	2	5	11	13	40	9

SEGUNDA DIVISION

- Real Madrid, 1; Valladolid, 1
- Palamós, 2; Ath. Bilbao, 0
- Barcelona, 1; Lugo, 0
- Villarreal, 0; Mallorca, 2
- Mérida, 0; Sestao, 0
- Lleida, 1; Compostela, 0
- Eibar, 2; Badajoz, 0
- Betis, 1; Castellón, 1
- Racing, 1; Sabadell, 0
- Marbella, 2; Figueres, 1

	J	G	E	P	F	C	P
Mallorca..	18	11	4	3	33	15	26
Lérida....	17	10	6	1	23	9	26
Racing....	18	12	2	4	24	17	26
R. Madrid	18	8	6	4	24	15	22
Betis.....	18	7	7	4	24	15	21
Barcelona	18	8	4	6	34	26	20
Valladolid	17	6	8	3	13	9	20
Mérida....	18	7	5	6	18	17	19
Marbella..	18	8	3	7	17	18	19
Castellón	18	6	6	6	19	18	18
Palamós.	18	6	5	7	17	23	17
Figueres.	18	7	2	9	18	24	16
Athlétic....	18	5	4	9	17	18	14
Badajoz..	17	5	4	8	14	18	14
Compost.	17	5	4	8	13	17	14
Sestao....	18	5	4	9	15	23	14
Villarreal	18	5	4	9	13	26	14
Sabadell.	18	6	1	11	15	23	13
Eibar.....	18	4	4	10	14	25	12
Lugo.....	18	3	5	10	10	19	11

La quiniela ganadora

- At. Madrid-R. Madrid..... X
- Tenerife-R. Socieda..... 1
- Barcelona-Osasuna..... 1
- Burgos-Sevilla..... 2
- Sporting-Celta..... 2
- Albacete-R. Vallecano..... 1
- Deportivo-Oviedo..... 1
- Valencia-Oviedo..... 1
- Logroñés-Español..... X
- Ath. Bilbao-Zaragoza..... 1
- Palamós-Ath. Bilbao (2ª)..... 1
- Mérida-Sestao..... X
- Eibar-Badajoz..... 1
- Betis-Castellón..... X
- Villarreal-Mallorca..... 2

FUTBOL 1ª Preferente

- San Esteban, 1-La Granja, 1
- Preferente juvenil
- Quintanar, 4-Real Avila, 2
- Centro Udaco, 2-Unami, 1

BALONCESTO PRIMERA FEMENINA

- Caja Segovia, 69-Cajalón, 76
- Eroski, 90-Juven, 100
- Autopistas, 79-Cepsa, 86
- Donosti, 75-Navarra, 69
- Grupo Duero, 66-B. Exterior, 90
- Reus, 54-Dorna, 75
- Canoe, 84-Xerox, 67
- Sandra, 91-Universitari, 72
- Caja Segovia, 69; Zaragoza, 76
- Eroski, 90; Juven, 100
- Clasificación: 1. Dorna, 36 puntos. 2. BEX, 35. 3. Xerox Vigo, 30. 4. Cepsa Tenerife. 30.5. Sandra G. Canaria, 28. 6. Cajalón Zaragoza, 28. 7. Canoe, 28. 8. Eroski, 27. 9. Cía. de María, 26. 10. C.B. Navarra, 25. 11. Juven, 25. 12. Reus Ploms, 24. 13. Donosti, 24. 14. U. Salamanca, 23. 5. Caja Segovia, 22. 16. Universitari, 21.

2ª Femenina

- Lastra Sport, 59-Cantimpalos
- Unami, 86

2ª Masculina

- CBS Caja Segovia, 93-La Vaguada, 71

TENIS DE MESA 2ª División

- María Auxiliadora, 2-ATM Caja Segovia, 5

BALONMANO 2ª División

- Nava Caja Segovia, 27-C.B. Valladolid, 28

FUTBOL SALA 1ª División

- Autocares Alvarez, 11-Autos Puentes, 1
- La Bañeza, 3-Cuéllar M. Rico, 4
- Líder Sport, 3-Pryca, 4
- Los Saucos, 4-Boadilla, 6
- S.S. Los Reyes, 5-Peruanos, 6

En la prehistoria se creía que estaban dotados de sentimientos e inteligencia

Tradicción y ritos ancestrales en el día de San Antón, protector de animales

Este domingo hemos celebrado el día del patrón de los animales, San Antón. La razón por la que se reconoce a este santo anacoreta la especial protección de cerdos, caballos, ovejas y demás variedades de la especie animal se debe a las tentaciones que sufrió.

LAURA VILLA

Y es que hubo tiempos en que vicios y virtudes se representaban en forma de animales y, en concreto, los malos momentos de San Antonio Abad fueron simbolizados sobre todo por cerdos.

Es un día entrañable en el que los animales toman un cierto protagonismo en nuestros pueblos y ciudades, donde desfilan en procesión para ser bendecidos. No obstante, la tradición se va perdiendo y con ella desaparece el último vestigio de una serie de rituales de una gran antigüedad y de muy particular relevancia en los pueblos europeos ya en tiempos prehistóricos.

Rastreando las pistas en busca de las fuentes originarias de la costumbre que celebramos en esta fecha, nos encontramos que los hombres de edades remotas consideraban a los animales sus iguales, por lo que si, debido a necesidades de abrigo y alimento, se veían obligados a matarles, lo hacían con el máximo respeto, de modo que se le causara el menor daño posible a él y a los de su especie.

Si a esta concepción se añade que el hombre prehistórico cree que los animales están dotados de sentimientos e inteligencia, la convivencia del ser humano con su inferior en la escala evolutiva debía tener un cariz muy diferente del que nosotros le damos actualmente, que valoramos su inteligencia tan distante e inferior a la nuestra.

JAMAS NOS JUZGAN

Metidos ya dentro de estas ideas, no es extraño imaginar la existencia de actos en los que se trataría de acercar los animales al mundo religioso de aquel hombre que, incluso, engalanaba a los animales para salir en procesión. Además, todo este ritual de respeto hacia los animales tuvo que realizarse en estas fechas del invierno, que son las ideales para llevar a cabo las matanzas, y cuando los hombres se veían obligados a matarles para proveerse de alimento y pieles.

De todo este bagaje de idas surgiría la fiesta que nosotros celebramos el 17 de enero y de las que, remotamente claro, queda algo. Pues de aquel estrecho vínculo hombre-animal subsiste en parte al observar datos concretos que exponen cómo desde la llegada de la sociedad urbana e industrial se han reforzado los lazos de convivencia entre ambos, pues en civilizaciones de este tipo la compañía y amistad de los animales, sobre todo los domésticos, se valora más cada día. Y es

que sólo su presencia en la casa relaja y fortalece aportando una especial sensación de comprensión al saber que se está ante unos seres que jamás nos juzgan y nos aceptan tal cual somos.

Por todo ello, en fecha en la que el animal tiene un especial recuerdo entre nosotros, sería

una buena ocasión para agradecerles todo el beneficio que nos reportan, incluidos el emocional y psicológico. Quizá al verles hoy desfilan en aquellos sitios donde perdura la tradición, nos admiremos ante su mansedumbre, ya que sólo y exclusivamente agreden cuando está en peligro su supervivencia. A buen seguro que seguir su ejemplo nos daría el sosiego que tanto necesitamos en este tiempo de crispaciones, prisas e inquietudes.



Los animales adquieren en este día un cierto protagonismo. ARCHIVO

PARA AYUDARLE A SUBIR LA CUESTA DE ENERO, EL DISCOVERY BAJA.



A partir del 1 de Enero los impuestos suben un 2%. Por eso, a partir del 1 de Enero el Discovery baja su precio hasta un 17%. A partir de ahora, ya puede disfrutar de un Discovery 3 puertas desde 2.995.000 pts.*, y de un Discovery 5 puertas desde 3.550.000 pts.* Ya puede disfrutar del mejor 4x4 de su clase. Tanto el Discovery 3 puertas

como el Discovery 5 puertas destacan por su robustez y fiabilidad. Por su comodidad y amplitud. Acérquese a cualquiera de los concesionarios Land Rover y súbase a un Discovery. Verá qué poco le cuesta.



DISCOVERY

* Precio final recomendado, incluido IVA, transporte e impuesto sobre matriculación.

El autor de "Suzane" acaba de publicar su nuevo trabajo discográfico, "The future"

Leonard Cohen y el futuro: "Yo no tengo respuestas, sólo dudas"

Dicen que vivimos en un mundo de píldoras, de slogans, maldito anglicismo. Dicen que en el mundo que vivimos más vale una frase feliz, directa, que todo un razonamiento. Leonard Cohen acaba de publicar un nuevo disco y, en general, los medios de comunicación españoles han informado parcamente del tema.

VICENTE ESCUDERO

Uno. "Leonard Cohen. Tras cuatro años de silencio el cantante lanza al mercado 'The future'. Leonard Cohen, el cantante de la melancolía que viste de negro riguroso y cultiva una voz marcada por la aspereza, ha lanzado al labur de la oferta y la demanda su nuevo disco, 'The future', conjunto de poemas y canciones que ha aparecido en todo el mundo cuatro años después de la edición de su anterior álbum, 'I'm your man'. El nuevo álbum comprende siete temas propios y dos adaptaciones de Irving Berlin y de Frederick Knight, de nueve canciones tocadas por el desecantado y la desilusión. En sus temas, el cantautor, una vez más, se centra en tres temas: Dios, las mujeres y la muerte".

Dos. "Leonard Cohen. El futuro. Leonard Cohen, a sus 57 años, insiste en su papel de poeta de la melancolía. Su nueva obra, titulada 'The future', es un ejercicio de intimidad lírica y musical a una década en la que muchos prefieren vivir de las rentas. El poeta y novelista canadiense no altera sus costumbres y sigue confiando plenamente en su capacidad para narrar historias. No atraparé nuevos oyentes, pero mantendrá encandilados a sus fieles de siempre". Sí, bien, está lo esencial pero es demasiado poco para todo el mundo. ¿Es que se puede reducir la creatividad de todo un poeta a unas cuantas, simples, líneas? ¿Es que, en el caso de Cohen basta una frase impactante, algo así como un título rabioso tipo "No hay salida", "El futuro apocalíptico", para resumir todo lo que lleva dentro este "The future"? Sinceramente creo que no.

"SOY TU HOMBRE"

A principios de este año, precisamente cuando acababa de cumplir 57 años y un nutrido grupo de artistas —realizando un juego de palabras con hasta entonces la última obra discográfica de Cohen, "I'm your man", "Yo soy tu hombre"— publicaron una especie de homenaje sonoro con el título "I'm your fan", "Soy tu fan", el poeta, músico y cantautor canadiense declaró en Los Angeles:

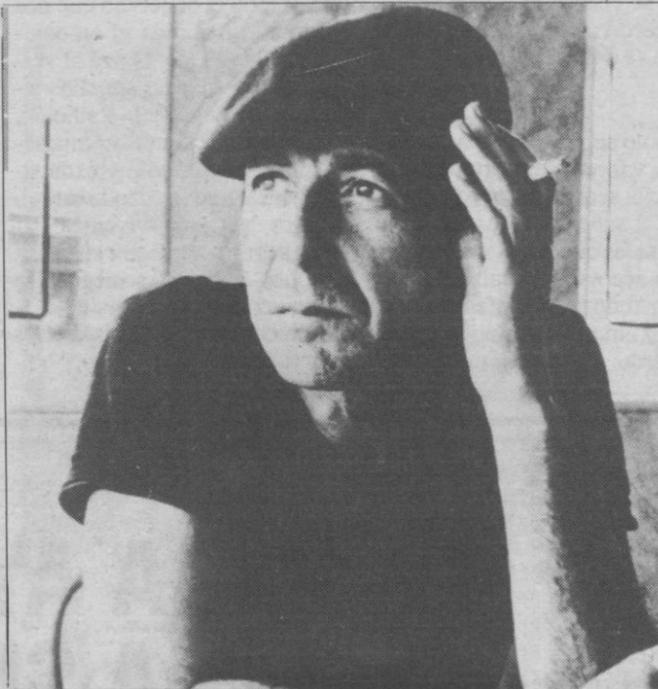
"La importancia del pasado es continuamente objeto de revisión. Sería arduo decir cuáles son los elementos del trabajo de una generación que pueden conmovir a otra. Cuando mi hija, de 17 años, me contó que había oído varias de mis canciones interpretadas por un grupo de pop actual, me pare-

ció agradable saber que existía una creencia, una idea, que pudiera unir a diferentes generaciones. Soy feliz de que la gente de cualquier nivel social pueda encontrar un rato libre para escuchar mi trabajo o que los músicos lo reinterpreten a su modo. Después de todo, el mundo es un lugar en el que todos están muy ocupados. La única respuesta que puedo dar a ello es la gratitud".

Humildad ante todo. Tras reconocer que "hacer discos es un lento negocio", en esa entrevista de Los Angeles Cohen declaraba su pasión por Lorca y su poesía: "Lorca fue el primer poeta que leí y me impresionó tanto que incluso lo estudié. Muchos poetas anglosajones han sabido tomar las influencias fundamentales de Lorca en su poesía".

Y recordando, mirando hacia atrás sin ira pero con mucha nostalgia —una constante en toda la creación de Cohen, sea estrictamente poética o músico/poética— Cohen reconoce en la entrevista que "han pasado ya los tiempos en que entraba con más frecuencia en los estudios de grabación, sin saber mucho de música, lo que me parecía más apropiado para mis letras. Y eso sin dejar de escribir y publicar libros". Y otra confesión: "Ahora las cosas son diferentes. A partir de los cincuenta años haces las cosas de otra manera, más pausadamente".

Ahora, con la edición mundial de su último trabajo discográfico, Leonard Cohen —¡que paradoja!, el poeta intimista "obligado" a hablar y hablar...— ha pasado por España (país que le atrae especialmente y donde cuenta con fervientes seguidores) y ha concedido, en Madrid, diversas entre-



Cohen vuelve al panorama musical con su disco "The future".

vistas a los medios de comunicación. ¿Lo más significativo de esas entrevistas? Algunas preguntas/respuestas, así como si se tratase de un juego de ping pong y, sobre todo, los silencios.

EL FUTURO

— Parece que ha visto usted el futuro.

— Lo estoy viendo. El futuro es este momento.

— ¿Hay esperanza o tampoco?

— Creo que hay algo mejor que la esperanza: la victoria de la experiencia. Una experiencia que yo no distingo entre personal y colectiva. Pero no me haga mucho caso, yo no tengo respuestas, sólo dudas. Creo que en una de mis últimas canciones digo algo así como que hay una luz entra por esas grietas.

— ¿Es conveniente introducir la ironía o el sarcasmo cuando uno reflexiona en voz alta?

— Toda reflexión, toda crítica que no lleva implícita una cierta ironía es sospechosa.

Los monstruos del amor

V.E.

El folder —otro maldito anglicismo que tanto gustan de mantener a las filiales españolas de las compañías discográficas multinacionales—, es decir, en castellano castizo, la carpeta, folleto o documentación profesional que acompaña al lanzamiento de "El Futuro" se inicia con una larga pero expresiva cita tomada de la obra de Leonard Cohen "Beautiful Losers", de 1966. Dice así: "¿Qué es un santo? Un santo es alguien que ha conseguido una posibilidad humana remota. Es imposible decir cuál es esa posibilidad. Creo que tiene algo que ver con la energía del amor. El contacto con esa energía tiene

como resultado el ejercicio de una especie de equilibrio dentro del caos de la existencia. Un santo no deshace el caos; si lo hiciera, el mundo habría cambiado desde hace mucho tiempo. No creo que un santo disuelva el caos, ni siquiera para sí mismo, ya que hay algo arrogante y guerrero contenido en la idea de un hombre que ponga orden dentro del universo. Es una especie de equilibrio que es su gloria".

Y el texto sigue, sigue, sigue... hasta acabar con un "es bueno tener entre nosotros un hombre así, monstruos que equilibran el amor". ¿Qué decir de "El futuro" según Cohen? Pues que es pesimista, apocalíptico, con ciertos to-

ques mesiánicos —en líneas generales, leyendo las traducciones de las canciones, a mí me ha recordado en algunos pasajes la misma visión de Dylan en su Hard Rain a Gonna Fall—. De todos modos "El Futuro" y "Esperando el milagro" y "Sé de verdad" y "Hora de cerrar" y "Himno" y "Democracia" y "Ligera como la brisa" y "Siempre"—los textos poéticos hechos canciones— del último disco de Cohen son ya títulos de referencia obligada en la obra del artista y en la concepción poética general de nuestro mundo. Así que tómense un respiro, parden los relojes, escuchan y mediten lo que dice Cohen. No son tonterías.

LISTAS DE EXITOS

AFYVE

LP's, CASSETTES y
COMPACT DISC

1. "Tubular Bells II", (Mike Oldfield), (Warner Music).
2. "Bloom-8", (Varios), (EMI-Odeón).
3. "B.S.O. The body guard", (W. Houston), (Ariola).
4. "Areito", (Juan Luis Guerra), (Kareid-Dist. BMG).
5. "Bandas sonoras originales", (Varios), (BMG-Ariola).
6. "Más noches de blanco satén", (Varios), (Hispanavox).
7. "The Album", (F. Mercury), (EMI-Odeón).
8. "Sinceramente Juan", (Juan Pardo), (Hispanavox).
9. "Bolero Mix 9", (Varios), (Blanco y Negro).
10. "Toma, toma y toma", (Bom Bom Chip), (Warner Music).

SINGLES Y MAXIS

1. "Dur dur d'entre bebe", (Jordy), (CBS-SONY).
2. "Becanse the night", (Coro), (Ginger Music).
3. "Chiki Chika", (N. Real Presence), (Lucas Records).
4. "I will always love you", (W. Houston), (BMG Ariola).
5. "Super Mario Land", (A. of Funk-F.M.C. Mari), (Metropol).
6. "Moon light shadow", (Moon), (Max Music).
7. "La princesa de mis sueños", (O.B.K.), (Blanco y Negro).
8. "Don't You", (A. Class), (Max Music).
9. "Amigos para siempre", (Los Manolos), (R.C.A.).
10. "Sensación de vivir", (Xuxa), (R.C.A.).

La compañía Warner Music adquiere el grupo "DRO"

Madrid (Efe).— La compañía Warner Music International, una de las más grandes del sector, ha adquirido el grupo "DRO", que reúne las discográficas independientes más grandes de España, según un comunicado distribuido por la filial española de la Warner.

Fundada en 1982, en plena efervescencia de la "movida madrileña" por los componentes del grupo "Aviador Dro", de quienes tomó su nombre, la compañía ha operado, desde entonces, en asociación con "Gasa Records", hasta que, en 1989 estas dos compañías se fusionaron y adquirieron "Twins Records", creando el grupo DRO.

A partir de ahora, el grupo será responsable de la comercialización del repertorio de East West Records y de sus afiliadas, dentro de Warner Music International, CGD Records en Italia, Carrere Music de Francia, y Atlantic Recording Group de Estados Unidos. DRO comercializará, además, su propio catálogo de artistas españoles.

LA TENTACION DEL PODER (I)

Ross Perot, un multimillonario, provocó indirectamente la pérdida del poder de los republicanos

Empresarios que arriesgan su gestión y su dinero al servicio de la política

El pésimo momento económico por el que atraviesa el país, la caótica situación social y los múltiples casos de corrupción a manos de políticos despistados, están produciendo la necesidad imperiosa de dejar que los ciudadanos decidan quien quiere que los gobierne durante los próximos cuatro años.

ARTURO CUER
Efe-Reportajes

Todo este desprestigio generalizado de la clase política de nuestro país puede traer como consecuencia que muchos de los votantes desengañados opten por no volver a hacerlo ante la sensación de volver a ser utilizados. Para evitar la tan temida abstención, los partidos españoles buscan nuevas fórmulas para atraer a los votantes.

Una de esas fórmulas, ya utilizada en otros países como Estados Unidos o Italia, es incluir en las listas electorales de los partidos a personajes populares, con gran gancho entre el público; y a grandes empresarios, capaces de aportar dinero para las costosas campañas electorales.

Al buscar ganchos para que los votantes opten por una determinada opción política, los partidos están poniendo en manos de esos personajes populares algo de lo que es muy difícil inhibirse: tocar el poder.

En ocasiones la relación imagen-poder es justo la contraria. Empresarios conocidos o famosos con caché, deciden utilizar su dinero, su imagen o sus influencias para alcanzar ese poder.

EL CASO AMERICANO

En todo el mundo hay miembros de tres grandes grupos sociales que, sin tener nada que ver con la política, se sienten en uno o en otro sentido atraídos por ella: los grandes empresarios, los influyentes intelectuales, y los grandes divos del espectáculo; sin olvidar a ese reducido grupo de "personajillos" que han logrado popularidad a



A más de un político se le pusieron los nervios de punta ante el rumor del asalto al poder de Mario Conde.

través de su ingenio o sus locuras.

Pocos pensaban antes de que empezara la recta final de la campaña electoral norteamericana que Ross Perot, aquel multimillonario estrambótico que decidió presentarse como candidato independiente a costa de su for-

con una fortuna superior a los 200.000 millones de pesetas, de los cuales pudo gastar cerca de 10.000 en su campaña.

Pero no fue sólo eso en lo que se basó su éxito. Perot apenas si tenía un puñado de mensajes que ofrecer a todos cuantos le escuchaban, sin embargo, la sencillez

toritarios, autodidactas y, en muchas ocasiones, autosuficientes.

EL MODO DE HACER

Por otra parte, muchos empresarios han sufrido la angustia de pasar por malos momentos en sus negocios, de tener que hacer muchas cábales para pagar a los empleados, y de no saber cómo iba a salir hacia adelante determinada inversión. Quizás sea esta la razón por la que algunos empresarios de éxito se lanzan a aventuras políticas.

De entre los más de cuarenta presidentes que ha tenido Estados Unidos, sólo tres pueden calificarse como relacionados con el mundo de la empresa: Herbert Hoover, Jimmy Carter y George Bush.

En Europa son muchos los empresarios que optan por dedicarse en sus ratos libres a la política. Quizás uno de los más destacados sea Lucciano Benetton, cuyo acceso a la Cámara de Senadores en Italia ha sido interpretado como un intento de aportar transparencia y honestidad a la desprestigiada clase política de aquel país.

Los empresarios suelen ser autoritarios y autosuficientes; y en muchas ocasiones han sufrido la angustia de pasar por malos momentos en sus negocios. Su carácter arriesgado propicia el que se lancen a aventuras políticas.

tuna, iba a lograr la confianza de tantos americanos, e iban a provocar indirectamente la pérdida del poder de los republicanos.

En este caso, un hombre hecho a sí mismo y con claras características populistas, consiguió meterse en el bolsillo a un buen número de votantes norteamericanos. Ross Perot contaba

al transmitirlos, y la promesa de grandes cambios conquistó a muchos indecisos.

En cualquier caso, no todo es dinero o marketing populista. Los empresarios están acostumbrados a una manera de hacer las cosas que en principio no es atractiva. Los grandes triunfadores en la empresa suelen ser au-

Ambición política

La traslación de la erótica del poder económico al campo de la política puede ser otra de las explicaciones del desembarco de los empresarios en el mundo de la política. Una tentación a la que no se resisten hombres de elevado prestigio social, grandes triunfadores que creen haberlo hecho todo en el mundo de las finanzas y que desean pasar a la escena política sus habilidades empresariales.

En nuestro país hay algunos casos muy conocidos de empresarios con ambiciones políticas, pero que, por sus especiales características, pueden ser tratados en el capítulo de "personajes" más que en un capítulo netamente empresarial.

Si en España ha habido un rumor insistente sobre el asalto al poder de un conocido empresario, ese ha sido Mario Conde.

Conde es definido por muchos como un gestor extremadamente ambicioso al que se le ha quedado pequeño el mundo de las finanzas y que desea llegar al olimpo del poder como sea.

Sus movimientos estratégicos de acercamiento a la patronal de empresarios, a través de alguno de sus colaboradores; a la Iglesia; y al mundo de los partidos políticos, por su amistad con Guerra o el asesoramiento de José Antonio Segurado, fueron interpretados por muchos en su momento como la preparación de un asalto al poder. Un asalto que iría avalado por el asentimiento de la banca, que vería con buenos ojos a uno de los suyos sentado en La Moncloa.

El rumor se quedó en eso: en rumor. Pero el temor ante esa posibilidad puso los nervios de punta a más de un político profesional.



¿Cuánto cuesta esta sonrisa?

Nadie puede ponerle precio a la felicidad, pero tú puedes cambiar el hambre por sonrisas. Apadrinando a un niño, contribuyes a mejorar sus condiciones de vida y las de su comunidad. Por sólo 70 Pts./día.

Ponte en acción.

Ayuda en Acción

Barquillo, 8 Travesera de Gracia, 8
28004 Madrid 08021 Barcelona
Tel. (91) 523 23 35 Tel. (93) 202 11 42
Fax (91) 523 25 29

EL SEÑOR

D. Antonio Moreno Herrero

Ha fallecido en Segovia hoy día 18 de enero de 1993
A los 85 años de edad
Habiendo recibido los Santos Sacramentos y la bendición de Su Santidad

D. E. P.

Su desconsolada esposa, María Sánchez de Cueto Gil; hijos, Antonio, Carlos, Jesús, José-María, María Fuencisla, José-Ignacio y Jaime Moreno Sánchez de Cueto; hijos políticos, Mercedes García Loigorri, Pilar Echanove, Concepción Givaja, Pilar Avila, José García de la Torre, Teresa Gil Vargas y Ana Lorente; hermanos, Manola, Leopoldo, Ildefonso, Amalia y Luciano Moreno Herrero; hermanos políticos, nietos, sobrinos y demás familia,

Participan tan sensible pérdida y agradecerán la asistencia al funeral que, por el eterno descanso de su alma se oficiará mañana día 19, a las 12 de la mañana, y la misa de privilegio el día 20, a las 11 de la mañana, en la iglesia parroquial de San Miguel. **CASA DOLIENTE: Hospital de la Misericordia.**
Agencia Funeraria Santa Teresa

Lunes
18
enero

► CALENDARIO

PARA MAÑANA

Martes 19 de enero de 1993.

Van 19 días, faltan 346.

Sol: De 8,34 a 18,17.

► SANTORAL

Santos: Canuto, Mario, Zenón, Jenaro, Te-
da y Saturnino.

► FARMACIA DE GUARDIA

Segovia: Alvarez Agudo, Muerte y
Vida, 2..

► CINE

Sala Zuloaga: A las 7,30 y a las 10,30:
"La muerte os sienta tan bien".

Bono Loto

Lunes, 18

1	15	26	28
30	Com. 12	49	
	Rein. 2		

Domingo, 17

16	17	33	38	40	46	Com. 21
						Rein. 2

Miércoles, 13

13	15	21	29	31	40	Com. 38
						Rein. 0

Martes, 12

1	2	16	25	33	37	Com. 14
						Rein. 0

lotería primitiva

Sábado, 16

5	13	14	31	36	40	Com. 1
						Rein. 2

Jueves, 14

12	21	35	40	41	47	Com. 10
						Rein. 7

ONCE

Viernes, 15

35.914

163

Jueves, 14 Miércoles, 13
28.272 20.003

Martes, 12 Lunes, 11
69.166 61.884

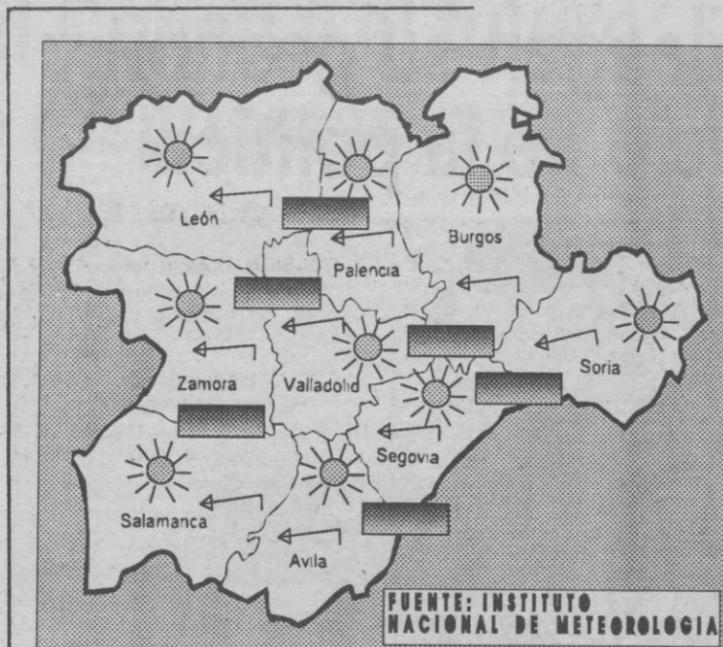
ESTO NO ES UNA EMERGENCIA

No sólo en los casos extremos
necesitamos tu ayuda.

Es una necesidad diaria.

HAZTE DONANTE DE SANGRE

TERMOMETRO ▼



FUENTE: INSTITUTO NACIONAL DE METEOROLOGIA



PROVINCIAS	TEM. MAX.	TEM. MIN.	P L/M ²
Valladolid	9,0	-2,2	
León	6,4	-2,2	
Zamora	2,4	-1,4	
Salamanca	11,8	-3,4	
Palencia	9,4	-3,3	
Burgos	10,4	-4,4	
Soria	12,4	-4,2	
Segovia	12,2	-1,4	
Avila	9,6	-5,4	

TEMPERATURAS SIN CAMBIOS

Hoy, intervalos nubosos en el noroeste, poco nuboso en el resto; nieblas matinales en la mitad occidental; temperaturas sin cambios con heladas; las máximas estarán comprendidas entre 12 y 7 grados y las mínimas entre cero y -5 grados; vientos de dirección variable, flojos con calmas.

Mañana, intervalos nubosos en el norte, poco nuboso en el resto; nieblas matinales en la meseta; temperaturas sin cambios con heladas generalizadas; vientos de dirección variable, flojos.

EXPOSICIONES ▼

CASA DEL SIGLO XV

— "El interior de un paisaje". Pintura. J. Carlos Costa. Hasta el 3 de febrero.

TORREON DE LOZOYA

— El grabado de Goya. La fotografía de Gyenes. Hasta el 31 de enero.

CASA DE LOS PICOS

— Dibujos. Pilar Soria. Hasta el día 28 de enero.

AYUNTAMIENTO DE PEDRAZA

— Dibujos. Jorge Soler. Salón de exposiciones del Ayuntamiento de Pedraza. Hasta el 1 de febrero.

CASA DE LA ALHONDIGA

— Turistas y villanos. Gregorio Otero, varios paisajes y una instalación. Hasta el 7 de febrero. Horarios: lunes a viernes de 19.00 a 21.00 horas; sábados y domingos de 12.00 a 14.00 horas y de 19.00 a 21.00 horas.

ESCULTURA CLASICA

"La exposición antológica de escultura clásica de Peresejé"

que será inaugurada esta tarde, se mantendrá abierta hasta el próximo día 29 de enero, en el centro Cultural Julio Cortázar, sito en la avenida de Antonio Machado de Madrid, en horario de 18.00 a 21.00 horas, los días laborables. Posteriormente y durante todo el mes de febrero la muestra será trasladada a la Asociación de Pintores y Escultores, a la cual estuvo vinculado el artista desde principios de siglo. Esta asociación concedió a Peresejé el diploma de socio honorífico en 1928. La exposición ha sido organizada por el Ayuntamiento de Madrid.

CONFERENCIA ▼

"REFLEXIONES SOBRE EL ABORTO".

— La asociación provincial de Amas de Casa, Consumidores y Usuarios "María del Salto" comunica a todas sus asociadas que de nuevo reanuda sus actividades los martes. La primera actividad se llevará a cabo mañana a las seis de la tarde, con la conferencia "Reflexiones sobre el aborto", que correrá a cargo del doctor García Velázquez. La charla se desarrollará en el salón de actos del Servicio Territorial de Cultura, sito en la calle Infanta Isabel, 14.

TRICONATURA

EL CENTRO MEDICO NATURISTA DE MAS PRESTIGIO EN ESPAÑA

Si es Ud. uno de los muchos que padecen:

TRASTORNOS CAPILARES

- * CAIDA DE CABELLO
- * CALVICIE PREMATURA
- * AREATAS (CALVAS)
- * SEBORREA
- * SEQUEDAD
- * CASPA
- * PICOR...

AFECCIONES CUTANEAS

- * PSORIASIS
- * ECZEMAS
- * DERMATITIS
- * MICOSIS (HONGOS)
- * ACNE
- * URTICARIAS
- * VERRUGAS...

Nuestro Centro de MEDICINA, ESTETICA y BIOLOGICA le dará soluciones satisfactorias

NO DEMORE MAS SU VISITA Y COMPRUEBE LA EFICACIA DE NUESTROS TRATAMIENTOS

CENTRO MEDEA Pl. Azoguejo, 4, 1ª planta. Telf. 42 29 26

EL ADELANTADO DE SEGOVIA

DECIA HACE 50 AÑOS

RAIMUNDO FERNANDEZ CUESTA ANTE LA TUMBA DE JOSE ANTONIO

San Lorenzo de El Escorial.—El camarada Raimundo Fernández Cuesta, miembro de la Junta Política y embajador de España en Italia, llegó esta mañana para rezar una oración ante la tumba del fundador de la Falange. Le acompañaban el ministro de Agricultura, camarada Miguel Primo de Rivera, y el consejero nacional y miembro de la Vieja Guardia, camarada Calviño. Fueron recibidos en la puerta del templo por el alcalde y el jefe local de la Falange, camarada Herranz; el teniente del Batallón Ciclista don Joaquín Salgado, en representación del comandante militar de la plaza, y todos los delegados de servicios y jerarquías locales. Ante la tumba de José Antonio, daba guardia de honor una centuria de montañeros de El Escorial. El camarada Fernández Cuesta depositó una corona de laurel y empezó un Padrenuestro, que fue seguido por todos los asistentes.

COMERCIAL VENDEDOR

Precisa integrar en su plantilla **Empresa Internacional** fabricante de productos para el Sector Agrícola-Ganadero.

Se encargará de la Promoción, Desarrollo, Asesoramiento y Venta directa de los mismos destinados a agricultores y ganaderos.

Su zona de actuación será la Provincia de Segovia dependiendo del Director Regional de la zona.

Se piensa en una persona joven (25-35 años) con dotes comerciales de comunicación y venta.

Se valorará la formación o estudios agrarios, Ingeniero Técnico Agrícola, Capataz Agrícola, etc., procedencia y conocimiento del Sector. Conocimiento del mercado agrícola-ganadero de la Provincia y experiencia comercial en funciones similares.

Remuneración importante formada por una cantidad fija y una parte variable en función de ventas.

Dispondrá, además, de vehículo de la Sociedad.

Interesados envíen detallado Curriculum Vitae y teléfono de contacto al apartado 248 de Pamplona, Referencia COMERCIAL-VENDEDOR.

Anuncios en
EL ADELANTADO



San Agustín, 3
Teléfono 437261

TARIFA OFICIAL
INSERCIÓNES
DE 9 A 14 HORAS

OFERTAS EMPLEO
COMERCIALES
INMOBILIARIAS

Representa
en Madrid



ACCION IP

ALQUILERES

ALQUILO aulas por horas, días, meses. Teléfono 424282.

SE ALQUILAN oficinas, sitio céntrico. Informes: Teléfono 437724.

ALQUILO piso pequeño completamente amueblado. Teléfono 432878.

DESPACHO nuevo, zona Ezequiel González. 45.000 ptas. Teléfono 442522 (horas oficina).

SE ALQUILA piso con calefacción individual. Teléfono 424892.

COMPRAS

MAFUSA. Compra-venta de maquinaria metalúrgica, tornos, fresadoras, plegadoras, cizallas, etc. Teléfono (91) 6060611. Fax: (91) 6060695.

ENSEÑANZAS

DOY CLASES de matemáticas y física para BUP y COU. Teléfono 431909.

LOGOS. Oposiciones: Agentes de Justicia. Excelentes resultados última convocatoria. Profesor especializado. José Zorrilla, 5. Teléfono 435613.

LOGOS. Oposiciones a la Caja de Ahorros. Técnicos Especializados. José Zorrilla, 5. Teléfono 435613.

IMPAGADOS

EL COBRADOR DEL FRAC. ¿Le deben dinero? Llámenos. 983/357611-354887.

TRABAJO

SE NECESITA ayudante de cocina. C/ Gobernador Fernández Jiménez, 14.

SE NECESITA ayudante de cocina. Teléfono 434807. Llamar de 2 a 5.

SE NECESITA empleada de hogar de 9 a 17 horas. Teléfono 436536 (tarde).

150.000 pesetas mensuales. Ofrecemos trabajo fácil vuestro domicilio. Confección juguetes fieltro. Escribir letra imprenta: Cidue Internacional. Vía Acqui, 63. 25100 Brescia (Italia).

SE NECESITAN oficiales de fontanería con vehículo y herramienta. 900 / 405050.

¿BUSCAS TRABAJO? RH te ofrece inscripción gratuita en Base de Datos para conseguir empleo. RH. Asesoría de Recursos Humanos. Trinidad, 14 - bajo. Teléfono 443657.

RH. Asesoría de Recursos Humanos: Diseño, Elaboración, e Impresión de "Currículums Vitae" y "Cartas de Presentación". RH. Trinidad, 14 - bajo. Teléfono 443657.

INMOBILIARIAS



TOVAR. Vende chalet adosado. El Sotillo, 4-5 dormitorios, esquina.

TOVAR. Alquila chalets adosados o individuales. La Lastrilla, El Sotillo.

TOVAR. Vende piso, La Albuera, 3 dormitorios, esquina, vistas, cuarto.

TOVAR. Vende, alquila, traspasa, negocios de hostelería, acreditados, Segovia-provincia.

TOVAR. Ultimas viviendas. Residencial San Cristóbal. Garajes. Zonas ajardinadas. Piscina.

43.59.50 € 43.54.61
EZEQUIEL GONZALEZ, N.º 6



HABITAT: Su agencia. Locales, pisos, chalets, solares, alquileres. Dr. Castelo, 2 (frente enlosado Catedral. Teléfono 433010.

HABITAT. CLAVEL. 1 dormitorio. Seminuevo. Segundo todo exterior. Mejoras. 9.500.000.

HABITAT. VIA ROMA. 55 m². 1 dormitorio. A estrenar. Garaje. Gran calidad.

HABITAT: SAN CRISTOBAL. 70 m². 2 dormitorios. dúplex. Vistas Sierra. 8.000.000.

HABITAT: DESCALZAS. 78 m². 1 dormitorio. Nuevo. Calidades nobles. Gastos individuales. Visítele.

HABITAT. SAN LORENZO. 120 m². 2 dormitorios. Nuevo. Garaje. Piscina. Vistas.

HABITAT: Sepa encontrar su Hábitat. Si quiere vender, si quiere comprar, siga los nuevos sistemas en gestión inmobiliaria. Teléfono 433010.



AGENCIA INMOBILIARIA
Plaza Mayor, 13 ☎ 44 30 33

AMBITO. Vende piso 4 dormitorios, 2 baños, muy soleado, en C/ Santa Catalina. Ocasión.

AMBITO. Vende apartamento en C/ Infanta Isabel. Precioso.

AMBITO. Alquila piso en Gobernador Fernández Jiménez.

AMBITO. Alquila piso en José Zorrilla, totalmente amueblado.

AMBITO. Vende fincas en La Lastrilla, Tizneros, La Higuera, Sotosalbos, Torrecaballeros, Otero, El Espinar y Las Navillas.

VARIOS

DETECTIVES LIBRA. 25 años de experiencia. ¿Duda, sospecha? Llámenos. Vigilancia todas, divorcios prematrimoniales, bajas fingidas, etc. Rapidez, eficacia. España, extranjero. (91) 5939600.

ELECTRICIDAD ESPALUZ, lámparas, aparatos iluminación. Calle Guadalajara, 8. La Albuera. Teléfono 426763.

MAQUINAS de coser Refrey Cosmático. Enseñanza gratuita. Teléfono 427510.

SINGER. Máquinas de coser. Electricidad Ruiz. Juan Bravo, 3. Teléfono 430397.

VIDENTE, futuro, sanaciones, problemas, trabajo, negocios, amuletos. Teléfono 420654 (tarde).

F. ROMAN LOPEZ, S.L. Oportunidades. Grandes Ofertas Liquidación Total de muebles rústicos y muebles clásicos de nuestra exposición. F. Román López. Juan Bravo, 20.

VENTAS

OCASION. Urge venta edificio a rehabilitar. 5 viviendas con proyecto y licencia, casco histórico Segovia. (91) 4469592.

CARRETILLA elevadora barata. 983/220199.

CERCADOS Reques, cercados de fincas, materiales para cerramientos. Teléfono 485176. Fuentesmilanos.

VENDO plazas de garaje, mejor sitio Albuera. Precio económico. Teléfono 430512.

COMPRESORES ABC. Reparación y venta. Rodamientos Ferber. Teléfono 426861.

SE VENDE parcela de 20.000 m², junto a carretera Torrecaballeros. Teléfono 441191.

SE VENDE parcela edificable de 20.000 m², en Palazuelos. Teléfono 441191.

VIVIENDAS en La Granja y Palazuelos. Teléfono 470721.

CASCO antiguo. Junto calle Real. Viviendas lujo con jardín particular. Apartamentos. Garaje. Telf.: (91) 4136372.

PISO 3 dormitorios en zona residencial, grandes facilidades. Teléfono 442522.

CHALET adosado 200 m², a estrenar. El Sotillo. 5 dormitorios, 2 baños, aseo, jardín, bodega y garaje. Buen precio. Teléfono 444055.

VENDO cuadro original de Lope Tablada de Diego. Epoca dorada del pintor. Teléfono 91/6196771.

EMPRESAS

DATA GENERAL ANUNCIA AV OFFICE MAIL

Data General ha presentado AV Office Mail, una completa solución de correo electrónico basada en la gama de productos AV Office de la empresa. AV Office Mail proporciona correo electrónico y gestión de tiempo integrados a los usuarios de WordPerfect para realizar todas las actividades de mensajería y creación de documentos.

AV Office Mail atiende hasta 500 usuarios en un único sistema UNIX y proporciona flexibles funciones de correo electrónico y gestión de tiempo.

AV Office Mail, la última incorporación a la completa gama de productos de sistemas de Información de Oficina AV (AV OIS) de Data General, es un elemento clave de un sistema de oficina fácil de usar que incluye correo electrónico, un planificador de grupos y un organizador personal. El soporte de AV Office Mail para la integración del software WordPerfect es idóneo para aquellos usuarios que se hayan estandarizado en base a este software y deseen añadir completas funciones de mensajería y planifi-

cación a sus sistemas de oficina.

AV Office Mail puede utilizarse como herramienta de comunicación autónoma o integrada en el entorno WordPerfect de usuario UNIX. Sus opciones, tales como certificación de archivos, registro, confirmación, petición de respuesta, mensajería con prioridades y reenvío de archivos, ayudan a los usuarios a comunicarse de forma más eficaz y eficiente en sus entornos de oficina. Otras prestaciones de AV Office Mail incluyen respuesta automática, reenvío automático, comprobaciones del estado del correo, archivador de correo, adjuntos de cualquier tipo de archivo y soporte de múltiples archivos. Las contraseñas y los mensajes codificados garantizan seguridad al usuario.

Los usuarios pueden enviar por correo, documentos WordPerfect a cualquier usuario de AV Office Mail en un solo paso. Además, pueden ver, contestar o archivar los documentos WordPerfect desde la bandeja de entrada de AV Office Mail, e incluso reciben un aviso sobre la entrada de nuevos mensajes mientras editan documentos en WordPerfect.

**AHORA
CON CADA NUEVO SOCIO,
UNA VIDA
DE REGALO**

Necesitamos nuevos socios para seguir salvando nuevas vidas.
Las de miles de niños en todo el mundo.

HAZTE SOCIO

ENVIA ESTA SOLICITUD AL APARTADO 12.021 - 28080 MADRID

SOLICITUD DE INGRESO como Socio Colaborador

ORDEN DE PAGO AL BANCO

Nombre y Apellidos Banco

Fecha Nacimiento Dirección

Domicilio Población

C./Población Provincia

Provincia Nº de Cuenta

Profesión Teléfono Ruego a ustedes que, con cargo a mi cuenta corriente en este Banco o Caja se sirvan abonar los recibos que les presente el Comité Español del Unicef, por la suma de

(1) Cuota Anual (1) Cuota Semestral Ptas. anuales Ptas. semestrales

(2) Banco Muy atentamente, Firma

Dirección Nombre

Población de de 19..... Domicilio

..... de de 19..... Población

(1) Cuota voluntaria. Cuota media orientativa 7.000 ptas. anuales
(2) Se ruega pago por Banco o Caja de Ahorros.





PEQUEÑA PANTALLA

DRAMA



Kirk Douglas y Anthony Quinn.

EL LOCO DEL PELO ROJO ★★★★★ (LA 2. 22,00).— Vincent Van Gogh, después de fracasar como predicador de la Sociedad belga de los Mensajeros de la Paz y comienza a trabajar en el color de sus pinturas. Su hermano Theo le propone viajar a París para perfeccionar su arte y hacerse pintor profesional.

y, tras un inicial fracaso amoroso, intenta rescatar de la vida en las calles a su primer amor, Sien. Vincent se instala entonces en La Haya y comienza a trabajar en el color de sus pinturas. Su hermano Theo le propone viajar a París para perfeccionar su arte y hacerse pintor profesional.

DRAMA

ACCION JUDICIAL ★★★ (CANAL+. 22,00).— Un brillante abogado que ha dedicado su vida a proteger a los desvalidos, tiene que enfrentarse en un cruento juicio a su hija, tam-

bién abogado, que trabaja para uno de los bufetes más importantes de San Francisco. En el litigio, el padre defiende a un grupo de personas que acusa a una importante fábrica de automóviles.

DRAMA

MISTICA Y REBELDE (LA 2. 01,10).— En una árida y olvidada zona montañosa vive Trigger, una chica de modales primitivos que cree poder remediarlo todo con su enorme

fe en Dios. Tras una serie de curaciones de enfermedades que la joven ha realizado, muchos de los habitantes del pueblo empiezan a pensar que la joven es una bruja.

BELICA

EL CAÑON BOFORS ★★ (TVE-1. 01,15).— Un regimiento británico se encuentra en 1955 en una base de Alemania, vigilando los potentes cañones Bofors. El sargento Evans, débil de carácter y con numerosos fracasos a sus espaldas, se encuentra al frente de seis de

sus hombres durante la última noche de vigilancia. Si todo sale según lo previsto, pronto podrá regresar a Inglaterra. Sin embargo la indisciplina hará mella en el grupo, en parte debido a la presencia subversiva de un cañonero de origen irlandés que odia a los británicos.

★★★★ Excepcional. ★★★ Muy buena. ★★ Buena. ★ Pasable.

- 15,00.- TELEDIARIO - 1
- 15,30.- ABIGAIL
- 16,20.- PASA LA VIDA
- 17,45.- AVANCE TELEDIARIO
- 17,50.- SIN VERGUENZA
- 18,20.- MUNDO DE FIERAS
- 19,05.- PINNIC
- 20,00.- NOTICIAS
- 20,05.- CHICOS DUROS
- 21,00.- TELEDIARIO - 2
- 21,30.- EL PRECIO JUSTO
- 23,15.- ESPECIAL CINE: "Mauricio mom amour"
- 00,45.- TELEDIARIO 3
- 01,10.- CINE DE MEDIANOCHES: "El cañon Bofors"
- 02,50.- LA MUJER SIN ROSTRO
- 03,40.- DESPEDIDA Y CIERRE

Mañana

- 07,30.- PINNIC
- 09,55.- NOTICIAS
- 10,00.- TU MUNDO Y EL MIO
- 11,25.- NOTICIAS
- 11,30.- EL SHOW DE LA UNA EL MENU DE CADA DIA
- 13,55.- NOTICIAS
- 14,00.- INFORMATIVOS CENTROS TERRITORIALES
- 14,30.- NO TE RIAS QUE ES PEOR
- 15,00.- TELEDIARIO-1
- 15,30.- ABIGAIL
- 16,20.- PASA LA VIDA
- 17,25.- NOTICIAS
- 17,30.- SIN VERGUENZA
- 18,00.- MUNDO DE FIERAS
- 19,00.- PINNIC
- LOS TINY TOONS
- 19,55.- AVANCE TELEDIARIO
- 20,00.- CHICOS DUROS
- 21,00.- TELEDIARIO-2
- 21,30.- CELIA
- 22,30.- SESION DE NOCHE
- "Los diez negritos" 1974.
- 00,25.- TELEDIARIO 3
- 00,45.- CINE DE MEDIANOCHES
- 02,10.- TESTIMONIO
- 02,15.- LA MUJER SIN ROSTRO

- 15,00.- NOTICIAS
- 15,30.- TELECINE: "Enfermera acusada de asesinato"
- 17,20.- TELETIENDA
- 17,25.- LA MERIENDA
- 18,30.- SUPERJUEGO
- 18,35.- TELETIENDA
- 18,40.- EL EQUIPO A
- 19,35.- TROPICAL HEAT
- 20,30.- NOTICIAS
- 21,00.- CON USTEDES...PEDRO RUIZ
- 21,15.- ¡VAYA FAUNA!
- 21,40.- SUPERCINE
- "Justicia salvaje"
- 23,41.- CONTRA GOLPE
- 00,30.- NOTICIAS
- 01,00.- FORMULA FUTBOL
- 02,00.- CINE DE MADRUGADA
- "Persuación celestial"
- 03,40.-SERVICIO EFETEX-ANTENA 3.

Mañana

- SERVICIO EFETEXTO-ANTENA 3
- 07,30.- LA GUARDERIA
- 09,30.- VIVA LA VIDA
- 10,00.- ATREVETE
- 10,20.- RUEDA DE FUEGO
- 11,30.- VIVIR, VIVIR, ¡QUE BONITO!
- 12,30.- SANTA BARBARA
- 13,30.- COSAS DE CASA
- 14,00.- VIVIR, VIVIR, ¡QUE BONITO!
- 15,00.- NOTICIAS
- 15,30.- TELECINE
- "Cristina"
- 17,30.- MUCHACHITAS
- 18,00.- LA MERIENDA
- 19,00.- NUEVOS POLICIAS
- 20,00.- MARIA MERCEDES
- 20,30.- NOTICIAS
- 21,00.- CON USTEDES...PEDRO RUIZ
- 21,15.- AL ATAQUE
- 22,30.- QUEREMOS SABER
- 00,00.- NOTICIAS
- 00,30.- 3 DE ANTENA 3
- 01,00.- ENFRENTADOS CON LA LEY
- 01,50.- CINE DE MADRUGADA
- "El aprendizaje de Duddy Kravitz"
- 03,30.- SERVICIO EFETEX-ANTENA 3

- 15,00.- CINE: "El descubrimiento"
- 16,57.- CINE: "La noche del cazador"
- 18,28.- DOCUMENTAL: VITTORIO STORARO, ESCRIBIENDO CON LUZ
- 19,23.- PIEZAS
- 19,35.- DIBUJOS ANIMADOS: BITELCHUS
- 20,00.- AVANCE REDACCION
- 20,05.- LOS 40 PRINCIPALES
- 20,30.- EL DIA DESPUES
- 21,30.- REDACCION, NOTICIAS
- 21,53.- INFORMACION DEPORTIVA
- 22,00.- ESTRENO CANAL+: "Acción judicial"
- 23,45.- CINE: "Robin Hood" (Ultimo pase)
- 02,03.- BOXEO
- 03,03.- CINE: "Bahia Cove"

Mañana

- 08,00.- ABC WORLD NEWS CON PETER JENNINGS
- 08,25.- VIDEO MINUTO
- 09,20.- LO * PLUS
- 09,52.- REDACCION, NOTICIAS
- 10,00.- CINE: "Monjas a la carrera"
- 11,29.- CINE: "El sendero de la sospecha"
- 12,59.- PIEZAS
- 13,35.- LOS 40 PRINCIPALES
- 14,00.- REDACCION, NOTICIAS
- 14,05.- DIBUJOS ANIMADOS: Los gatos samurai
- 14,30.- TELECOMEDIA: Los primeros de la clase
- 15,00.- DOCUMENTAL NATURALEZA: EL ANIMAL DETRAS DE LA CAMARA
- 15,48.- CINE: "Saigon"
- 17,26.- CINE: "El robo de la joya"
- 18,50.- ANALISIS DE LA PUBLICIDAD POR JASPER CARROT II
- 19,35.- DIBUJOS ANIMADOS: Bitelchus
- 20,00.- AVANCE, REDACCION
- 20,05.- LOS 40 PRINCIPALES
- 20,30.- TELECOMEDIA: "Aquí mando yo"
- 21,00.- TELECOMEDIA: "Entrenador"
- 21,28.- INFORMACION METEOROLOGICA
- 21,30.- REDACCION, NOTICIAS
- 22,00.- ESTRENOS CANAL +:
- "Que suerte... llegaron los parientes"
- 23,27.- CINE: "El tiempo de los gitanos"
- 01,42.- MUSICA NOCHE: Séptima sinfonía de Bruckner
- 03,26.- CINE: "Quemadura de tercer grado"
- 04,59.- CINE: "Fe en la justicia"



TELEMADRID

- 15,00.- CIFRAS Y LETRAS
- 15,30.- ALQUIBLA
- 16,30.- LA ISLA DEL TESORO
- 16,35.- LA PELICULA DE LA TARDE.
- "Toma el dinero y corre"
- 18,00.- PARA NOSOTROS
- 18,30.- TENDIDO CERO
- 19,00.- N.B.A.
- 20,30.- EL INFORME DEL DIA
- 21,00.- DIGA 33
- 21,30.- AQUELLOS MARAVILLOSOS AÑOS
- 22,00.- LA ESTRELLA ES... VINCENT MINNELLI: "El loco del palo rojo"
- 00,10.- DOCUMENTOS TELEVISION
- 01,10.- CINE CLUB. CLASICOS DEL CINE
- "Mística y rebelde"
- 02,35.- TENIS. OPEN DE AUSTRALIA
- 03,05.- TELEDIARIO INTERNACIONAL

Mañana

- 06,00.- EURONEWS
- 07,25.- TITULARES
- 07,30.- EL INFORME DEL DIA
- 08,00.- TITULARES
- 08,05.- TELEDIARIO INTERNACIONAL
- 09,05.- LA AVENTURA DEL SABER
- 11,30.- PASE 2
- 12,30.- TENIS OPEN DE AUSTRALIA
- 13,00.- EURONEWS
- 13,30.- HERMANAS
- 14,30.- MAGAZINE INTERNACIONAL
- 14,55.- LA ISLA DEL TESORO
- 15,00.- CIFRAS Y LETRAS
- 15,30.- ALQUIBLA (Ultimo episodio)
- 16,30.- LA ISLA DEL TESORO
- 16,35.- LA PELICULA DE LA TARDE: "Quimera"
- 18,10.- PARA NOSOTROS
- 19,00.- EL MEJOR DEPORTE: Baloncesto: Copa de Europa.. Zaragoza-CSKA de Moscú
- 20,30.- EL INFORME DEL DIA
- 21,00.- DIGA 33
- 21,30.- NATIONAL GEOGRAPHIC
- 22,30.- GRANDES RELATOS: Cuatro historias de mujeres
- 00,05.- QUERIDOS COMICOS
- 01,00.- CINE CLUB. CICLO: JOYAS DEL CINE JAPONES: "Los siete samurais"

- 15,30.- CINE VACACIONES
- "La hermana San Sulpicio"
- 17,25.- QUERIDOS PADRES
- 18,00.- SUPER GUAY
- 19,30.- HABLANDO SE ENTIENDE LA BASCA
- 20,00.- LA LOBA HERIDA
- 20,50.- TELECUPOON
- 21,10.- SU MEDIA NARANJA
- 22,00.- AMOR, HUMOR Y MUSICA
- "No somos de piedra"
- 23,45.- GOLES SON AMORES
- 01,00.- ENTRE HOY Y MAÑANA
- 01,30.- ¿HABLANDO SE ENTIENDE LA GENTE?
- 02,35.- MANNIX
- 03,25.- LA EXTRAÑA PAREJA
- 03,55.- CIERRE DE PROGRAMACION

Mañana

- 07,00.- AVANCE PROGAMACION
- 07,10.- ENTRE HOY Y MAÑANA (REP)
- 07,30.- DESAYUNA CON ALEGRIA
- 09,30.- ALICIA
- 10,00.- LAS DOS DIANAS
- 10,45.- ENTRE PLATOS ANDA EL JUEGO
- 11,20.- TOPACIO
- 12,10.- DATE UN RESPIRO
- 13,30.- A MEDIODIA ALEGRIA
- 14,25.- WEBSTER
- 14,55.- ENTRE HOY Y MAÑANA
- 15,30.- CINE VACACIONES
- "El señor está servido"
- 17,25.- SUPER GUAY
- 18,55.- QUERIDOS PADRES
- 19,30.- HABLANDO SE ENTIENDE LA BASCA
- 20,00.- LA LOBA HERIDA
- 20,50.- TELECUPOON
- 21,10.- SU MEDIA NARANJA
- 22,00.- TWIN PEAKS
- 23,50.- CAMINO DEL INFIERNO
- "Hermanas padres e hijos"
- 00,40.- ENTRE HOY Y MAÑANA
- 01,10.- MADRUGADA DE CINE: "Rhinestone"
- 03,10.- LA EXTRAÑA PAREJA
- 03,40.- CIERRE DE EMISION

- 15,25.- CINE DE TARDE: "Stingray"
- 17,15.- ESPANTAPAJAROS Y LA SEÑORA KING
- 18,10.- AVANCE TELEDIARIO
- 18,15.- BRIGADA ESPECIAL
- 19,00.- PARKER LEWIS NUNCA PIERDE
- 19,30.- LA BOLA DEL DRAGON Z
- 20,00.- ¿DE QUE TRIBU ERES?
- 20,30.- TELENOTICIAS
- 21,15.- A TRAVES DEL TIEMPO
- 21,00.- CINE: UNA DE JOSELITO: "Bello recuerdo"
- 22,45.- VA DE VICIO
- 00,15.- LA NOCHE SE MUEVE
- 01,15.- TELENOTICIAS
- 01,30.- CINE: "Estación Comanche"
- 02,45.- MAUDE

Mañana

- 07,30.- TRAFICO DE MADRID
- 09,00.- CHELMSFORD 123
- 09,30.- A SABER
- 10,00.- TELENOTICIAS
- 10,30.- MIS CRIMENES FAVORITOS
- 11,00.- LA NOCHE SE MUEVE
- 12,00.- TELENOTICIAS
- 12,25.- ¿DE QUE TRIBU ERES?
- 12,50.- AVANCE TELEDIARIO
- 12,55.- MENU DEL DIA
- 13,10.- LA BANDA
- 14,00.- TELENOTICIAS MADRID
- 14,30.- TELENOTICIAS
- 15,00.- MIRA QUIEN HABLA
- 15,25.- CINE DE TARDE: "Convicto"
- 17,15.- ESPANTAPAJAROS Y LA SEÑORA KING
- 18,10.- AVANCE INFORMATIVO
- 18,15.- BRIGADA ESPECIAL
- 19,00.- ¿DE QUE TRIBU ERES?
- 19,30.- LA BOLA DEL DRAGON Z
- 19,55.- EN ACCION
- 20,30.- TELENOTICIAS
- 21,00.- CINE: "Khartoum"
- 23,20.- LA NOCHE SE MUEVE
- 00,20.- TELENOTICIAS
- 00,35.- CINE: "La luna vale un millón"

EL ADELANTADO DE SEGOVIA

BURBUJAS

EL PRINCIPE CARLOS PROMETE NO HACER MAS EL AMOR PARA PODER REINAR

El príncipe Carlos, heredero de la corona británica, prometió que no hará más el amor para ganar la simpatía de los ciudadanos y demostrar que está preparado para ser el próximo rey de Inglaterra, asegura hoy el diario sensacionalista londinense "Daily Star". El príncipe de Gales, de 44 años, tomó esa determinación tras el escándalo causado tras ser revelada la grabación de una conversación telefónica íntima entre él y su supuesta amante, Camilla Parker Bowles. En la grabación, él, entre otras cosas, le dice: "Te quiero, te adoro" o "Quisiera poseerte ahora mismo, tenerte toda".

El "Daily Star" señala que Carlos ha dialogado con su familia, a quien prometió que dejará de ver a Camilla y que está dispuesto a volverse un hombre célibe. El deseo del hijo de la reina Isabel II es ganar la simpatía del público británico hacia la monarquía, que quedó perjudicada en los últimos doce meses debido a los continuos escándalos de algunos miembros de la realeza, señala el "Daily Star". "Carlos está dispuesto a ser el próximo rey de Inglaterra. Puede hacer cualquier sacrificio para alcanzarlo", comentó una fuente cercana a la familia real al periódico.

MISCELANEA

Anoche clausuró en Logroño el festival nacional "Actual 93"

"Tomatito": "Cuando salgo a tocar, miro y casi veo a Camarón"

José Fernández Torres "Tomatito" declaró ayer que cuando sale a tocar la guitarra, "miro a un lado y casi veo a Camarón", del que fue fiel acompañante hasta su muerte el año pasado.

Logroño (Efe).— "Tomatito", que clausuró anoche el festival nacional "Escenario y Culturas Contemporáneas Actual 93", añadió que le cuesta mucho hablar de José Monge "Camarón de la Isla" y no le hubiera gustado nunca independizarse de él, pero "por circunstancias de la vida y desgraciadamente, estoy solo y la vida sigue".

Los flamencos, en general, se habían preocupado poco de los derechos de autor y ahora, tras los problemas surgidos en este tema con "Camarón", que "está todo arreglado", empiezan a ocuparse más y a procurar "arreglar las cosas en vida".

"Tomatito", en el espectáculo que ofreció en Logroño, combinó la actuación en solitario, sobre todo de su nuevo disco, "Barrio negro", con el acompañamiento de otros destacados guitarristas, cantaores y bailaores.

RAICES FLAMENCAS

El flamenco, para él, "está un poco de moda, es una música étnica que tenemos en España y, ahora, las personas se dan más cuenta de que existe"; además de que hay muchos jóvenes interesados en las raíces flamencas y en seguir este camino. Es partidario de "conservar las raíces flamencas" y cuando toca la gui-



Fotografía de archivo de "Camarón de la Isla".

TELEFOTO EFE

tarra "hago lo que siento, aunque ahora no se toca igual que hace cuarenta años". El flamenco, insistió, "es sentimiento" y a la raza gitana "se nos da mejor el ritmo, lo vemos desde pequeños en casa", como le pasó a él, que empezó "haciendo ruido" con un cartón y luego lo vivió con su abuelo y su padre, que eran guitarristas, y con "Camarón de la Isla".

A "Tomatito" le gusta más el cante que la guitarra, entre otras razones, porque la guitarra se puede aprender y la voz es un don y no se puede cambiar por otra.

"Actual 93", una producción de Cultural Rioja para el Gobierno riojano, lo inauguró, el pasado día 2, una gitana, Rosario Flores, y lo clausuró anoche otro gitano, "Tomatito".

● ... Burbuja firmada y afectuosamente dedicada a nuestro querido amigo Antonio Horcajo porque el artículo "El arte de la vida: Homenaje al Marqués de Lozoya", del que es autor y que apareció publicado en EL ADELANTADO DE SEGOVIA, ha merecido la adjudicación del premio "Eloísa" en su séptima edición.

● ... La magnífica y abnegada labor que en Segovia siguen ofreciéndonos los Hermanos de la Cruz Blanca, con su atención y cuidados a subnormales profundos recogidos en el centro situado en la calle Capuchinos, obliga a que hoy deseemos recordar a todas aquellas personas que quieran prestarles su colaboración para que tan hermosa obra tenga continuidad. Las ayudas económicas pueden ser ingresadas en la cuenta 0004.140282,3 de la oficina principal de la Caja de Ahorros. Y, por favor, no seamos tacaños en el momento de la decisión.

● ... Sólo la práctica convierte en fácil lo difícil; hábitos y costumbres hacen posibles empresas que antes parecía imposibles. Y como los caballos más indómitos se someten a la doma, así el camino abrupto se hace llano a fuerza de pasar por él una y otra vez.

HOY NO ES FIESTA

Un cadáver se descompone en un aeropuerto de Moscú

Moscú (Efe).— El cadáver de una anciana se descompuso durante días en la sala de espera del aeropuerto de Vnukovo, mientras las autoridades intentaban decidir a qué instancia correspondía retirar el cuerpo. A la anciana, inválida que solía pernoctar en el aeropuerto, la muerte le sobrevino un día no fijado de la semana pasada, y sólo al cabo de un tiempo los síntomas externos de la putrefacción permitieron detectar el cuerpo sin vida, confundido entre los centenares de pasajeros y vagabundos anónimos que inundaban la sala de espera.

Tras la negativa del servicio de retirada de cadáveres a levantar el cuerpo por argumentar que estaba infestado de piojos, la dirección del aeropuerto decidió recurrir a

los servicios de la Brigada Sanitaria de Epidemias. Estos funcionarios replicaron que la aniquilación de parásitos necrófilos no entraba dentro de sus competencias y no se hicieron cargo del caso. El cadáver permaneció durante cuatro días más en la sala de espera, ante la negligencia de las autoridades y la indiferencia del público. Sólo "el olor nauseabundo y los gusanos que reptaban por los despojos mortales" convirtieron el óbito de la anciana en un hecho insólito, y las quejas de los pasajeros forzaron a la policía del aeropuerto a tomar cartas en el asunto. Después de deliberar, varios milicianos, provistos de un cable, arrastraron los restos de la anciana hasta la calle, de donde fueron retirados por los trabajadores de la morgue.

VISTO Y NO VISTO



"HUGO" FUE LA ESTRELLA.— Cinco colegios de la capital tuvieron la oportunidad la pasada semana de concursar en el programa infantil "Hugolandia", de Tele 5, que trasladó un equipo hasta Segovia para emitir en directo las intervenciones de los alumnos segovianos. El periplo del simpático "Hugo"—primer experimento de televisión interactiva a nivel nacional— concluyó en el colegio "Carlos de Lecea", donde los chicos de este centro obtuvieron un aceptable resultado.— (Foto:Peñalosa).